S1CH04.1.3 07
H0018437

H00184

S1C

H0018437

S1CH04.1.3 07

El hogar



1946
Enero
Marzo

NINOSKA

Anjou





Perfume que
transporta al mundo maravilloso
de la música y la danza...

Quiera Votar

EL sufragio obligatorio es un reactivo contra la abstención. El voto secreto mata la venalidad, y al desaparecer el mercenario, los ciudadanos llegarán a posiciones por el concurso de las voluntades libres. Los candidatos se harán tales por sus títulos y méritos, no por concesión de nadie, sino por resolución de todos. Y habrá sanciones políticas, porque en lugar del favor del gobernante, será la opinión pública la requerida, lisonja esta última que no deprime porque se traduce en servicios y en virtudes.

No nos equivoquemos, sin embargo. Ni la ley ni el sistema que ella crea es una finalidad: es apenas un medio que ha de realizar obra viviente por el calor y el aliento de los ciudadanos. Si hubieran de mantenerse impasibles, mostrándose extranjeros en el propio hogar, el país tendría que volver al régimen conocido, retroceso que no se operaría sin complicaciones. No tomo en cuenta la decepción moral del gobernante, ante la renuncia neta de los sujetos activos del derecho que sustenta. Prescindo de ella, porque si bien no tengo la satisfacción del mando, me anima la pasión del bien: me debo a mi país y he de agotar mis últimos esfuerzos para sentir nivelada su grandeza material con su propia política: índices de concordancia que señalan la estatura de cada sociedad civil. Los pueblos son respetables por virtualidad de sus afanes y por la armonía de rasgos que perfilan su carácter; y están llamados a prevalecer por el vivo sentimiento de sus derechos.

No necesito repetir que al ejercer la ley cumpliré mis compromisos contraídos con la Nación, pero creo, sí, llegará la hora de decir, cómo comprende el presidente esta ley que acaba de promulgar y cuál la vida con que quiere animarla.

Con el concepto preciso de mis facultades, entiendo que la formación del honorable congreso no es un conjunto de actos fragmentarios, ni un hecho local o regional. Es la unidad-pueblo la que elige, es la República toda la que se pronuncia, ejercitando una función nacional, como es nacional el elector, nacional la ley que lo ampara o lo castiga, y como lo es, finalmente, el poder que constituye.

Con este criterio exacto de la doctrina y de la ley, afronto sin vacilar la responsabilidad de mi deber, sirviendo las exigencias de la época. He de cumplirlo. Ni la voluntad del presidente ni la de los miembros del Poder Ejecutivo, han de propiciar ni han de vetar aspiración alguna personal o colectiva. Al Poder Ejecutivo interesa sea el Congreso la expresión del comicio y no otra cosa. Los gobiernos de provincia, espero han de encuadrar sus procederes en esta misma y sana regla. Lo reputo indispensable a la conservación de las autonomías, que suponen el comicio regular como condición y esencia del régimen republicano.

El Ministerio del Interior ha de mantenerse atento a todos los movimientos. Allí donde la lucha cívica lo recomiende o una agrupación responsable lo requiera o la situación constitucional se lo aconseje, el Poder Federal estará presente. Allí donde los ciudadanos pretendan votar y los gobiernos se dispongan a impedirlo, ha de ir primero la advertencia del primer magistrado, y si ello no fuera bastante, la autoridad de la Nación. Ante la subversión de la forma republicana, el Poder Legislativo o el Ejecutivo en su caso, procederán en consecuencia. Si es acto delictuoso no votar, no puede dejar de serlo la obstrucción de ese deber por la autoridad local.

El defecto no radica en que los partidos apoyen a los gobiernos, sino en que los gobiernos derroten a los partidos con los vastos elementos de la administración. Esta influencia no debe pesar. Los partidos de opinión deben juzgarla innecesaria. Los partidos de principios deben sentirla incompatible. Los gobiernos deben calcular la intensidad de sus complicaciones. Pero ¿cuál es la divisoria de lo lícito y lo ilícito en la expansión de los ejecutivos? La frontera es difícil de descubrir, pero indudablemente hay una línea. Ni el gobierno ha de ser el comité, ni el comité se ha de vaciar en la administración. Yo espero de los señores gobernadores, no sólo el cumplimiento de la ley, sino la influencia moral que me coloque con ellos en la misma comunión patriótica. Tengo confianza en sus declaraciones, y no creo que haya faltado a mi palabra fuerza comunicativa ni virtudes convincentes, por lo mismo que se inspira en un real desprendimiento. La representación nacional no puede ser la expresión de los gobernadores, sino la de los partidos libremente manifestada.

Dentro de mis convicciones, he evitado la formación de círculos presidenciales que, caros al afecto del gobernante, limitan en su visión las grandes líneas, y más de una vez deforman, al calor de la amistad, la sensación del interés general. Yo bien sé que tales núcleos son gratos al mandatario, y que haciendo desahogada su gestión normal, constituyen para las horas difíciles muy apreciables apoyos. Pero estas ventajas pesan menos en mi espíritu que la certeza de saber imposibles a las demás agrupaciones, vencidas y desalentadas de antemano, si han de encontrar a su frente a los partidos oficiales con el presidente a la cabeza. No es que me falten vínculos y afectos; los conservo muy intensos y les consagro toda mi consecuencia, pero no me creo merecedor de reproches por amar colectivamente a mi país más que individualmente a mis amigos.

En el orden político no cabe suprimir fuerzas sin crear inmediatamente la sustitutivas. La reforma de la ley electoral, previniendo ese vacío, obliga el voto, y la abstención de los Ejecutivos invita y hace posible la disciplina partidaria. Sea la posibilidad un anticipo de los hechos consumados. Sean los comicios próximos y todos los comicios argentinos escenarios de luchas francas y libres, de ideales y de partidos. Sean anacronismos de imposible reproducción tanto la indiferencia individual como las agrupaciones eventuales, vinculadas por pactos transitorios. Sean, por fin, las elecciones la instrumentación de las ideas.

He dicho a mi país todo mi pensamiento, mis convicciones y mis esperanzas. Quiera mi país escuchar la palabra y el consejo de su primer mandatario. Quiera votar.

Así hablaba al país don Roque Sáenz Peña, al poner en vigor la ley del voto secreto y obligatorio

4 DE ENERO DE 1946
Año XLII • Nº 1890

El hogar

REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 199.895

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

La estrella de la revelación

Cuento de ROSARIO BELTRAN NUÑEZ

Ilustración de RODOLFO CLARO

UN jardín de lirios fantásticos de espuma y de nube le crece al río en el horizonte, y otro, musical, de trinos y rumores, en los sauces y ombúes de la ribera, junto a la Real Fortaleza de San Juan Baltasar de Austria, que custodia con sus bastiones a la capital del flamante virreinato del Río de la Plata.

Aún duermen las campanas en el nido de sombra de los campanarios. En el silencio de la hora parece oírse el sueño de los que reposan en la casa — que ha comenzado a merecer la denominación de "la de las santas" entre los vecinos — en cuyos aleros, bajos, entejados, comienzan a desperezarse las palomas. Extendidos corredores sombrean dos patios y concluyen en el fondo, al iniciarse un tercero, destinado, sin duda, a huerta, y fracasado, más por su pobreza que por incuria de sus propietarias: las tres señoritas de Castellón, en pajonal donde triscan las gallinas y alguna penca ennoblece en primavera sus palmas espinudas y sus tallos contrahechos con la llama de unas flores de pétalo jugoso y resistente. Allí, en el suelo, con improvisados cabezales, duermen noche a noche cuatro extrañas mujeres. Cinco partieron ha tiempo en difícil peregrinaje desde el nativo Santiago del Estero, mas una reposa para siempre, allá por el desierto, a la vera de un camino. Su amor a Dios busca de continuo lo humilde, lo arduo y doloroso, cuanto bruñe día a día la existencia y la embellece volviéndola digna de ofrendarse al Dueño de todas las estrellas.

Antes que el pájaro de oro de la luz salte sobre los tejados y los ramajes, despiertan y se yerguen presurosas con un devaneo de oraciones en los labios. Aquel día, víspera de Reyes de 1780, es como todos un fanal celeste, rosa o gris, en cuyo centro espera a cada ser el ídolo de los afanes cotidianos. El de las forasteras no tiene nada de común con el de quienes las rodean. No es un fetiche, símbolo de lo material o de lo mezquino de la existencia, sino Dios mismo, y con El, lo excelso que encarna sólo por milagro en la criatura. Por eso en ellas alienta, misteriosa, una vida diferente, vida ángel, con ojos para aquello que está más allá de lo tangible y del confín del tiempo; con boca y oídos para lo inefable; con corazón para el amor celeste y pecho para el esfuerzo incomprendido. Vida ángel con anhelos por muchos ignorados y palabras de sentido a pocos descubiertos.

Las cuatro, arrebozadas en negro manto, aun cuando el estío templa la serena transparencia de la aurora, se encaminan con paso leve, luego de cruzar los patios todavía dormidos, hacia Santo Domingo, la iglesia más cercana, en cuya única torre se han puesto a cantar los bronces.

Poco a poco la ciudad despierta latiendo en los patios y en las calles: repiques en las torres, campanilleo del aguatero, pregones de esclavos ofreciendo mazamorra, pasteles, pescado o velas de sebo; chirriar de carretas, golpes de aldabón, rumores, en fin, de un mundo en el cual las peregrinas se encuentran sin pertenecerle; voces de una vida que es de ellas como de cualquier humana criatura, pero sin ser todo lo suyo como para los demás.

Antes de entrar al templo, se detienen un minuto en el atrio por donde discurren en ese momento algunos feligreses madrugadores; y una de ellas, al parecer la de más autoridad, dice con acento firme como su propia estampa:

— Bien sabéis, hermanas mías, que cuando decidí que viniéramos a Buenos Aires, lo hice entendiendo primero que el Todopoderoso lo disponía. Presentí, entonces, y creo ahora, a pesar de las muchas dificultades que nos obstaculizan y hieren desde nuestro arribo, que El ha dispuesto valerse aquí de vosotras y de mí, su indigna y miserable sierva.

— Veo sólo sombras por todas partes, María Antonia.

— Nadie quiere escucharnos.

— Las puertas se cierran a nuestro paso y ni siquiera nos ha sido abierta la de Su Ilustrísima el señor obispo, monseñor Malvar y Pinto.

Tiembla el desaliento en las voces y desmaya la expresión en las pupilas. Pero María Antonia arguye:

— Pedid ahora en la Santa Misa para que el Señor no nos deje vencer por pesares que acaso mañana han de trocarse en consolaciones.

— En varios meses que llevamos en esta ciudad nada hemos conseguido aún.

— Procuramos hacer obra grande como de Dios y para Dios — insiste María Antonia. — ¿Y no hemos de aceptar dolores como cimientos de ella? Entremos, que ya se oye el último repique. Si conviene nuestro Dueño poderoso, promoverá todos los ánimos de los hombres para el cumplimiento de su santa voluntad.

Poco después las cuatro, arrodilladas en el suelo sin la alfombrilla de que acostumbran servirse las damas en el templo, a falta de bancos y reclinatorios, oran, los ojos en el Niño prometedor de toda bienaventuranza, con sus brazos y su sonrisa tendidos misericordiosamente al mundo. Reposa en el lecho de paja de uno de los Nacimientos más bellos entre los muchos con que la ciudad virreinal del Plata evoca el humilde pesebre de Belén.

María Antonia eleva sus plegarias tratando de rehuir los recuerdos que pugnan por ensombrecer su espíritu, pleno siempre de excelsas claridades. No quiere evocar el triste arribo a Buenos Aires tras leguas y leguas de peregrinaje a pie, descalzas, solas, astrosas, hambrientas. Unos muchachos las apedrearon en una esquina al grito de: "¡Brujas!", tal era el aspecto que traían. Luego, algo más triste: el fracaso de los primeros ejercicios espirituales organizados en la soberbia ciudad que se niega a escucharlas.

— ¡Apenas veinte personas, veinte, después de tantos empeños, de tanto caminar por todos los barrios! ¡Dios mío!

Y monseñor Malvar y Pinto, el obispo, y don Juan José de Vértiz y Salcedo, el virrey, que se niegan a autorizar la obra apostólica iniciada por ellas. No aceptan siquiera volver a recibirlas. Y damas y caballeros principales mirándolas con desdén. Y la insidia, y la mezquindad, y la calumnia.

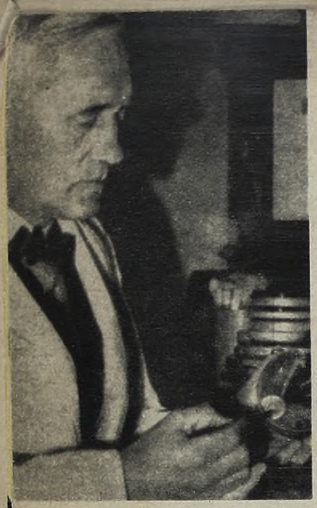
— ¡Oh!, ¿no han llegado a afirmar que yo soy un lego jesuíta disfrazado de mujer?

María Antonia se estremece. No, no quiere pensar en tan amargos trances. Su plegaria ha de alzarse hasta Dios sin sombra, pura, ardorosa, todo luz y esperanza. Es víspera de Reyes y sus labios claman los nombres de Gaspar, Melchor y Baltasar; de ellos suplica la mirra del consuelo, el oro de la fortaleza, el incienso de la fe sin mácula que instante a instante ha de subir al Altísimo desde las limitaciones de la carne y el fuego de las pasiones.

Cuando, de nuevo, se encuentran en el atrio, cada una de ellas intuye que las palabras están de más. La consolación ha descendido a los espíritus y hay en las pupilas la expresión de una serena fortaleza. Como de costumbre, tienen dividido el día en jornadas laboriosas y precisas. Dos de ellas irán a visitar la cárcel, triste sitio donde han iniciado una obra de misericordia, y después a repartir golosinas, ropas y juguetes, entre los desheredados pequeños de las rancherías de indios y de esclavos en nombre de los tres abuelos soberanos de Oriente. María Antonia y la cuarta compañera volverán, pertinaces hasta lo increíble, a llamar de nuevo a la puerta del señor

(Concluye en la pág. 59)





Dr. ALEJANDRO FLEMING
cubridor de la famosa penicilina, a droga maravillosa de nuestro mpo que resulta cada vez más una nacea insubstituible, y que será tor importantísimo en la posibi- ad de alargar nuestra vida.

Tenemos un año más: veamos qué han hecho

Una nota de

La quimoterapia, ciencia de nuestro tiempo, nos garantiza una vejez libre de achaques.

Pero lo mejor para llegar a viejo será comer mucha miel y bastantes yerbas verdes.

HACE unos meses leímos en los diarios la siguiente noticia:

"Londres 21 de julio. Un despacho de la Exchange Telegraph ocedente de Khartoum dice que un egip- llamado Heredero de Alá, que había revivido a trece de sus catorce hijos, unció que estaba cansado de vivir, y ipezó una huelga de hambre. Murió te días después, a los 135 años de ad. La resolución del anciano fué adop- la en forma terminante, sin que sus rientes y amigos pudieran lograr nada ra disuadirlo."

Se me ocurre que en las escasas lí- as de este despacho telegráfico se en- rra lo que debería ser normal en la la del hombre: llegar a una edad muy anzada: los cien, los ciento veinte, los nto cincuenta años, y un buen día, ntirse cansado de vivir, sentirse como n sueño, e irse no más tranquilamen- por propio designio.

A quienes me objeten que los desig- os humanos no son los de la Provi- ncia, les responderé yo que la Provi- ncia no puede ser nunca responsable la forma verdaderamente irracional que nosotros nos envenenamos día a a. Viéndolo sin prejuicio, muy pocos n los seres que comen bien, duermen en y se divierten bien en este mundo. ello no por circunstancias ajenas a voluntad, sino por propia y temeraria liberación. En consecuencia, la vida cobra su precio. Y los índices de lon- vidad y de mortalidad han venido sien- hasta ahora harto reveladores en es- sentido.

Fueron necesarias dos guerras terri- es como las de 1914 y 1939 para que hombre empezara a darse cuenta de ıe procedía absurdamente en cuanto refiere al cuidado de su tesoro vital. ero, en realidad, sólo a partir de los timos años de la contienda que acaba finalizar puede decirse que la cien- a ha tomado cartas en el asunto y que s cosas empiezan a encauzarse de ma- ra distinta.

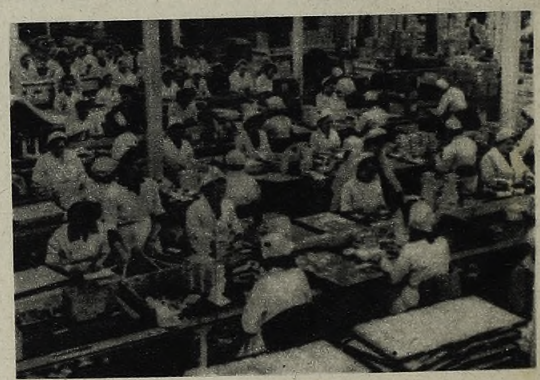
Ante todo, es forzoso declarar que la imoterapia resulta el campo científi- más promisorio de cuantos hasta aho- se exploran para el logro de la longe- dad humana y la preservación de la salud general. Los químicos, al colaborar intensamente con los médicos, han llegado a descubrimientos portentosos. Y ahora, en una pastilla, en una inyección, en unos polvos o en unas gotas, es dable hallar un remedio infalible para ciertos males, y el vigor necesario para seguir viviendo.

Las vitaminas, las hormonas, los hongos milagrosos de donde proviene la penicilina, el plasma sanguíneo, las sulfas, etc., son otros tantos hallazgos de los sabios que están llamados a derrotar para siempre a innumerables y terribles males. Pero los sabios no sólo se dedican a arrancarle a la naturaleza sus secretos en el sentido de las drogas, sino que también estudian otros aspectos fundamentales del problema vital. Y de sus experiencias surgen conclusiones tan interesantes como alentadoras.

Me concretaré a hacer una somera enumeración de lo más reciente en ambos aspectos y pasaré luego a hablar del sentido común que, por ser el menos común de los sentidos, es el que más tiene que ver con nuestra salud y con nuestra longevidad.

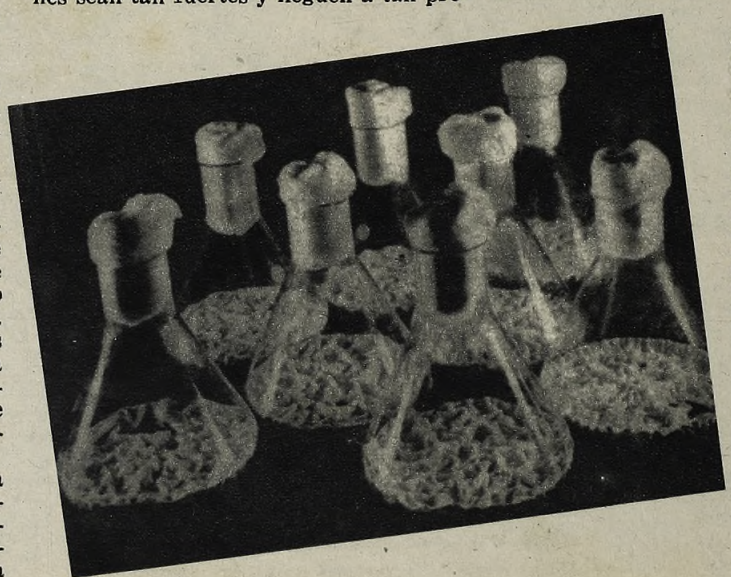
Primero: Notables hombres de ciencia de la Unión, entre los que se cuenta el profesor Karl B. Mickey han llegado a la conclusión de que a mayor fertilidad del suelo, mayores seguridades de salud en el hombre. Un suelo rico en zumos vitales proporciona vigor y alegría. De ahí que los campesinos de ciertas regiones sean tan fuertes y lleguen a tan prolongada edad. De las experiencias realizadas se desprende, por ejemplo, que los habitantes del valle de Loetschental (Suiza) se cuentan entre la gente más sana y feliz del mundo, y ello no obstante carecer de médicos y dentistas y de no comer otra cosa que la que le produce su suelo, debido a las dificultades para introducir alimentos del exterior que ofrecían sus altas montañas. Ellos sólo comían pan de centeno, manteca, verduras y algunas carnes. Y bebían agua y leche. "Sus condiciones físicas — sostiene el doctor Weston A. Price—son las mejores de toda Europa."

Pensad por un momento en la maravillosa fertilidad del suelo argentino y decid si no hay razones para suponer que antes de mucho la salud y la longevidad



SULFANILAMIDAS

Le siguen en eficacia a la penicilina. Ambas resuelven con facilidad casos muy graves. Sin embargo, un grupo de hombres de ciencia previene al público contra una ofensiva de gomas de mascar, pastas dentífricas, helados, caramelos, etc., conteniendo las maravillosas drogas. ¡Cuidado, dicen, no hay que creer en ellos si no está de por medio la palabra del médico!



PENICILINA

Aquí vemos la maravillosa droga que la quimoterapia, uno de los campos científicos más promisorios de cuantos hasta ahora se exploran, extrajo de unos hongos milagrosos.

los sabios para prolongar la vida

EMILIA DE AGUILAR

serán nuestras... Pero no saquemos aún conclusiones, y sigamos adelante:

Segundo: El profesor ruso Nicolai Vasilievich Tsitsin acaba de formular declaraciones en el sentido de que la miel es, probablemente, un vehículo de longevidad. Y no sólo la miel, o mejor dicho, no precisamente eso, sino su desecho, o sea lo que suelen comer los habitantes pobres de ciertas regiones. De cien centenarios con los cuales se realizaron experiencias, noventa y tantos habían comido diariamente desecho de miel. La miel era vendida, pero lo que quedaba en el fondo del panal se reservaba como propio alimento. Y así los campesinos rusos llegaban a vivir cien años gozando de excelente salud.



Según los estudios realizados por el profesor Tsitsin, el desecho de miel a que nos referimos no es miel en el sentido exacto de la palabra, sino polen en estado de pureza casi absoluta. Vale decir que los campesinos rusos más longevos han vivido tantos años gracias al polen que las sabias abejas dejaban en el fondo del panel antes de "hacer" su miel.

Tercero: El plasma sanguíneo y los demás adelantos realizados en el terreno de los productos derivados de la sangre humana, llevan a asegurar que antes de mucho cualquier médico podrá realizar una transfusión con la misma facilidad con que ahora da una inyección. Ello significará que casi el ciento por ciento de los heridos que perecen por hemorragias podrán ser salvados.

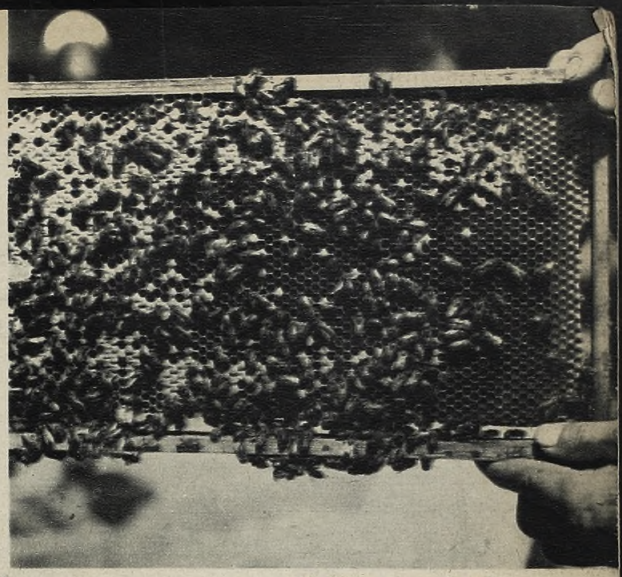
Cuarto: La penicilina, droga maravillosa de nuestro tiempo, alcanza cada vez más difusión y resulta cada vez más una panacea insubstituible. Las "sulfas" le siguen en eficacia. Y ello hará que antes de mucho, cuando un médico se vea en la necesidad de tratar un caso de lues, por ejemplo, se sienta alejado en mil años del tiempo en que eran necesarias las inyecciones introvenosas de compuestos arsenicales.

Sin embargo, hay que precaverse contra el posible aprovechamiento de tan grandes y positivas virtudes por parte de ciertos comerciantes inescrupulosos. Esto está siendo contemplado actualmente por un grupo de hombres de ciencia de la Unión, que previene al público contra una "ofensiva" de goma de mascar, pasta dentífrica, helados y caramelos a base de penicilina... "¡Cuidado!—dicen esos hombres de ciencia.—No se dejen engañar. Y no crean en la penicilina, sino cuando se la administre un médico."

Quinto: Las vitaminas y las hormonas están cada vez más de moda. Pero también los sabios advierten que hay que andarse con pies de plomo en la materia. Existen, sí, las vitaminas, y son un elemento indispensable para la vida. Existen, sí, las hormonas, y de su estudio surgen cada vez mayores probabilidades de bienestar y longevidad. Pero de ahí a creer que todo es una vitamina o todo una hormona, hay una distancia astronómica. Hay que recurrir, pues, a los técnicos en la materia. Y sólo creer lo que éstos aseguren... Otra cosa será hacer el agosto de quienes han hecho de la vitamina y las hormonas un fácil recurso para enriquecerse.

Sexto: El estudio de los virus filtrables, verdadero flagelo de la humanidad, al que le debemos innumerables enfermedades infecciosas, está haciendo adelantos fantásticos en la Universidad de Duke, de los Estados Unidos. La gripe, por ejemplo, dolencia que proviene de uno de esos virus, será curada o prevenida muy pronto mediante una vacuna. Y lo mismo ocurrirá con otras enfermedades. Los estudiosos han logrado aislar ya una serie considerable de virus. Y afirman que en los años próximos el hombre estará mejor defendido contra las infecciones.

Séptimo: Y ahora..., el sentido común... Los índices de mortalidad exponen con la desnudez de las cifras que en 1946 viviremos más que en 1945. La progresión es evidente. Pero, siempre, naturalmente, será preciso que nosotros pongamos algo de nuestra parte. Nada más lejos de mi ánimo que ponerme ahora a moralizar. Yo creo que una copa no tiene nada de malo. Yo creo que un banquete tampoco lo tiene. Me parece, además, que pasarse una noche en vela puede resultar en ciertas ocasiones la cosa más amable del mundo... Pero de ahí a aprobar la vida antihigiénica que es común entre nosotros, hay gran trecho. Nosotros comemos siempre mal por la sencilla razón de que comemos mucho. Solemos beber sin ton ni son porque carecemos del gusto para la bebida, al revés de lo que ocurre en otros pueblos que son buenos catadores. Y en cuanto a dormir..., bueno... Opino que no hay en todo el mundo un pueblo que duerma peor que el argentino. La noche nos gusta. Hacemos de la noche el tiempo de la plática y el esparcimiento. Con lo cual, irremisiblemente, perdemos la salud...



LA MIEL, VEHICULO DE LONGEVIDAD

Así lo demuestra un profesor ruso, quien dice que no precisamente la miel, sino su desecho, lo que queda en el fondo del panal, hizo que los campesinos pobres de algunas regiones de la Unión Soviética, que en su mayor parte lo consumían, llegaran a centenarios gozando de perfecta salud.



Bueno. Dice la ciencia que hay que comer más yerbas verdes para vivir más años. Más yerbas verdes y más miel. La carne es buena, pero no en exceso. En cuanto al ejercicio, no crea nadie que es tan bueno como por ahí se dice. Hay que hacer el ejercicio que resulta grato, y ningún otro. Dormir, eso sí... Dormir, por lo menos siete horas. Y dormir bien, o sea, sin despertarse. Con estos requisitos, la certidumbre de que nuestra tierra se cuenta entre las más fértiles del mundo, las nuevas drogas... y un médico amigo... pueden estar seguros nuestros lectores de que la mayor parte de ellos llegará a centenario... Por lo menos, a todos les deseo yo que al igual que el anciano egipcio lleguen a experimentar la necesidad, allá para el año dos mil y pico, de que es absolutamente necesario irse de este mundo...

Siga usted los dictados de su sentido común y verá que 1946 le resulta mucho más saludable que 1945. Porque en el simple sentido común está el secreto de la salud.



CIVILIZACION

El origen de la civilización es la determinación de un hombre de no hacer lo que los otros puedan hacer por él.

H. C. Bailey.

El grado de una civilización no se mide con sus censos ni con el tamaño de sus ciudades ni con sus cosechas, sino con la clase de hombres que una nación produce.

Emerson.

Civilización es el lento proceso de aprender a ser buenos.

CONSERVADORISMO

Un conservador es un hombre demasiado cobarde para luchar y demasiado gordo para correr.

Elbert Hubbard.

Ningún hombre posee el derecho de ser conservador si no tiene algo para perder. *James P. Warburg.*

Un conservador es un señor que no mira la luna nueva por respeto a esa antigua tradición que es la luna vieja.

Douglas Jerrold.

Un conservador auténtico es aquel incapaz de admitir una diferencia entre el radicalismo y una idea.

DEMOCRACIA

La democracia está basada en la convicción de que hay grandes posibilidades en las masas. *H. E. Fosdick.*

En una democracia, todos los hombres son necesarios, pero ninguno lo es mucho. *Emerson.*

La democracia concede a todo hombre el derecho de ser u propio opresor. *Lowell.*

DICTADORES

¡Ah..., cuántos millones murieron para que César pudiese ser grande!

Thomas Campbell.

Es inútil que las ovejas se unan y traten de imponer el vegetarianismo si el lobo opina de diferente manera. *Dean Inge.*

Los dictadores parecen bien hasta los últimos diez minutos. *Jan Masaryk.*

DIPLOMACIA

Hay tres especies de criaturas que cuando parece que vienen, van, y cuando parece que van, vienen. Son las mujeres, los cangrejos y los diplomáticos.

John Hay.

Un embajador es un hombre honesto enviado al extranjero para que mienta por su país.

Sir Henry Wotton.

GOBIERNO

Toda forma de gobierno tiende a perecer por exceso de principio básico.

Will Durant.

Cuando una minoría logra la mayoría y se convierte en autoridad, odia a la minoría. *L. H. Robbins.*

GUERRA

Una gran guerra deja al país con tres ejércitos: uno de lisiados, otro de enlutados y otro de ladrones.

Proverbio alemán.

La verdadera guerra jamás será escrita en los libros.

Whitman.

La guerra que termine con todas las guerras no será peleada con la espada.

Otra de las cosas malas que tiene la guerra es que nunca mata a quienes en realidad debiera matar.

La guerra es provocada por los países que quieren la paz a su manera.

HISTORIA

¡Felices los pueblos cuyos anales aun permanecen en blanco en los libros de historia! *Carlyle.*

Llámase historia a aquello que capacita a una nación para utilizar el pasado de otra nación a manera de coartada.

LIBERTAD

La libertad no es simplemente un privilegio a conferirse. Es un hábito a adquirirse. *Lloyd George.*

Allí donde hay libertad de prensa y libertad para leer, todo está a salvo. *Jefferson.*

La libertad puede cometer errores, pero la tiranía es la muerte de una nación.

Matteotti.

(Concluye en la pág. 21)

LA PIRAMIDE DE MAYO TIENE UNA PLACA

Por ENRIQUE WALTER PHILIPPEAUX



POR qué, se pregunta el viandante que contempla la Pirámide de Mayo, siendo ésta nuestro primer monumento y el de fuerza evocativa más tradicional, tiene una sola inscripción y una sola placa? ¿Cómo es que a través del siglo y medio de vida patria que va corriendo se libró de quedar sepultada bajo la colección de bronces locuaces que todos los otros monumentos ostentan?

Para comenzar a explicárnoslo debemos remontar el cauce de nuestra historia hasta la noche del 26 de marzo de 1811, en que en la sala de Acuerdos del Cabildo estaban reunidos los ediles a fin de organizar los festejos con que celebrarían solemnemente el primer aniversario de la Revolución. Esa noche los cabildantes designaron a sus compañeros don Ildefonso Passo, don Manuel Aguirre, don Pedro Capdevila y a don Juan Aguirre para que, constituídos en comisión, corriesen con los preparativos. De ellos, pues, fué la idea de levantar una columna recordatoria, que así llamaban a la Pirámide, que si bien al principio y por economía debió ser provisoria, luego, en vista de la escasa diferencia que insumiría hacerla definitiva, optaron por esto.

La comisión presentó al Cabildo una exposición de su proyecto el día 5 de abril, y en el acto resolvieron recabar la autorización de la Junta Provisoria Gubernativa, trasladándose hasta ella con tal fin. Momentos después volvían con la aprobación superior, mediando un solo requisito: el que las inscripciones de la columna debían referirse únicamente al 25 de Mayo de 1810.

Pero, ¿y la placa que hoy luce? Fué pocos días después, el 31 de julio, que la Junta decretó que "se inscriban en la columna del 25 de Mayo" los nombres de Felipe Pereyra de Lucena y Manuel Artigas, nuestros primeros oficiales de graduación caídos en los campos de batalla.

Quiénes fueron los hombres de la placa

Felipe Pereyra de Lucena era hijo de don José Pereyra de Lucena y de María Inés Pelliza, y pertenecía, pues, a una antigua y principal familia del Buenos Aires virreinal, que lo vió nacer el 26 de mayo de 1789. Estudió en el colegio San Carlos, como toda la juventud acomodada de su época, y cuando las invasiones inglesas, se alistó para luchar en la Defensa. Así tomado ya el gusto a las armas, sentó plaza en el Real Batallón de Artillería Volante, de cuya 7ª compañía era teniente al estallar la Revolución.

Su espíritu sagaz y levantado lo puso pronto en destacado sitio entre la joven oficialidad revolucionaria. De él nos quedaron sólo unas cartas y el "diario" que llevó en la campaña del Alto Perú, pero alcanzan para distinguir a una esmerada preparación.

Cuando las circunstancias decidieron a la Junta a enviar la expedición al Alto Perú, Pereyra Lucena fué alistado en ella con su compañía, y por cierto que nuestro prócer ardía en deseos de ir a la acción "para cortar por todas partes los proyectos de los mandones". Llegó, por fin, el momento de partir, y, al abrazarlo, el padre lo despidió con un mensaje que era el de todos los padres de aquella generación de gigantes: "Anda con mi bendición; socorre a tus hermanos y por ellos muere en el campo de la Libertad."

Pereyra Lucena distinguióse durante toda la campaña, siendo así que logró el grado de capitán y la jefatura de la artillería expedicionaria, que en junio de 1811 contaba con doscientos hombres y dieciocho piezas.

Fué el 18 de ese mes que, al librarse el combate de Yuraicoragua, Pereyra Lucena, después de una brillante acción, cayó mal herido. Al verlo en ese trance su amigo don Felipe Miquilini, comerciante que era de Potosí, pudo sacarlo hasta el pie de las serranías, mediante la ayuda de un sargento; allí, a cubierto de las balas, trataron de hacerlo reanimar. Vieron pronto que ellos no lo lograrían y, subiéndolo a un caballo, lo llevaron hasta el poblado Jesús de Machaca, donde el cirujano Juan Madera le hizo la primera cura. Esa noche fué de vigilia para los amigos, pesarosos ante el joven que agonizaba. Al día siguiente se dispusieron a trasladarlo en busca de mayores recursos para su cura. Partieron al caer la noche, y llevaban apenas dos horas de marcha cuando el herido expiró sobre su caballo patria. Era invierno pleno en las montañas, 20 de junio, y a sus veintidós años, el capitán Felipe Pereyra de Lucena fué sepultado entre los riscos nevados a cientos de leguas de su hogar porteño.

EN cuanto al otro nombre de la placa, el de Manuel Artigas, perteneció a un patriota muerto días antes que Lucena, y del que recordaremos que había nacido en Montevideo el 28 de mayo de 1774 y que, al igual que su primo, el famoso caudillo oriental José Gervasio Artigas, la causa revolucionaria lo cobró por entero.

Manuel Artigas, que hasta allí había sido comerciante, integró con French, Beruti y otros el grupo agitador "Los Chisperos", promotor popular de los acontecimientos de Mayo.

Una vez estallada la Revolución, lo nombraron capitán de la 6ª compañía del regimiento "América", y con ese grado se alistó en la expedición al Paraguay que mandó Belgrano. En ella fué que Manuel Artigas tuvo su ascenso a comandante. Fué el héroe de Campichuelo y se lució en Maracaná y Paraguary. El 25 de abril del año



(Concluye en la pág. 45)

El remate de Meneca



Cuento de
ROSA CANTO

Ilustración de
JORGE MORENO

MENECA, Meneca..., ¿qué haces? La vocecita de la niña se dejó oír en la habitación vecina.

— Nada, mamá.

— ¿Nada? — insistió la madre. — Vamos a ver.

Y se asomó en el preciso momento en que Meneca se bajaba apresuradamente de la mesa, donde estaba un reloj chino antiguo de gran valor y que a ella le atraía mucho la atención.

— ¡Ya me extrañaba a mí que estuvieras tan callada! Te tengo dicho que no toques ese reloj; creo que tienes bastantes juguetes para no tener que jugar con eso también. Ya sabes que a papá le costó muy caro.

La niña no contestó nada y siguió a su madre, fuera de la habitación; pero poco después, aprovechando un descuido, volvió sigilosamente y se encaramó de nuevo a la mesa; le gustaba el reloj más que todos sus juguetes, tal vez porque se lo prohibían y porque le hacía mucha gracia el movimiento de un muñeco que el reloj tenía en lo alto, y que movía la cabeza. Lo tomó con algún trabajo, porque era pesado para ella, y se dispuso a llevárselo a su cuarto de juego; pero en aquel momento se abrió la puerta y a causa del susto se le cayó el reloj de las manos.

— ¡Ay, ay!... — chilló asustada.

— ¿Qué has hecho? — gritó la madre, que entraba. Y furiosa, la increpó: — ¡Lo que yo me temía! — Y se fué hacia su hija decidida a darle unos azotes, pero Meneca, poniéndose fuera de su alcance, de un salto, le dijo desconcertándola con sus palabras.

— ¡Si no me hubieras asustado, no se me hubiera caído el reloj y no se habría roto! Así que no me pegues, porque no es mía la culpa, y además que yo voy a hacer lo que dice el refrán: "Quien rompe, paga". Así que yo pago, y listo.

— Ahora te voy a dar doble ración de azotes, por insolente — dijo la madre.

Pero en aquel momento, mientras Meneca corría, huyéndole, entró el padre, y queriendo evitarle a Meneca los anunciados azotes, la tomó de un brazo y llevándola junto a la madre le dijo:

— Pide perdón a mamá, nena.

— No quiero que me perdone; voy a pagar el reloj, y con eso se compra otro.

— Pagar el reloj... ¿Y con qué? — preguntó el padre.

Meneca, muy seria, se quitó unas pulseritas y dos anillos de oro y se los tendió a su madre.

— Toma — le dijo. — Ya está; se vende, y con esto se compra.

— En primer lugar, esto no es bastante; el reloj costó mucho, y en segundo, esto no es tuyo. Los adornos y trajes que llevas te los compramos para que puedas salir con nosotros, por ser nuestra hija; pero son nuestros, y no puedes disponer de ellos. Lo único tuyo aquí son los juguetes, y como tienes muchos..., pues, tú veras.

— ¡Los venderé! — contestó heroicamente Meneca, pero bastante desconcertada al ver que no podía disponer de otra cosa.

— Muy bien — contestó divertidamente el padre; — en vista de esa resolución, mañana se hará un remate con todos, y el martillero será tu tío Fermín, que se da muy buena maña para eso.

AL día siguiente, en el salón principal, había una bulliciosa concurrencia: cuatro primitas y dos primitos de Meneca, y seis más entre amiguitas y vecinas, con muchas ganas todas de quedarse con los lindos juguetes de Meneca. Esta, muy digna, se había sentado a la derecha de la mesa que hacía de mostrador, donde el tío Fermín se disponía a proceder al remate. Por las puertas se asomaban los criados, divertidos con el espectáculo, y en el fondo, detrás de unas cortinas, los padres de Meneca.

Empezó el acto. El tío Fermín, muy en su papel, tomó una linda muñeca, y dijo:

— Han de tener en cuenta que estos juguetes, casi todos, proceden de los Reyes Magos, que este año se mostraron especialmente generosos; por consiguiente, hagan ofertas razonables... A ver; ¿cuánto dan por esta muñeca?

— Tres pesos — ofreció una niña.

— ¡Por favor, señorita Marta; no es una muñeca cualquiera!... ¡Es una Shirley Temple!

— Cuatro pesos — dijo otra niña. Y



así fueron subiendo hasta que se adjudicó en siete pesos.

—Señoritas y señoritos: ahora sale a remate un saloncito completo, con sus lámparas, jarroncitos y adornos... ¿Cuánto dan?



— Cinco pesos — dijo una de las primitas.

—¡Pero, señorita Beba...; hay que darse cuenta de lo que se mira! Es un magnífico salón; los muebles son de maderas finas y raso, y los objetos de cristal... Vamos, suban los precios.

El saloncito alcanzó la suma de diez pesos. Después siguió una muñeca negra, con un surtido completo de trajecitos y adornos, que fué muy disputada, tanto, que llegó a quince pesos. Meneca torció el gesto al ver que se la llevaba la Chela, que, según ella, le tenía envidia. Una cocinita eléctrica, donde se podía hacer comida de verdad, fué adquirida por la vecinita de arriba. El primo Chili se quedó con un monopatín, y el primo Toto, con una gran pelota que representaba un mapamundi. Nela, la más chiquita de las concurrentes, adquirió un comedorcito con la comidita en los platos, pan, vino y frutas, todo muy propio. Así fueron rematándose todos los juguetes, hasta que no quedando allí más, el tío Fermín salió y volvió a poco con varios objetos debajo del brazo.

—Señoritas y señoritos: en mi afán de sacar lo más posible por este remate, y como ya se agotaron los juguetes nuevos, he ido por algunos más viejos; aquí hay un osito, al que falta una patita, y cuyo pelo está algo escaso, pero aún se puede usar... ¿A ver? ¿Cuánto vale el osito?

Bebe, el más chico de los primos, ofreció treinta centavos.

—Señorito Bebe..., está bien que usted disponga de poco dinero, pero es demasiado barato; a ver, alárguese un poco más. ¿Da cincuenta? Vea que aún puede durarle bastante si lo cuida.

Pero Bebe se empeñó en el osito y luchó hasta que lo consiguió en cuarenta centavos. Meneca sintió mucha pena por su osito, y contuvo el llanto, pero no pudo reprimir un puchero, que ocultó tapándose la cara con la mano. Después siguió una batería de cocina, a la que faltaban varias asas en las cacerolas y el cabo de una sartén, pero también se vendió. Llegó, por fin, el último, que fué brindado por el tío Fermín en la forma siguiente:

— Señoritas y señoritos: sale a remate lo último que resta, que con buena voluntad todavía es aprovechable; una muñeca que tiene una mancha de tinta en la cara, un ojo y una pierna de menos, el pelo muy escaso y tres dedos rotos; la tal responde al suculento nombre de Churrasquita y...

No pudo seguir; con los ojos llenos de lágrimas y encendida la cara de indignación, Meneca saltó de la silla, donde había estado sin moverse durante el remate, y arrebató violentamente la muñeca a su tío.

—¡Esta no..., ésta no! ¡Es mi Churrasquita, mi niña que está enfermita! ¡Mi Churrasquita, mi niña; ésta no, por favor!

Al oírla tan desesperada, acudieron alarmados los padres, a los que Meneca se dirigió sollozando:

—¡Papá..., mamá...; perdón! Aunque pague el reloj con todo lo demás y con los que me puedan comprar más adelante..., déjenme mi Churrasquita; es mía; está enferma; yo la cuido, yo la quiero, es mía, mía...; ¡ésta no!

— Está bien — contestó el padre; — se terminó el remate, aunque cada uno puede conservar lo comprado; hay que tener formalidad, pero la Churrasquita no se vende, se la dejamos a Meneca para que la siga cuidando. Además, para compensar a la mamá de la muñequita enferma, vamos a dar un chocolate a la concurrencia, al cual asistirá, en calidad de invitada de honor, la enfermita. Al comedor, señoritas y señoritos, como decía el tío Fermín en el remate.

AL día siguiente, los papás de Meneca salieron bien temprano y compraron nuevos y buenos juguetes para Meneca, a la que quisieron compensar por el mal rato pasado, y por el buen corazón que demostró al no querer que vendieran a la pobre muñequita lisiada, por creer que nadie la podría cuidar como ella. Por todo pasó menos por eso; todos sus magníficos juguetes caros, que pasaron a otras manos, le causaron contrariedad, pero la pobre y fea Churrasquita era de ella y de nadie más. Demostró buen corazón, y con el escarmiento del mal rato que pasó se enmendó de su desobediencia.

GREGUERIAS

Por RAMON GOMEZ DE LA SERNA

☆ *Hay unos cajones escondidos y chicos en la habitación de hotel que se quedan con lo que guardamos en ellos, pero que siempre nos olvidamos de revisarlos al irnos.*

☆ *Primero nació Eva de una costilla de Adán, pero en seguida devolvió con sus hijos muchas más costillas que la que le habían adelantado.*

TELEFONOGRAMA

Por LINO PALACIO



☆ *Las mujeres que parecen escuchar ávidamente, es que estiran el cuello para disimular el principio de su decadencia.*

☆ *El mayor regalo que Dios hizo al hombre fueron las semillas.*

☆ *Variar de sitio un botón es una delicada operación quirúrgica.*

☆ *Los perros nos enseñan la lengua como si nos hubiesen tomado por el doctor.*

☆ *Al entrar en el taxi que ha abandonado la mujer hermosa, se nota que ha dejado olvidada la joya de su perfume.*

☆ *Los antiguos creían que el sol de cada día era comido por los dientes de los picachos de la sierra del horizonte.*

☆ *El gato mira la tertulia como si le diese sueño la conversación.*

☆ *La mecedora nació para nodriza.*

☆ *Cuando toman nota en Correos de la carta certificada, parece que anotan los pecados y faltas que lleva la carta.*

☆ *Se espera por la onda lo más inaudito: una transfusión de sangre por radio.*

☆ *Monólogo quiere decir el mono que habla solo.*

☆ *Lo que tiene que saber aquel a quien llaman maestro es si se lo llaman como zapatero o como escritor.*

☆ *Cierta mujer no son todas las mujeres, ni todas las mujeres son cierta mujer. Esa es la tragedia de la vida.*

☆ *En las letras capitulares de misales y libros está la fiesta onomástica de cada letra.*

☆ *Tenía las mejillas frías como pétalos.*

☆ *El deseo del rayo es plantar en el suelo un árbol eléctrico.*

☆ *El bostezo es un eco de los abismos.*

☆ *El pianista que es bueno subirá al cielo brillantemente negro de la tapa del piano de cola.*

☆ *Cuando el guardia de la circulación se comienza a quitar el guante, resulta fatal: multa segura.*

☆ *Hay días en que las nubes corren en bicicleta.*

☆ *El esternón es el medallón del pecho.*

☆ *La ola muere en espuma de impotencia al no poder pasar tierra adentro.*

☆ *Las cebollas son ojos desenterrados a los que les falta la pupila.*

☆ *La mujer se limpia con un pañuelito muy chico los grandes dolores y los grandes catarros.*

☆ *Aparece a veces una nube muy larga que es como la espina dorsal del cielo.*

☆ *¿Cómo han podido meterse tantos grillos en la onda corta?*

☆ *Las hojas de palmera se peinan con raya en medio.*

☆ *El dólar es una S con bastoncito.*

☆ *Al mirar esa lenta nube que nos tapa el sol, sentimos ganas de hacerle signos con la mano para que se aparte un poco.*

☆ *No hay nada mejor planchado que las vías de ferrocarril. ¡Pero es que son muchas las grandes planchas de carbón dedicadas a plancharlas!*

Eran

6.588

botellas del mejor champagne argentino...

...formaban la partida inicial del nuevo Champagne **RONDEL**, que fué presentado al público argentino en Diciembre pasado. Fué unánime la aprobación dispensada a este nobilísimo producto por las personas que tuvieron ocasión de probarlo.

...y es así como de esa primera partida sólo quedan en los buenos hoteles, restaurantes y almacenes, **unas pocas botellas.**

Mientras tanto anticipamos al público que la partida siguiente de Champagne **RONDEL** — que será mucho más abundante — estará lista en el próximo mes de Abril.



CHAMPAGNE

RONDEL

DULCE ★ DEMI - SEC ★ EXTRA SECO

¿Por qué "El Mejor Champagne Argentino"?

El sólo saborearlo no da la respuesta completa, porque en Champagnes el sabor no lo es todo.

El Champagne RONDEL encierra una serie de ventajas muy sutiles, a saber: su grado de transparencia, su óptima influencia sobre el organismo, la absoluta uniformidad de su "bouquet", etc., fruto de una meticulosa y larguísima labor de gestación.

Cía. ARGENTINA DE CHAMPAGNE S. A. V.
Sarmiento 459, Buenos Aires.

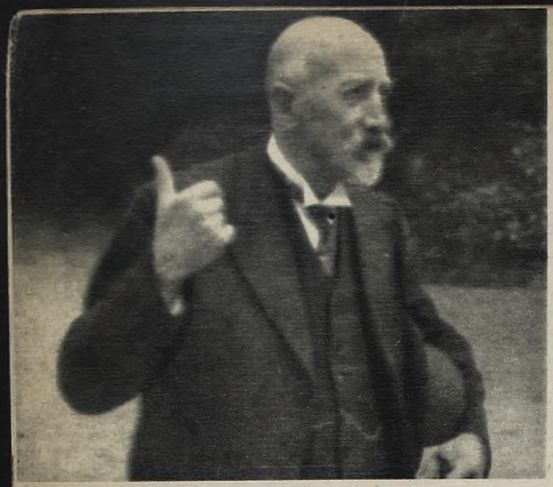
YUSTE 4

A cincuenta años de Lumière, debe recordarse a Méliès, verdadero padre del cine moderno

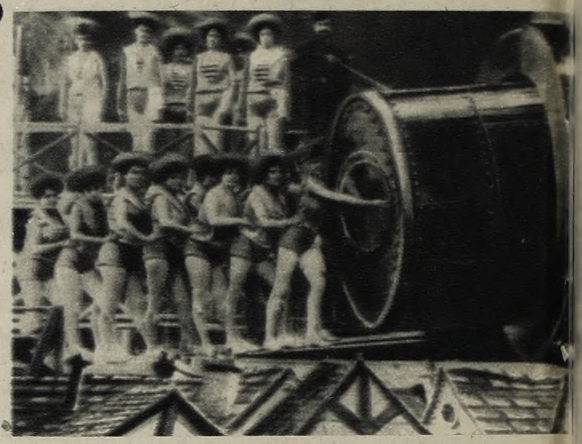
Por ALBERTO GONZALEZ GRAMAJO

•

DAVID W. Griffith, el gran productor de "Intolerancia", dijo de él: "Todo se lo debo a él". Y Chaplin lo considera el mago del cine más gigantesco que ha conocido.



GEORGES MELIES, *verdadero iniciador de la cinematografía tal cual hoy la conocemos.*



Una escena de "Un viaje a la Luna", película filmada por Méliès, con la que abrió las puertas del cine a las coristas.



JEANNE D'ALMY, *la esposa del primer productor cinematográfico, frente al pequeño negocio de juguetería con el que Méliès se ganó el sustento, luego de perder su fortuna en la industria del cine.*



Jeanne d'Almy en la época en que era la principal actriz de la primera compañía de cine del mundo.

UN visitante asiduo al "Egyptian Hall of Mistery", de Maskelyne, en el invierno de 1884-85, habríase sorprendido por la nocturna presencia de un joven extranjero, cuya barba tenía cierto corte diabólico. Se llamaba George Méliès, y estaba destinado a ser el primer director y productor de películas, el primer escenógrafo cinematográfico, el primer cameraman de trucos; en resumen: el padre de la producción cinematográfica, tal como hoy la conocemos.

Era hijo de un acaudalado industrial francés que, mofándose de la ambición del muchacho de hacerse pintor, lo obligó a ingresar en la fábrica familiar, y luego en el departamento de corsés de una gran tienda de Londres.

Allí debía aprender el joven Méliès el inglés comercial. Pero trabó amistad con el gran David Devant en persona, y pasaba todos sus ocios en el "Egyptian Hall". Allí aprendió a cortar en dos a una muchacha con una sierra, a hacerla desaparecer en un conjuro, a extraer dados de una tarjeta y naipes de una copa de vino.

Estos trucos de ilusionismo, recogidos por azar en Regent Street, un día darían nacimiento a la mitad de la complicada técnica que hoy nos parece cosa común en las películas modernas: desapariciones, apariciones, esfumaduras, composiciones de imágenes. Gracias a Méliès, la industria del cine ha seguido sirviéndose del mago, con su galera repleta de conejos y su pañuelo blanco que se convertirá en rojo, amarillo y azul al menor conjuro.

Oportunamente, Méliès volvió a Francia; su tiránico padre había tenido el buen gusto de morirse, y su heredero pudo instalarse como ilusionista profesional y triunfante en un teatro propio. Vivía en un mundo de misteriosas apariciones, jóvenes descabezadas y un autómata debido a ese gran genio mecánico del siglo anterior que se llamó Jacquet-Droz. La reconstrucción de este autómata, sumada a la experiencia penosamente adquirida en la fábrica de la familia, convirtieron a Méliès en un mecánico consumado, oficio al que debe atribuirse mucha parte de su triunfo en los días experimentales del cine.

En 1895, hace precisamente cincuenta años, Louis Lumière, un joven e ingenioso fotógrafo de Lyon, produjo su "cinematógrafo". Con los descubrimientos de Lumière, las películas se convirtieron en una posibilidad comercial.

Méliès comprendió inmediatamente la importancia del novísimo invento. Trató de adquirir las patentes de la familia Lumière, cuyos miembros eran antiguos amigos



En este grabado puede apreciarse la gran capacidad artística del iniciador del cine moderno. La escena corresponde a una película cuya acción transcurre en Venecia.

suyos. Pero el padre de Louis Lumière no iba a permitir que el joven Méliès, hijo de un viejo amigo, se arruinase con ese juguete fantástico, que caería en el olvido en un santiamén.

Y así, por un excesivo sentimiento amistoso, Méliès se vió privado de una posible fortuna.

Méliès, sin embargo, adquirió una cámara filmadora y una partida de películas que debieron ser laboriosamente perforadas a mano a fin de que sirviesen para la cámara. Con la inversión aproximada de tres mil libras esterlinas, instaló en Montreuil-sous-Bois el primer estudio cinematográfico de la historia, y en octubre de 1896, con el nombre de "Star Films", comenzó a hacer películas.

Aportó a su nueva pasión toda la extraña fantasía que le era inherente, toda su técnica de mago y su habilidad de mecánico. Y, sobre todo, la agració con un pujante e imprevisible sentido del humor.

Cada vez que accionaba su máquina, descubría interesantísimos trucos nuevos. Los números que en su teatro de ilusionismo requerían un complicado aparato de trampas y cajas con doble fondo, podían ser repetidos con extraordinaria facilidad mediante su cámara de cine.

Un día, se hallaba fotografiando el tránsito en la Place de l'Opera. De pronto, la película se trabó, inconveniente que se repetía con frecuencia en aquella época. Le llevó un minuto arreglar el desperfecto y poner nuevamente en funcionamiento su máquina. Entretanto, en tránsito, por supuesto, había seguido su marcha. Cuado Méliès reveló su película, vió que un ómnibus se iba encima de un coche y que los hombres se transformaban en mujeres. El azar le había hecho descubrir la "disolución", o sea el desvanecimiento gradual de una fotografía cinematográfica que se va cambiando en otra, y que forma una de las columnas de la moderna técnica cinematográfica. Dos días después empleaba su descubrimiento en una serie de películas con cuentos de hadas — "Le Manoir du Diable", "Cinderella" y otras, — donde los sexos se metamorfoseaban fantásticamente y los personajes se desvanecían misteriosamente con una limpieza que el mejor ilusionista del pasado no había alcanzado jamás.

Un truco condujo a otro. Puede atribuirse a David W. Griffith la invención del "close-up". Pero el propio Griffith, en el pináculo de su fama, en los días de "Intolerancia", solía decir que todo se lo debía a Méliès. Y, por cierto, cuando se ve una buena película de Méliès como "La conquista del polo" (que fué exhibida hace pocos meses en la Sociedad Cinematográfica de Londres), cualquiera advierte que ahí, hace medio siglo, había un cerebro que se adelantó a casi todos los progresos importantes que el cine ha realizado hasta nuestros días. Color, sonido, dibujos animados, todo ello fué conocido por Méliès.

Pero es un gran error adelantarse demasiado a la propia generación. Méliès preparó partituras musicales especiales para sus películas; pero sir Ambrose Fleming no había inventado aún la válvula termiónica que hizo posible el cine sonoro. La fotografía en colores era primitiva, y los films de Méliès debían ser coloreados a mano; nadie quería dibujos animados, y quedó para Walt Disney, cuarenta años después, explotar muchas ideas que tuvieron su indudable origen en Méliès.

Lo que es peor, las películas, en tiempos de Méliès, eran desdeñadas igualmente por artistas y banqueros. Con gran dificultad logró persuadir por fin a los actores de la Comedie Française para que trabajasen con él; y en cuanto al desdén de los dramaturgos, pudo vencerlo escribiendo él mismo sus argumentos. Pero jamás se colocó a su disposición el vasto capital con el que puede trabajar hoy un productor cinematográfico. Méliès vendía sus películas a razón de cinco peniques el pie, en blanco y negro, y a diez peniques en colores. El costo de producción era soportado por su fortuna personal.

El material de que disponía era asimismo lamentable. Las cámaras trepidaban como perforadoras neumáticas, hacían el ruido de ametralladoras, y debían ser recargadas cada pocos minutos. Y todo ello en un cuarto obscuro. La fotografía requería entonces la energía y la paciencia de un Hércules.

Méliès hizo toda clase de películas. Hasta logró una "reconstrucción" de la coronación de Eduardo VII, que maravilló al monarca. Pero se le conoce hoy por sus encantadoras fantasías — su "Viaje a través de lo imposible", su "Viaje a la Luna", su "Conquista del polo"

— anticipos de la seudocientí- *(Concluye en la pág. 54)*

DELT

Belleza

En la región montañosa de los Estados de Shan, en Birmania, viven infinidad de tribus sumamente interesantes. La más singular de todas, tal vez sea la de los "padaungs", cuyas mujeres rinden ferviente culto a la coquetería, siendo su más grande pasión la de rivalizar entre sí en hermosura y elegancia. El sentido de la belleza de estas mujeres difiere fundamentalmente de las nuestras, pues se considera una beldad a la que más argollas metálicas lleva alrededor de su cuello. El sistema embellecedor es largo y requiere muchos años de constantes esfuerzos. Para esto, las mamás "padaungs" comienzan a colocar a sus hijas, desde la temprana edad de siete años, en el cuello, piernas y brazos, argollas de latón, que van aumentando en número cada cierto tiempo, produciéndoles el alargamiento del cuello hasta parecerse al de una gallina. Las muchachitas, lejos de sentirse desagradadas, experimentan una marcada tendencia a facilitar la dilatada labor, pues su coquetería es innata y se sienten verdaderamente felices de poder lucir el más largo cuello y la mayor cantidad posible de argollas. El número de estas varía entre siete y veinte, habiéndose dado el caso de encontrar damas "padaungs" que alcanzan a las 25, considerándose a estas mujeres las más hermosas y elegantes.



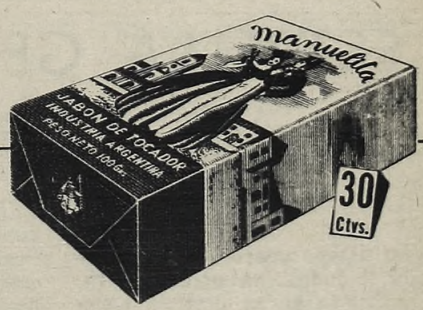
(De la serie "Casos y Cosas Interesantes de Manuelita. Colecciónela).



Manuelita

FINISIMO

Jabón de Tocador



elaborado a base del maravilloso aceite de soya - rico en lecitina - la sustancia más suavizante que se conoce.

ES UN PRODUCTO DE **DELBENE HNOS. & CIA.**



LA ESTRELLA GENTIL DE LOS REYES MAGOS

Por OFELIA BRITOS DE DOBRANICH

ERA una noche densa, inviolable. Espeso manto negro la cubría. Tinieblas a diestra y siniestra. Un halo de miedo acechaba por todas partes. Nadie osaba penetrar su obscuridad amenazante. Todo infundía pavor en esa noche famosa, momento sagrado, momento asombroso que el mundo de hace 1945 años no supo adivinar.

Nadie tuvo entonces la subterránea intuición de que un magno acontecimiento estaba estremeciendo la Tierra, hecho sublime que después conmovería a la humanidad, todavía ausente de verdad cristiana. De esa verdad que la palabra de un hombre, cuya vida recién amanecía, habría de resonar a través de los siglos, substanciando la ética de los hombres de todos los tiempos.

Esa noche impresentida, recubierta de obscuridad, se volvió de pronto jubilosa de una jubilosidad de asombro. Porque una voz serafica dejóse oír misteriosamente, anunciando el nacimiento de un Dios. Solamente unos pastores la escucharon, y, amedrentados ante tamaña nueva, apresuráronse a hacer llegar a Herodes lo que sus oídos atónitos habían sorprendido.

Al mismo tiempo apareció en esa noche poblada de dudas una estrella gentil, rutilante, gloriosa en su actitud, consciente de la grandeza de su misión. Y la estrella, con perspicaces ojos de mujer, descubrió en sus comarcas a tres Reyes, azorados, absortos ante el acontecimiento insólito y trascendental que Herodes les había comunicado.

Los tres, en sus fantásticas tiendas, majestuosos de lujo, recubiertos de deslumbrante pedrería, vivían como buenos Reyes, rodeados de innumerables siervos. Al oír la nueva sorprendente iniciaron la marcha hacia Belén con los ojos fijos en la estrella de luz nunca vista que parecía recubierta por el temblor azorado de una multitud de gotas de rocío. Su emoción había logrado una belleza jamás alcanzada. Emanaba de su luz deslumbrador sortilegio, que acrecentaba la fe de Gaspar, Melchor y Baltasar al salir de sus reinos en busca de la nueva verdad...

Cada uno avanzaba sin temor por el desierto inacabable, iluminado el sendero por la estrella gentil. Iban seguidos por una fantástica caravana de siervos cargados de fabulosos presentes para el Dios desconocido que acababa de nacer. Iniciaron la marcha un 24 de diciembre de hace 1945 años, demorando muchos días y muchas noches en atravesar ciudades, ríos, valles, bosques, montañas y

desiertos que nunca terminaban. Viaje fatigoso, viaje duramente prolongado, viaje que se logró por tres Reyes insomnes por la fe.

Esa fe irrenunciable que les dió fuerzas y alientos para seguir adelante a través del Oriente sin término, porque ellos no dudaron jamás de la verdad del astro estupendo. Creyeron sin vacilaciones que no era engañosa la luz de ese brillante áureo que pendía del cielo. Y entonces siguieron la ruta serenamente, confiados en esa guía gentil, sin dejar de mirar sus destellos que ni el radiante sol lograba aminorar.

Pasaron los días lenta y penosamente. Las tres caravanas iban acercándose sin saber que cerca de Belén se unirían formando un cuadro fantástico, miliunochesco. Y ocurrió que de pronto la noche se emblanqueció más aún. Porque los Reyes se encontraron al fin y la estrella acentuó su belleza y su luz. Es que en ese instante *se unía la fe de los tres monarcas y la raza blanca se acercaba en gesto fraterno a la raza negra.* Ni abismos raciales, ni fe titubeante, y algo más: la vejez de Gaspar se unió a la juventud del bello Melchor para seguir el bíblico viaje sin tropiezos ni enojos.

Espectacular el cuadro. Los ojos de los Reyes legendarios fijos en el cielo. La distancia estirada y cansadora se iba acortando. Y en una noche bella que había de ser célebre, el exótico conjunto con sus solemnes y parsimoniosos camellos llegaba al histórico y sagrado Belén.

Allí, en la más humilde de las humildades, estaba el niño más maravilloso que el mundo ha contemplado. Un niño que con el correr de los años sería el único hombre perfecto que la humanidad de todos los siglos amaría con fervor reverencial.

Nació en medio de la pobreza que tanto amara el hombre sublime de la paz, del amor, de la fraternidad y de la justicia.

Ya es sabido lo demás. Que los reyes Gaspar el anciano, Baltasar el negro, y Melchor el joven se hincaron ante el pequeño, ofrendándole el oro, el incienso y la mirra que habían traído desde sus lejanos países.

Los tres Reyes, insomnes por su fe, llegaron a Jesús. Por ella lograron arribar al pesebre sagrado y por ella también pudieron alcanzar la verdad que solamente ese niño poseía.

EL mundo desde entonces ha dado vuelta millonésimas veces. Catástrofes, triunfos, luchas, alegrías, desasosiegos. La palabra de Cristo naufragando de golpe y otra vez renaciendo. Guerras, odios, sangre, perdón, olvido. Horrores de la barbarie. Un largo paréntesis. Avance de la civilización. Hasta que, dando tumbos y tumbos, llegó esta era de paz vacilante, culminación de la tragedia dantesca que acaba de terminar.

No se ha cumplido, no, la verdad de Jesús. Porque esa caravana donde un anciano, un joven y un negro vivieron en feliz armonía durante días y noches, no la imitaron jamás los demás monarcas que hubo en la tierra. Aquellos Reyes Magos eran hombres aunque fueran Reyes, tenían defectos y miserias análogas a las de todos sus hermanos. Pero como estaban unidos por la fe en un inmenso ideal, hicieron a un lado sus pobres mezquindades de ambiciosos señores, para seguir obedientes el camino que la estrella gentil les señalaba.

Los reyes de esta hora presente no piensan, por cierto, como aquellos monarcas. Siguen con sus minucias llenando de guijarros el sendero que conduce a la paz. Y los hombres, también como ellos, no miran a lo alto y no reciben entonces en sus rostros los reflejos refulgentes de una estrella de ensueño. No tienen la sonrisa de feliz bienvenida de los tres Reyes para el nuevo niño, que trajo una

(Concluye en la pág. 45)



Fresco como la brisa marina es el PIPPERMINT GET,
LA BEBIDA IDEAL PARA EL VERANO.

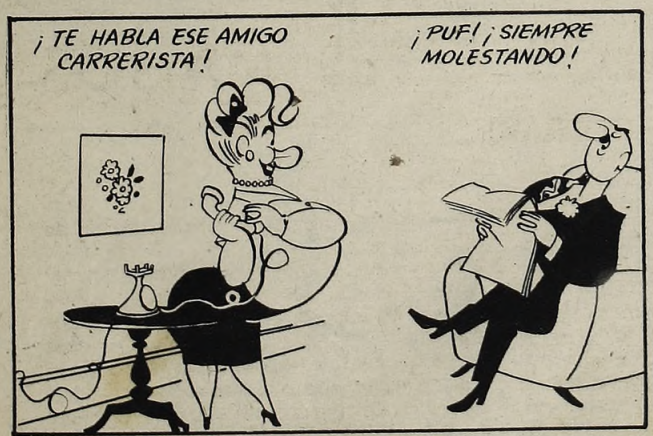
Proporciónese un placer: beba PIPPERMINT GET, con soda o agua helada.

PIPPERMINT GET

Representantes: WATTINNE BOSSUT & Cía. Buenos Aires

El otro yo del Dr. MERENGUE

Por DIVITO





LA PAGINA PARA LA CASA

Week-End

DIBUJOS DE EMA TALAMAS



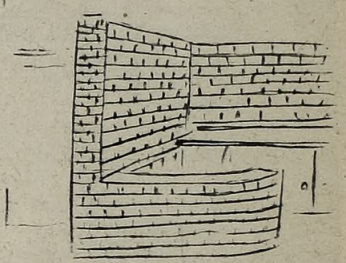
VISTOSA DECORACION

Los vasos y las bandejas que se utilicen para servir refrescos y aperitivos en la casa de campo, pueden decorarse de manera que estén más de acuerdo con el lugar en que se usan. Muchos son los motivos que pueden aplicarse, entre ellos, el que reproducimos, creemos será del gusto de nuestros lectores. Basta con pintarlos con gruesas rayas de color marrón y unas flores de color vivo.



BAR ORIGINAL

Presentamos aquí un hermoso y original proyecto de bar. Para su construcción, sencilla y práctica, se utilizan solamente ladrillos comunes, o si se prefiere, especiales. Su decoración es tan simple como agradable. Para ello basta pintar el mostrador con diversos motivos florales, y sobre el fondo se simula una casa. Los ladrillos se pintan de color blanco y no llevan revoque. Tendremos así un amable y vistoso rincón para recibir cómodamente a nuestros huéspedes. En esta misma página se reproduce un croquis para facilitar su construcción.



Cuando esté de viaje

LLEVE ropas cómodas, lavables y bonitas. No olvide una chaqueta de abrigo, con preferencia de lana tejida, que ocupa poco sitio y no se desluce al doblarla.

Un pantalón en ciertas circunstancias es irreemplazable.

Zapatos con tacos bajos, fáciles para guardar en cualquier sitio.

Un pañuelo para envolver la cabeza y un pote de crema para quitar la tierra del rostro.

Los baúles y las valijas de viaje se ajustarán con las correas antes de cerrarlos con llave; gracias a esta precaución las cerraduras no se falsearán.

La habitación de los niños

Además de ser convenientemente aireada, tiene que ir renovando su aspecto continuamente, lo mismo que los niños, que conforme van pasando los años, van variando sus juegos y costumbres hasta formar su carácter. La mamá, cariñosamente, es quien debe vigilarlos y tratar de hacerles alegres la vida.

El moblaje debe ser sencillo, la decoración de tonos fuertes y no faltarán juguetes ni libros, buenos consejeros de todas las edades, si son bien seleccionados.

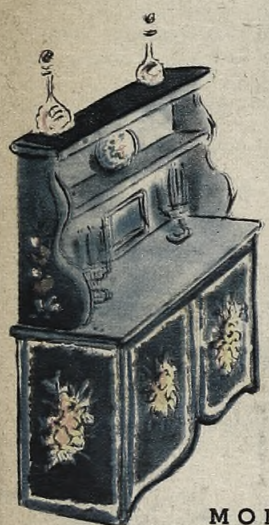
Las cortinas serán sencillas y transparentes y cortarán la luz directa, aunque nunca la suprimirán por completo.

Los entretenimientos, aunque sean de niños, tienen que ser instructivos; y la ayuda de la mamá servirá para aprovechar las inclinaciones que empiezan a manifestarse en los pequeños.

Conviene saber que...

Los vinos constituyen en una comida un elemento principal. Es siempre preferible disminuir las clases en provecho de la calidad.

Las patatas permanecerán blancas después de cocidas, si antes de hervirse se sumergen en agua fría.





MODERNIZACION

Los muebles antiguos, o los comunes de cocina, pueden transformarse fácilmente en bonitos y prácticos muebles para los distintos ambientes de la casa. Los modelos que aquí presentamos pueden servir como base para realizar esas modificaciones. Para hacer más elegantes estos muebles, se pintan de colores vistosos, y se agregan unas graciosas guardas y algunos motivos florales. En suma, un económico y práctico proyecto que puede realizarse fácilmente y que servirá para recuperar los muebles que estén fuera de uso.

EN OTROS TIEMPOS...



"Si la nariz de Cleopatra hubiera sido apenas más corta, habría cambiado la faz del mundo"... Dijo Pascal.
Célebre por su encanto, su sabiduría y su lujo, Cleopatra cautivó a César y luego a Antonio. Fué una de las mujeres más extraordinarias que la historia recuerda. Para enamorar a César, más apegado a sus conquistas guerreras que a la frivolidad femenina, Cleopatra hubo de recurrir a la astucia. César era imposible de ver y las puertas de su palacio estaban guardadas rigurosamente. Pero Cleopatra, después de sufrir varios desengaños, supo que un esclavo debía colocar una nueva alfombra en los aposentos del César... Cleopatra se adornó con sus joyas más preciosas y de un pote mágico sacó las esencias más embriagadoras que se conocieran en aquella época. Una doncella le untó su cabellera con esencias de nardos, perfumó sus labios y sus manos y la envolvió en la alfombra que el esclavo debía llevar en hombros. Así pudo, sin trabas, entrar a la mansión de César y conquistarlo fácilmente con su fragante belleza. Fué luego su esposa y lo hizo soberano de la tierra de Egipto, su propia tierra...

Perfumes para conquistar, seducir y, a veces, engañar... eran la magia de otros tiempos. Hoy el perfume es adorno, confidente y aliado inseparable de una vida sana, activa e intensa, llena de luz y de sol...



Sintonice la audición CITRUS por Radio El Mundo Lunes y Jueves de 13.05 a 13.35 horas.

LOCION COLONIA

CITRUS

A TODAS HORAS, PARA TODOS LOS MOMENTOS:

ILLA Y CIA. S.A

LINO PALACIO E. CIA. PUBL.



Estos son los medios para combatir el

Enemigo Invisible!

Dos consejos para mantener su boca limpia

1. Cepille sus dientes dos veces al día con Crema Dental Squibb. Esto le ayudará a limpiarlos con *seguridad y eficacia.*

2. Después de cepillarlos, enjuáguese bien la boca con Crema Dental Squibb y un poco de agua. Esto le proporcionará todo el beneficio de la acción antiácida del Hidróxido de Magnesio. Además, la Crema Dental Squibb dejará en su boca una agradable sensación de limpieza y frescura.

El "Enemigo Invisible" de su dentadura son esas partículas ocultas en los intersticios de las muelas y los dientes que, sin una limpieza *eficaz,* van dañando lentamente la integridad de su hermosura. Ud. tiene dos excelentes armas para combatirlo: el consejo de su dentista, al que debe consultar periódicamente y limpiarse la boca con un dentífrico *capaz.* ¡Limpie su boca con Crema Dental Squibb! Contiene Hidróxido de Magnesio — reconocido antiácido — y realiza una verdadera limpieza de toda la dentadura, dejando los dientes hermosos y brillantes.

CREMA DENTAL SQUIBB



Durante la ceremonia religiosa con que fué consagrado el enlace de la señorita **Ulda Montes de Oca** con el señor **Marcelo Arredondo.**

DE SANTIAGO DEL ESTERO



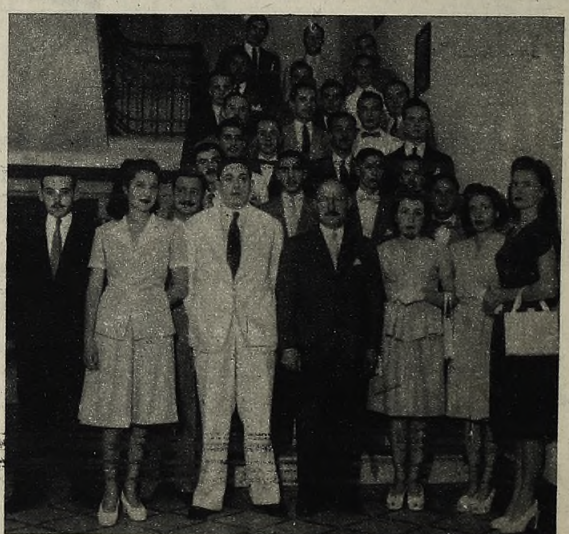
Señorita **Amalia González,** que recientemente contrajo enlace con el doctor **Alfredo R. Sívori.**

Alumnos del conservatorio local, que ofrecieron un concierto en la Biblioteca Sarmiento, con motivo de la terminación de los cursos.

Fotos Mattar.



DE PARANA



El profesor **Carlos S. Cejas** en compañía de los nuevos contadores egresados recientemente de la escuela nocturna "Domingo F. Sarmiento".

Foto Almeida.

EN LRI RADIO
EL MUNDO



La conocida actriz **Ninì Gambier**, que debutó con singular éxito en "Variedades Flit", audición que se irradia diariamente a las 12.30 horas por LRI Radio El Mundo.

El mejor Regalo de Reyes

UN COLCHON CON RESORTES DE ACERO

SIMMONS

MEDIDAS: 90 x 190 $ 121.- 140 x 190 $ 175.-

REMITIMOS AL INTERIOR

AL PALACIO del SUEÑO

SUIPACHA 865 — U. T. 32-0373

Diccionario de palabras en boga

(Continuación de la pág. 8)

PAZ

La paz tiene tantas victorias como la guerra, pero menos monumentos.

Kin Hubbard.

Es indudable que la paz tiene sus victorias, pero lo que el mundo necesita es una victoria que tenga paz.

Lo malo de la propaganda de paz es que cuando se la permite, no es necesaria, y cuando es necesaria, no se la permite.

POLITICA

La política práctica consiste en ignorar los hechos.

Henry Adams.

Irremediablemente todos los partidos políticos mueren por tragarse sus propias mentiras.

John Arbuthnot.

Un político piensa en la futura elección. Un hombre de estado, en la futura generación.

J. F. Clarke.

En política no hay más independencia que la que hay en una cárcel.

Will Rogers.

Los malos políticos son elegidos por los buenos ciudadanos que no votan.

Un hombre de estado cree que pertenece al país. Un político cree que el país le pertenece a él.

REVOLUCION

Con excepción del capitalismo, nada hay tan revoltoso como una revolución.

George Bernard Shaw.

Las revoluciones son la toilette de una nación.

SOCIEDAD

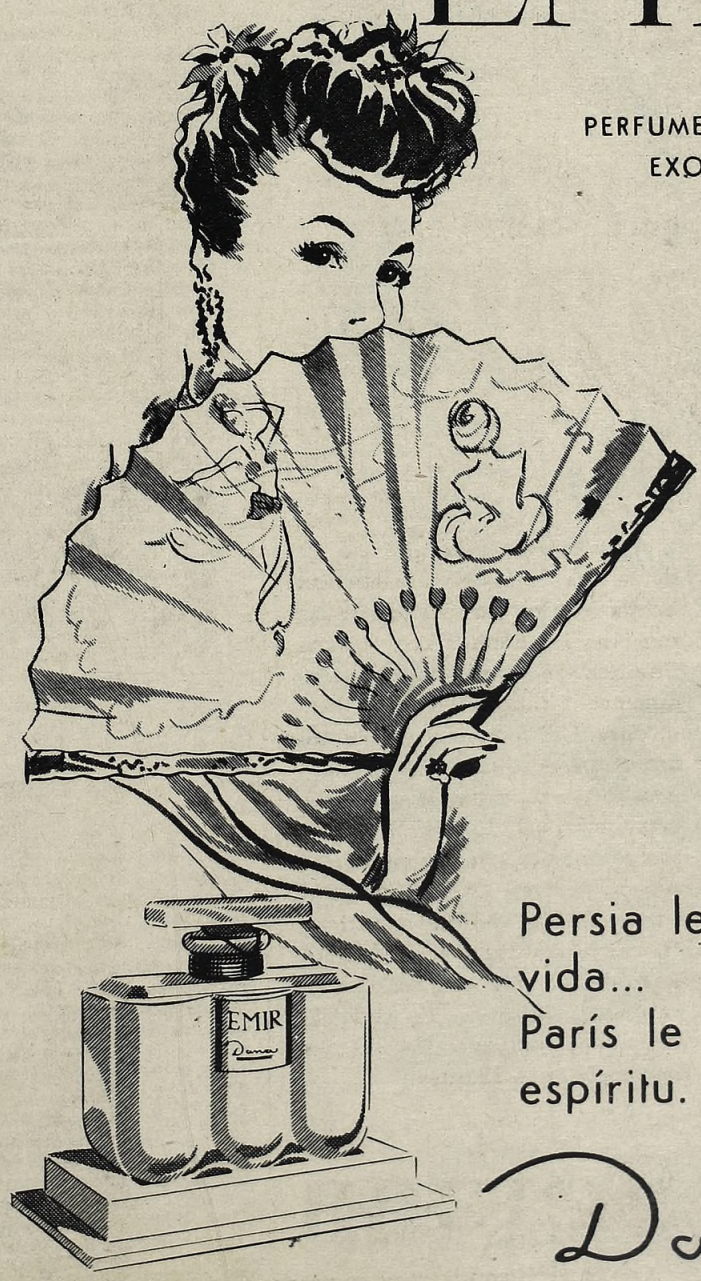
La sociedad está compuesta por dos clases de individuos: aquellos que tienen más comida que apetito, y aquellos que tienen más apetito que comida.

De Chamfort.

Yo tenía tres sillas en mi casa: una para la soledad; dos para la amistad; tres para la sociedad.

Thoreau.

EMIR



PERFUME EXOTICO Y DELICADO

Persia le infundió vida...
París le infundió espíritu.

Dana

EXTRACTO - LOCION - COLONIA - POLVOS - JABON



Virtus

Unicamente son legítimos los que llevan esta marca bordada!

Virtus

Lo Más Perfecto al Servicio de una Dama

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS CASAS DEL RAMO, DE LA CAPITAL Y DEL INTERIOR

Fabricantes. **RUEDA & Cía.**
Av. Juan B. Justo 4663 - Bs. Aires
U. T. 59 - 3471

LIBROS RECIBIDOS

MANUEL DOMINGUEZ CID. *Joya Argentina.* 2º tomo. Editor Claudio García y compañía.

EXEQUIEL CESAR ORTEGA. *Historia de la biografía.* Lib. edit. El Ateneo.

JUAN PABLO ECHAGÜE. *Manuel Láinez, su generación y el periodismo de su tiempo.*

JULIO F. RIOBÓ, CARLOS CUCULLU, HECTOR D. MUÑOZ. *El arte del ballet en el teatro Colón.* Talleres gráficos Corbetta y Castro.

MIGUEL ANGEL FERRER. *Alborada* (poesías). Editorial Araujo.

MARIA ELENA FINGERMANN. *Pequeños poemas intrascendentes.* Editorial El Ateneo.

MORTIMER J. ADLER. *Cómo pensar sobre la guerra y la paz.* Editorial Rosario.

RENEE DELSET. *Les Heures et les Masques.* Imp. Balmes.

DONN BYRNE. *Maese Marco Polo.* Colección Moderna. Editorial Ayacucho.

SINCLAIR LEWIS. *Un hombre importante.* Editorial Ayacucho.

ARTHUR SCHNITZLER. *Morir* y *El teniente Gusti* (novela). Editorial Ayacucho.

Anales de la Asociación Folklórica Argentina. 1945.

ALFREDO ASSOLLANT. *Aventuras del capitán Corcoran.* Colección Austral Espasa-Calpe.

P. ISMAEL QUILES. S. I. Biografía, Escritos, Doctrina. *San Isidro de Sevilla.* Colección Austral Espasa-Calpe.

JOSE M. DE PEREDA. *Pedro Sánchez.* Colección Austral Espasa-Calpe.

PEDRO DE PAOLI. *Función social de la radiotelefonía.* Editorial El Ateneo.

PABLO CARLOS ETCHART. *Apología de la Bibliofilia y Vituperio de la Errata.* Ediciones El Pequeño Bibliófilo. Talleres Gráficos Artus.

MARIO R. URIBURU. *Atlántico Sur.* Editorial Río de la Plata. Prólogo de Horacio F. Rodríguez.

ALFONSO ARINOS DE MELO FRANCO. *Algunos aspectos de la literatura brasileña.* Traducción de Raúl Navarro. Imp. de la Universidad.

LOS MEJORES CAPITULOS DE LOS MEJORES LIBROS

En La Gran Cartuja

MARCHENOIR trataba de rezar con ellos, de lograr el recogimiento de su pobre alma. Entonces sentía el aleteo victorioso de lo sobrenatural sobre su frente. Los ojos de su fe le hacían ver las cosas terribles a las que se refieren los teólogos y los narradores místicos.

Cierto anacoreta de la antigüedad llamado Marcelo habíase levantado una noche para cantar sus salmos de costumbre, cuando oyó un sonido semejante al de una trompeta que ordenara el ataque. Al no saber de dónde podía venir tal sonido en un lugar tan solitario, exento de guerreros, se puso a pensar obstinadamente. Entonces se le apareció una visión diabólica para decirle que ese sonido era la advertencia de las legiones infernales, listas ya al ataque contra los siervos de Dios.

Marchenoir creía oír el ruido de la carga inmensa, y veía a cada religioso como una torre de guerra defendida por los ángeles contra todos los demonios, a quienes la oración trata de abatir. Al renunciar generosamente a la vida mundanal, cada uno de ellos lleva al fondo del monasterio un inmenso bagaje de intereses sobrenaturales que administran a fuerza de devoción y silencio.

Nuestra libertad está íntimamente relacionada con el equilibrio del mundo. Hay que comprender bien esta verdad para no asombrarse del profundo misterio de la reversibilidad, que es el nombre filosófico del gran dogma de la Comunión de los Santos. Todo hombre que realiza un acto libre proyecta su personalidad hacia el infinito. Si da de mala gana unos centavos al pobre, esos centavos queman la mano de éste y comprometen ciertas fuerzas del universo. Si realiza un acto impuro, empañará quizá millares de corazones a quienes no conoce, pero que están relacionados con él misteriosamente y necesitan la pureza de ese hombre en la misma forma que un viajero moribundo de sed tiene necesidad del vaso de agua del Evangelio. Un acto caritativo, un movimiento de verdadera piedad, es en sí una loa divina desde los tiempos de Adán hasta el fin de los siglos, cura a los enfermos, consuela a los desesperados, calma las tempestades, libra a los cautivos, convierte a los infieles y protege al género humano.

Toda la doctrina cristiana está asentada sobre la importancia inexpresable del acto libre y en la noción de una envolvente e indestructible solidaridad. Si Dios, en un eterno segundo de su poder, quisiera hacer lo que nunca ha hecho, aniquilar un solo hombre, es probable que la creación entera quedaría reducida a polvo.

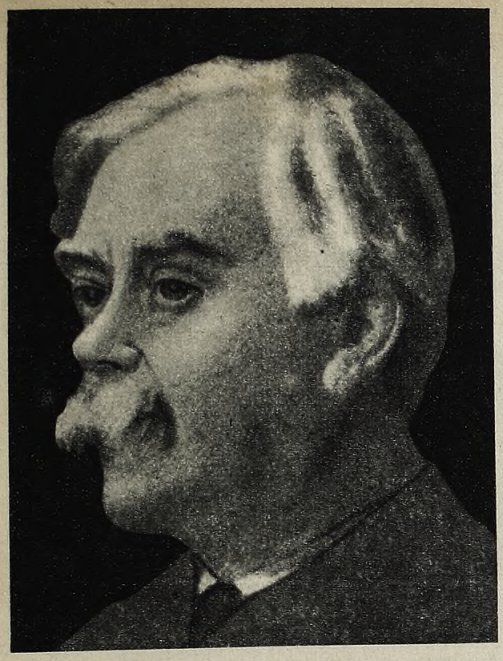
Pero lo que Dios no puede hacer en la rigurosa plenitud de su justicia al estar voluntariamente atado por su propia misericordia, pueden, en cambio, hacerlo los débiles hombres en virtud de su libertad y en la medida de una equitable satisfacción. Morir en el mundo, morirse, morir, por así decir, en el Dios terrible, aniquilándose ante él en la espantosa irradiación solar de su justicia, esto es lo que los cristianos pueden hacer cuando la vieja maquinaria de la tierra cruje en el espacio, abrumada por los pecados de los hombres. Entonces, lo que el soplo de la misericordia barre con el polvo, no es más que la horrible obra del hombre, su traición, es el fruto malo de la libertad, es todo un arco iris de colores infernales sobre el abismo deslumbrador de la belleza divina.

Perdido en la semioscuridad de la capilla, sumergido en oraciones, el doliente Marchenoir, lacerado por el amor terrenal, veía ante sus ojos el apocalipsis del gran combate para la vida eterna. El mundo de las almas se movía ante él como el océano indecibiemente ruidoso de Homero. Todas las olas clamaban al cielo, o se lanzaban espumando contra los escollos; montañas de agua corrían una tras otra, en un tumulto y un caos inexpresable para el lenguaje humano. Los muertos, los agonizantes, los heridos de la tierra o los heridos del cielo, los trastornados de la alegría, los trastornados de la tristeza, desfilaban en columnas infinitas, levantando millones de brazos, y sólo en aquella nave apacible la conciencia lúcida de algunos elegidos navegaba, cantando, arrodillada, en una calma profunda que parecía eterna.

—¡Oh, santa paz viviente de Dios! — decía Marchenoir. — ¡Entrad en mí, calmad esta tempestad que asuela mi alma!

¡Cómo hubiera querido, más que nunca, lanzarse a esa vida de éxtasis, interdicta para él por el griterío de su corazón!

"Yo no creo — le decía en una carta a Leverdier — que nuestras abortivas impresiones artísticas o literarias puedan ni siquiera asemejarse en la intimidad del alma a las que puede producir la religión. El hecho de visitar la Gran Cartuja de principio a fin es algo muy simple, seguramente capaz de dejar en la memoria algunos recuerdos y hasta de fortificar el sentido cristiano de algunas nociones viriles según la letra del espíritu evangélico; pero en realidad no se conoce su flor de misterio si no se ha asistido a uno de sus oficios nocturnos. Allí es donde se encuentra el verdadero perfume que transfigura este riguroso retiro. No me importaba en lo mínimo abreviar mis horas de sueño. Este espectáculo era para mí el más reconfortante reposo. Cuando uno ha visto aquello, es ya posible darse cuenta de que no sabíamos casi nada de la vida monástica antes de tal conocimiento. Y



SELECCIONADOS POR ROMULO QUINTANA

LEON Bloy es el autor de esta novela titulada "El desesperado", vertida últimamente a nuestro idioma, y de la que ofrecemos a los lectores un fragmento. "El desesperado" es una novela autobiográfica que se publicó hacia fines del siglo pasado, cuando Bloy tenía cuarenta años. Toda la pobreza, la cólera y la religiosidad que singularizaron la vida de aquel hombre de letras excepcional aparecen contenidas en estas páginas que revisten extraordinario interés. Por lo demás, el cuidado estilo del autor no traiciona nunca la violenta sinceridad con que se propuso condicionar esos recuerdos de su juventud para comunicarlos como quien comunica la más desoladora de sus experiencias y la más fervorosa de sus certidumbres. "El desesperado" es en este sentido un elocuente documento humano. Es un volumen de casi trescientas páginas, que pertenece a la colección La Rosa de los Vientos de la Editorial Siglo Veinte, impreso en los talleres gráficos de Macagno Landa y Cía. Realizó esta cuidada traducción directamente del francés Armando Bazán.

uno llega hasta a asombrarse de haber sabido tan poca cosa de lo que es el cristianismo. Mucho más que las exfoliaciones literarias del árbol de la ciencia del orgullo puede un solo instante de emoción religiosa. Y el corazón se ve tomado por la mano del Padre Celestial como un pedazo de hielo que cae al fondo de un horno. Los dieciocho siglos de cristianismo recomienzan allí, a manera de un poema inaudito, ignorado. La fe, la esperanza y la caridad pueden juntas tanto como los "tres rayos retorcidos del relámpago" a que alude el viejo Píndaro, y aunque no fuera sino un instante, un solo minuto en la duración de una vida dispersa como la sangre pródiga de un degollado, ese minuto de cartujo es ya bastante para saber que aquella noche habló el mismo Dios.

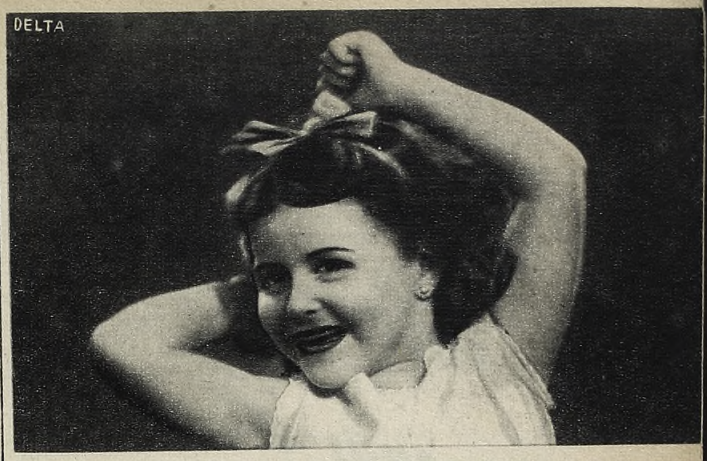
MARCHENOIR, el menos curioso de todos los hombres, no tuvo ninguna prisa en visitar minuciosamente la Gran Cartuja. Le parecía en cierta forma ridícula e indigna la exhibición obligada de semejante tabernáculo a cualquier turista imbécil, cuyo programa lo hace pasar por allí en forma más o menos circunstancial. Marchenoir no podía hacerse a la idea de que cualquier abogadillo, fabricante de medias, bolsista o ingeniero del estado pudiera hacerse una opinión cualquiera, aunque fuera inexpresable, al pasear sus flatulencias por aquel edén.

En ese siglo XVIII, que fué sin duda alguna el más estúpido de los siglos, existía el convencimiento de que todos los monjes vivían deleitándose, que la hipócrita penumbra de los claustros escondía tortuosas conspiraciones contra el género humano, y que las murallas espesas de los monasterios apagaban los gemidos de las innumerables víctimas del despotismo eclesiástico.

A lo largo del siglo XIX, una vez canalizada la estupidez universal en otro sentido, la sospecha insensata cayó por su propio peso. El horror tornóse en piedad, y los criminales aparecieron como víctimas infortunadas. Esta corriente romántica es la que dura aún. Nada de más grotesco y lamentable en el fondo que esos airecillos de altanera misericordia o de alelada compasión de los satisfechos del mundo hacia los penitentes que los protegen desde el fondo de su soledad, y sin cuya intercesión no tendrían ellos tal vez ni siquiera la seguridad de una buena digestión.

Entre todas las órdenes religiosas que surgieron cuando la iglesia católica no era una mendiga, solamente dos de ellas, la cartuja y la trapa, lograron quedar exentas de todo comercio o concupiscencia. Marchenoir conocía ya la trapa. Al conocer la cartuja, a su vez pensaba que ésta era efectivamente la más alta de todas las órdenes, en cuanto a fervor y pobreza; pero que todo fraile, por el hecho de serlo, tenía algo de trapista o de cartujo.

Es verdad que al juzgar a los monjes hubo también otro criterio diferente al de los rabiosos anticlericales más o menos oficiales. Pero él veía perfectamente que a este respecto el instinto ciego del odio había sabido discernir tanto como la más acendrada solicitud. En efecto, los enemigos de la religión trataban de bloquear la fe lo más estrechamente posible. Y ciertamente los mejores teólogos no podrían comprender mejor — para querer su destrucción — la importancia vital que tienen para el cristianismo estas dos últimas ciudadelas del espíritu evangélico.



SON SANOS
LOS NIÑOS ALEGRES

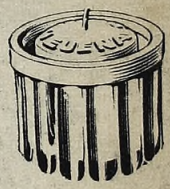
Ud. no sabe el bien que les hace a sus niños ahuyentándoles los fantasmas que la oscuridad de la noche crea en sus cabecitas!
Un sueño feliz y sin sobresaltos es necesario para que sus hijitos gocen de buena salud. Procúreles Ud. todas las noches esta tranquilidad, alumbrándoles su cuarto con

Velitas
Noche Buena

EL ANGEL DE LA GUARDA CONVERTIDO EN LUZ

IMPORTANTE

Estas velitas, elaboradas con materias primas de óptima calidad, han sido celosamente controladas. Su éxito depende de que Ud. no las use en otro vasito que no sea el nuestro. El legítimo lleva impreso en el fondo exterior, bajo relieve, la marca NOCHE BUENA.





DURAN MAS Y DAN MEJOR LUZ
las velas
MARTHA Y EL CONDOR
Son productos FEDERAL

Algunas Sugestiones para su Belleza...



Haga del sol su mejor amigo...
...obtenga un bronceado uniforme ...halagador, mediante el ACEITE PARA BRONCEAR. Permite una prolongada exposición al sol. Evita las quemaduras. $ 5.50



Proteja la delicadeza de su piel ...con la CREMA PROTECTORA. Hace posible graduar el tostado del cutis. Conserva la tersura de la epidermis y evita las pecas. No deja grasitud alguna. $ 8.50



Cuide la elegancia de sus piernas... con LOCIÓN PARA LAS PIERNAS, que da instantáneamente una tonalidad de oro bronceado. Fresca... económica... a prueba de agua. $ 5.50

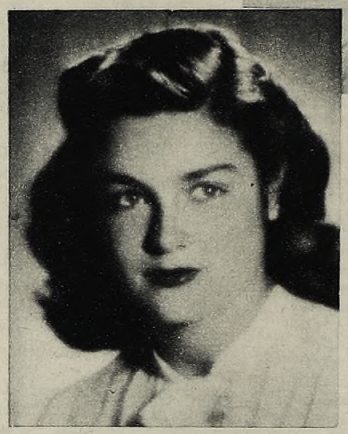
helena rubinstein

Santa Fe 865 - U. T. 31 - 7071-7170 - Buenos Aires
Rivadavia 2181 - Tel. 7495 - Mar del Plata

● **I. Celia La Rocca,** cuyo enlace con el doctor **Manuel J. Muñiz** fué consagrado recientemente en la iglesia de San Martín de Tours.

Foto Lerner.

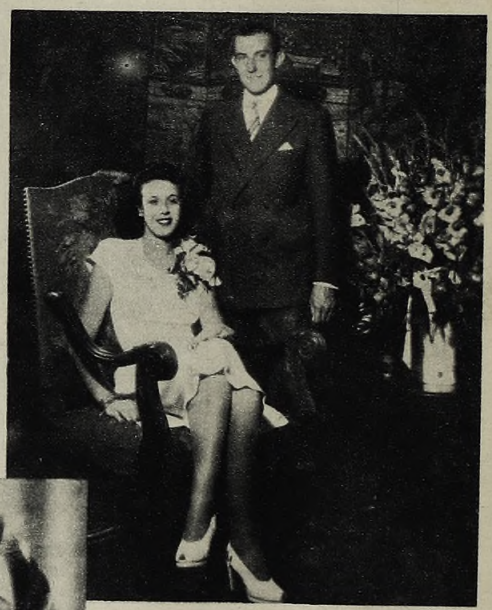




Las Novias

● **María Elena Baldez Igarzábal,** cuyo compromiso matrimonial con **Alberto Méndez Casariego** acaba de ser formalizado.

Foto Schonfeld



● **Matilde Soulignac** y **José María Traverso,** que acaban de formalizar su compromiso matrimonial.

Foto Lerner.



● **María Antonieta M. Albani,** que recientemente formalizó su compromiso matrimonial con el doctor **Eugenio Horacio Zucal.**

Foto Babino

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

VERDAD que hay días en que el corazón resplandece en esperanzas? Una palabra, una pequeñez y estamos agarradas a la vida con el ansia de no morir... Y luego una palabra, una pequeñez y el corazón se nos desborda en decepciones.

Esperanzas Y así llevamos la cara, la frente, la boca las mujeres. Somos un día plenamente jóvenes, y otro plenamente viejas: todo depende del corazón, de la emoción, de la esperanza o de la decepción.

Altos y bajos de la vida, altos y bajos de los afectos, donde hemos colocado nuestro bien, nuestro nido de amores o de ensueños.

¡Si pudiéramos tener el corazón un poco más fuerte, más fuerte, digo, en los desengaños para que contra ellos fuera una coraza sólida y defensiva!... En cuanto a la esperanza, en ella todas sabemos acomodarnos; ella nos acuna, nos mece, nos sonríe y nos hace sonreír... Verdad, cuando andamos por los caminos de la vida, en el encuentro de hombres y de mujeres, podemos fácilmente decir: "Ahí va la esperanza; ahí va la decepción."

La llevamos en la cara. Todo estado de corazón es evidente...

Hay días en que el corazón pleno de esperanzas canta, y aunque nos esforcemos en sofocar su canción, no lo logramos. Quisiéramos disimular nuestra dicha, pero el corazón canta y grita su contento; no quiere silenciar su ventura, aunque en ello nos empeñemos, tal vez por aquel miedo de causar envidias, ya que la dicha ajena fué siempre codiciada.

Hay días en que el corazón desborda decepciones..., días en que no nos sobresalta ningún temor, ya que lo único que los hombres y las mujeres no se han de robar nunca es... el dolor.

¡La esperanza! Si analizamos la vida, comprendemos que la vida todo es esperanza...

•

SI el corazón lo dice, así será. El corazón no se engaña, ni nos engaña. A todas, ¿verdad?, nos ha ocurrido: hemos sido o somos amadas, y una fe y una confianza infinitas se nos entran al corazón.

Alerta No tenemos dudas, no tenemos aprehensiones, estamos plenamente confiadas, cómodamente confiadas. Otras veces, en otras ocasiones, el amor dice más, más homenajes rinde, más juramentos pronuncian los labios y más desconfianzas nos acometen. Es que en todo ocurre igual. Afectos, amistades, servidores, en todo. Cuántas veces hemos dicho: "Sí, es muy bien; pero algo hay, algo que no puede definir". Y ese "algo" un día se presenta en la infidencia, en el engaño, en el desamor, en la traición.

Es como una frontera que se alza entre dos almas, frontera infranqueable...

Cuando el corazón advierte, escuchémosle, porque él no habla en vano, no nos inquieta en vano.

A mí no me falló nunca. Cuando las cosas me fueron fatales, fué porque no quise dar oídos a su alarma... Todo lo obtenemos por medio del corazón, por el camino del corazón, delante del corazón, que es y será siempre nuestro maestro y nuestro profeta.

•

SIEMPRE llevamos en las manos una antorcha encendida. La que nos ilumina, la que a otros alumbra: el amor...

El amor de todos los amores, de los múltiples amores...

Antorcha sin la cual la vida se perdería en sombras, sin la cual a ciegas tropezaría nuestro corazón y romperíamos toda la gracia del espíritu.

Antorcha de triunfo en algunas manos, de trabajo en otras, de amor en todas... Mientras nos alienta la vida, nuestra antorcha debe alumbrarnos, debe arder; cuidemos de su llama; en cada desánimo, en cada desfallecimiento, cada vez que perdemos la fe, cada vez que la negamos, la llama decrece...

Antorcha

Soplemos sobre ella con nuestra voluntad, con nuestra energía; soplemos sobre ella con la fe puesta en la empresa, en el trabajo, en la verdad, en la dignidad y en el amor...





REFRESCOS
FRUBÉ

MANZANA
NARANJA
MANDARINA
GUINDA
FRUTILLA
GROSELLA
POMELO
FRAMBUESA
CIRUELA
ANANÁ

Son deliciosos!

PÍDALOS A SU PROVEEDOR

Distribuidores
VILLAVICENCIO S. A.
SARMIENTO 456 - Bs. AIRES



Otra vez el "Diario" de los Goncourt

Por
PATRICIO DUNOIR

A falta de otros escándalos literarios, París reabre y se apresta a ventilar uno que, hace ya unos tres lustros, hizo correr bastante tinta, y, sobre todo, por espacio de varias semanas, mantuvo latente y ansiosa a esa buena parte del público que se interesa, quizá, más de lo conveniente, en el conocimiento de la vida privada de artistas y escritores. Nos referimos al famoso "Diario", escrito por los hermanos Edmundo y Julio Goncourt, y cuya publicación "in extenso" se ha venido diferiendo en atención al escándalo y las lesiones que provocaría y ocasionaría, ya no entre los en él aludidos, sino entre los probables descendientes y allegados.

EN su testamento, fechado el 16 de noviembre de 1884, Edmundo de Goncourt declaraba afectados al sostenimiento de la sociedad que se fundaría con su nombre, no sólo el producto de la venta de sus bienes, sino la publicación de sus obras, entre ellas una inédita intitulada: *Diario de los Goncourt, memorias de la vida literaria.*

Más adelante el autor de *Manette Salomon* decía que en un armarito de Boule, que había en su despacho, se encontrarían los cuadernos correspondientes a un diario que ambos hermanos habían comenzado el 2 de diciembre de 1851. Esos manuscritos debían ser inmediatamente sellados y depositados en lo de maître Duplan, su notario, donde quedarían guardados durante veinte años. Al cabo de dicho plazo serían entregados a la Biblioteca Nacional de París, donde se les podría consultar, así como dar a la imprenta.

Edmundo de Goncourt falleció el 16 de julio de 1896, en casa de su amigo Daudet, en Champrosay. La Academia fué fundada poco más tarde, y luego de algunas incidencias judiciales con los herederos fué registrada el 24 de enero de 1902. Por otra parte, diremos que contemporáneamente entregados por maître Fouchy, administrador de la sucesión, entraron los manuscritos a la Biblioteca Nacional, en un total de once volúmenes, registrándoseles bajo los números 22.439 y 22.449.

HASTA 1916 nadie recordó más al *Diario*. Recién cuando se aproximó el plazo de veinte años, vale decir, a fines de 1915, la dirección de la Biblioteca hizo encuadernar los legajos que no lo estaban. Por vez primera se manifestó una actividad un tanto indiscreta entre los curiosos. Desde hacía tiempo se mencionaban algunas anécdotas picantes como pertenecientes al manuscrito inédito. La Academia Goncourt manifestó cierta inquietud, y por fin el ministro de Instrucción Pública, Painlevé, manifestó precisamente el 16 de julio de 1916, aniversario de la muerte de Edmundo de Goncourt, que hasta el final de la guerra nada se revelaría del ya famoso *Diario*.

Con la paz surgió el "affaire", pero ante otro pedido de los amigos de los Goncourt el gobierno francés prorrogó el plazo hasta 1925.

En 1921 volvió a agitarse el ambiente, en particular después de un folleto publicado por Pierre Benoit, bajo las apariencias de fragmentos del *Diario*, en los que se le mencionaba, y todo, naturalmente, con finalidad de escandalosa publicidad. Se encargó entonces a Couderc, de la Biblioteca, y a Emile Céard, de la Academia Goncourt, para que leyeran y dictaminaran sobre el peligroso manuscrito. En marzo de 1922 dieron su informe, ilustrándolo con algunos fragmentos: "Su carácter licencioso y difamatorio hacía indeseable su publicación."

Comenzó un litigio en forma. Se estableció el derecho de posesión del Estado, y también el de la Academia, para su publicación, mientras no expirara el plazo correspondiente a las obras póstumas. Según la ley francesa, este derecho sólo caducará a los diez años de expirar la Academia Goncourt. Pero mientras subsista, puede vedar la edición.

Empero una resolución ministerial del 6 de mayo de 1926, postergando hasta 1951, levantó críticas, polémicas y hasta interpelaciones parlamentarias.

ULTERIORES trabajos biográficos sobre Emilio Zola reanudaron estos debates jurídico-literario-administrativos. Y ahora, ante nuevas arremetidas de los que quieren a todo trance aclarar el enigma, la Academia Goncourt ha solicitado a la Biblioteca Nacional, en virtud de sus derechos, una copia del *Diario*, para conocerlo y dar su opinión.

Lo cual quiere decir que son ya muchos los que lo conocen a fondo...

Se puede terminar aquí con una reflexión que precisamente a raíz del reverdecimiento del "affaire" del *Diario*, ha hecho el siempre discreto y ecuánime Francis de Miomandre: "En lo que concierne a los Goncourt, es lamentable comprobar que, luego de haber trabajado para cincelar las bellas y curiosas páginas que nos han legado, lo que perdura, sobre todo, de ellas es el enorme mamotreto de chismes sin interés sobre la vida privada de sus contemporáneos y que, al parecer, una gran parte de los cuales les fueron suministrados por farsantes o por profesionales de la maledicencia."

Para CAMPING y PLAYA



CARPA Nº 34. — Ideal para playa. Tamaño 1.50 x 2 mts., levantada la cortina cubre 1.50 x 4 mts., $ 80.-



REPOSERA - COLCHONETA en loneta de colores combinados, rellena de fibra vegetal; con respaldo, $ 28.— y $ 26.—; sin respaldo, $ 14.50 y ..... $ 12.-

CARPA INDIA
OFERTA ESPECIAL



Confeccionada en lona de alta fantasía, mástil de madera divisible en dos, estacas en madera dura, de 2.40 x 2.40 mts. ..... $ 55.-

LONGOBARDI
BOLIVAR 280 - U T. 33-2727, 5118, 5119

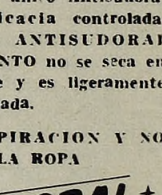
SALE DE PASEO?



¡Cuidado! No permita que la transpiración la traicione. Evite sus desagradables consecuencias. Contro'e su frescura personal con el único Antisudoral de eficacia controlada. Crema ANTISUDORAL DE SANTO no se seca en el pote y es ligeramente perfumada.

EVITA LA TRANSPIRACION Y NO MANCHA LA ROPA

ANTISUDORAL
De Santo
CREMA y LIQUIDO



IGUAL PRECIO
DOBLE CANTIDAD
TRIPLE EFICACIA

Venta en farmacias y perfumerías

Tamaño mediano, $ 0.70
Gran tamaño, $ 1.50

LABORATORIO DE SANTO NAZCA 345 - BS. AS.

SALDOS Y RETAZOS

MEDICAMENTOS CON ORO Y PIEDRAS PRECIOSAS

En el conclave en que fué elegido el papa Gregorio XIV se compusieron las famosas profecías sobre los papas, mal atribuídas a San Malaquías, arzobispo de Armach, en Irlanda. Gregorio XIV nació en Cremona y murió a los diez meses y diez días de ocupar el trono pontificio. Durante su enfermedad se le sostuvo muchos días, haciéndole tragar oro en polvo y piedras preciosas disueltas, lo que causó un gasto de quince millones de escudos de oro.

AMOR PROPIO DE ARTISTA

Una noche, después de la primera representación de una pieza de Paër, a la cual había asistido Napoleón I, éste hizo llamar al artista, y en lugar de cumplimentarlo, como aquél lo esperaba, le dijo bruscamente: "¡Demasiado ruido, demasiado ruido! Vuestra música es tal vez hermosa, pero yo no lo creo; ella me fatiga muchísimo."

— Peor para Vuestra Majestad — dijo el artista, inclinándose respetuosamente.

ARTE PREHISTORICO

Fué en 1833, cuando el agrimensor suizo Mayor encontró en Alta Saboya un "bastón de mando", obra evidente de un artista prehistórico.

En 1834, o sea un año después, se hallaba otro bastón de mando, como el anterior, confeccionado con hueso de reno tallado, en el que pueden verse las figuras de dos corzas perfectamente dibujadas.

En la cueva de La Madeleine (Francia) se encontraron también bastones similares con dibujos de "mamuts", animales desaparecidos de la tierra entre treinta mil y diez mil años antes de J. C. Esto demostró que estos artistas habían conocido muy bien a aquellos animales prehistóricos.

Igualmente el hombre primitivo representó figuras humanas, pues en 1880 se halló una talla representando la imagen de una mujer: "La Venus de Brassempouy".

VEGETARIANISMO

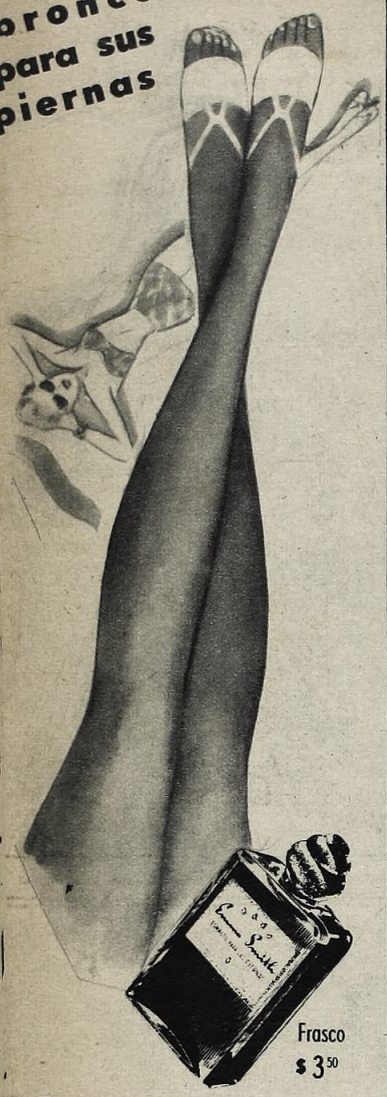
Muchas son las personas ilustres que han practicado el vegetarianismo. Entre ellas se cuentan Milton, el cardenal de Bernis, Juan Jacobo Rousseau, Bernardino de Saint-Pierre, y otras.

Según ciertos utopistas del siglo XIX, el gusto por la carne es una perversión que nos acerca a los antropófagos. Entre los reformadores más convencidos, debemos citar a Antonio Gleizes, que, en el año 1820, predicó una verdadero cruzada contra la carne como alimento, e hizo al mismo tiempo una magnífica apología de las verduras y las frutas.

Sabido es que no fué el único que ha emprendido tal campaña. En 1824 una secta protestante de Mánchester prohibió que se mataran animales de cualq ra especie. En 1846 un in John Smith, editó un libr tulado: *Frutas y legumbres rinosas, el alimento propio del hombre.* libro provocó gran interés, y varios dir res de prisiones americanas creyeron en trar en el régimen vegetariano un medio modificar el carácter de los criminales.



Cobre y bronce para sus piernas



Frasco $ 3.50

El esmalte **EMMA SMITH** ha sido la sensación de la temporada. Reune las condiciones necesarias para ser indispensable en el tocado veraniego de la mujer. Da a las piernas una preciosa tonalidad tostada. **No ensucia la ropa.** No se corre al contacto del agua natural. Se quita en cambio fácilmente con jabón y agua tibia.

NO ES UN PRODUCTO VODADO Y NO PERJUDICA LA PIEL

En un mismo frasco los dos tonos según la intensidad de la aplicación.

Emma Smith

ESMALTE PARA LAS PIERNAS

Arroyo 807 esq. Esmeralda U.T. 42-7623

En venta en las buenas farmacias y perfumerías

La verdadera Madame SANS - GENE

Por JULIA GORIOT

El cine, continuando la obra falseadora de la historia que desde la época romántica ha emprendido el teatro, ha alterado el perfil de muchas figuras que ciertamente, para ser grandes y pasar a la posteridad, no necesitaban ser adulteradas. Una de estas figuras es la de Madame Sans-Gêne, a la cual también ha cambiado la cinematografía nacional.

Porque sin rodeos se puede decir que la verdadera Madame Sans-Gêne no es aquella que presentó sobre las tablas Victoriano Sardou, ni la que sublimizó Moreau. Y es que los historiadores, puestos a dejar las cosas bien sentadas, mucho antes de que en nuestra pantalla conociéramos la versión de la pieza de Sardou, ya habían echado a volar, sobre todo gracias a la erudición del profesor Jean Bernard, la verdad sobre la legítima heroína, una mujer que vistió uniforme de dragón; que no tuvo mucha belleza, pero que, en cambio, dió relevantes pruebas de valor; que conocieron los soldados de la Revolución, del Consulado y del Imperio, y de la cual, en sus *Memorias*, el general Marbot ha hecho no pocos elogios.

No fué muy mojigata, sin duda, pero sí virtuosa y, sobre todo, *buen soldado* la heroína de la cual, igualmente, encontramos abundantes referencias en el epistolario de otro de los generales napoleónicos, el valiente Duppe, quien dice:

"Recuerdo haber recibido en los dragones a un hombre y una mujer, habiendo prestado ambos servicios en el ejército departamental.

"Ambos realizaron bajo mi mando la campaña de los Pirineos. La joven llevó siempre con orgullo y corrección el uniforme de los dragones. Jamás cometió una falta, ni siquiera la más mínima. Así como se mostraba fuerte y decidida frente al enemigo, jamás soportaba un ultraje de sus camaradas, y, llegado el caso, sabía defenderse empuñando su sable con presteza. Al retirarse de las filas lo hizo llevando a su hogar la amistad de sus camaradas de armas y los excelentes certificados de generales como Dugommier, Perignon, así como los que yo voluntariamente le di."

La Sans-Gêne cumplió íntegramente la campaña de los Pirineos. Poco después de un reñido combate un oficial general que había luchado a su lado pidió formalmente la mano de la heroína. Fué entonces cuando se produjo un episodio que, con el cruel sesgo burlón que luego tomó, cambió el destino de aquella mujer, merecedora de los honores y del respeto de sus contemporáneos.

Con motivo del anunciado casamiento el regimiento íntegro se aprestó a festejar el acontecimiento. La comitiva desde el campamento se dirigió a la casa municipal de una aldea italiana, donde estaban los dragones y donde un coronel habría de realizar las funciones de encargado del registro cívico. Ambos participantes se presentaron vistiendo el glorioso uniforme de los dragones de Napoleón. El coronel, sin lograr ocultar la risa, les preguntó, entonces:

— Antes de todo necesito saber cuál de ustedes es... la novia.

La concurrencia, siguiendo el ejemplo del improvisado funcionario civil, echóse a reír. Y fué entonces cuando Teresa (que tal era su nombre), viendo que su futuro no la defendía como correspondía, recogió su sable, se colocó su casco y abandonó la casa municipal renunciando a aquella unión.

— Me quedaré soltera — dijo mientras salía, haciendo sonar sus espuelas.

A la Sans-Gêne se la vió en Iena, en Burgos, en muchas ciudades de España. Continuó siendo soldado. Arisca, diríase; rechazando a todos los pretendientes. El mismo Bernadotte en vano le hizo la corte. Sólo después de los Cien Días se despojó de su uniforme y optó por casarse con un hombre modesto, abriendo un café en París, en las proximidades del cuartel de Babilonia.

Murió, nos ha dicho su biógrafo, olvidada de todos, cuando ya casi no quedaban camaradas de los días gloriosos, en una mala cama del hospicio *des Petits-Ménages*, en París.

Tenía ochenta y siete años.

Tal fué la verdadera Madame Sans Gêne, sin oropelees, sin picardía, sin impertinencias. Como se ve, algo muy distinto de lo que nos mostró Sardou en su pieza y de lo que hace ya un tiempo nos mostró el cine...



El feliz equilibrio de la buena salud se mantiene con un buen funcionamiento intestinal. PILDORAS DE PARKER, estimulan eficazmente la marcha intestinal, ayudan a conservar la salud. Y PILDORAS DE PARKER se toman con una sonrisa.

PILDORAS DE PARKER

LAXANTE AMIGO

ACEITE PURO DE OLIVA



GUSTARA Y MEJORARA SU ESTOMAGO

JOSE LOPEZ e HIJO

GODOY CRUZ 2573 TELEF. 72-1244 - Bs. As.



Y ahora con crema PECOSANT

LAS PECAS SE VAN

EMBELLECE EL CUTIS

Venta en farmacias

Va a construirse en Nueva York el más moderno de los museos

Por ADRIANO AMESPIL

•

VISITABA uno de nuestros museos de arte el famoso urbanista Le Corbusier, soportando con singular estoicismo las ampulosas descripciones de uno de los funcionarios de la dirección, cuando, encarándose con éste directamente, le preguntó:

— Bien..., pero, ¿para qué les sirve a ustedes todo esto?...

El funcionario lo miró al gran artista francés con evidente molestia. No repuso, empero, palabra alguna. Hizo como que no le escuchó. Y continuó hablando de los millones que había decidido invertir el gobierno en otro museo mayor aún que aquel que estaba mostrando y de los millares de pesos que había costado la adquisición de tal o cual pieza, arrancada de las manos de tal o cual coleccionista famoso.

En realidad, así es.

El museo entre nosotros está bien lejos de ser aquella residencia de las Musas tan venerada por los helenos. Es un cementerio del arte, de la ciencia o de la tradición histórica. No es precisamente un lugar que atraiga al público y que, atrayéndolo, realice una función cultural y social.

CONVERTIR a un museo en algo totalmente distinto de todo esto es lo que se ha propuesto el arquitecto norteamericano Frank Lloyd Wright, quien ha comenzado por lo primero: que un museo, necesariamente, no ha de estar contenido por un edificio de esos presuntuosos en los cuales, para justificar la inversión de muchos millones de pesos, se amontonan todos los detalles ornamentales que se pueda, o tener destinado un palacio de estilo renacimiento, lleno de rincones, pasadizos y recovecos, para albergar colecciones de historia natural, o uno de líneas calcadas de cualquier palacio tebano para guardar las telas de los maestros modernos. Para el arquitecto norteamericano, el museo debe contar con el edificio que le corresponde. No para que se contemplen las líneas exteriores del palacio, sino para que el público pueda aprovechar más y mejor las piezas que en él se han de guardar.

Por eso, la administración de los bienes del multimillonario Salomón R. Guggenheim le ha encomendado la preparación del proyecto del museo que levantará, con un costo probable de 1.000.000 de dólares, en la esquina de la Quinta Avenida y la calle 89, en Manhattan. Este edificio, que estará habilitado dentro de dos años, servirá para exhibir las curiosas colecciones de arte abstracto y pinturas no objetivas que con fondos donados por aquel benefactor se han ido formando desde hace unos años, verdad que con gran escándalo de algunos sectores académicos del arte, así como beneplácito de los rebeldes, los que, en su anhelo de alcanzar la definitiva belleza, no reparan ni en medios ni se amilanan ante las más bizarras formas de expresión.

DE tal manera el proyectista, a fin de permitir la más amplia exhibición de las obras pertenecientes a la discutida colección, ha concebido un edificio de forma cilíndrica, de unos 125 pies de elevación, vacío en su parte central, en lo alto de la cual irá una enorme claraboya móvil convexa. En el interior del cilindro, siguiendo una espiral de insensible inclinación, sigue una sola galería, que viene a constituir una única sala con una longitud de tres cuartos de milla y en cuyo muro — el correspondiente a la pared interior del cilindro — irán colocadas las obras que se desee exhibir y recibiendo luz directa por la ya citada claraboya.

De esta manera el visitante, subido hasta la plataforma superior mediante ascensores, comenzará a caminar e irá descendiendo insensible y paulatinamente, contemplando las obras de arte, colocadas en forma ordenada, hasta llegar a la planta baja. Hay que agregar que el cilíndrico edificio, exteriormente, siguiendo esa misma espiral, tendrá una franja de cristales que acrecentarán la iluminación natural del interior. Estando de más decir que, iluminado durante la noche, con su cúpula de suave comba y la luz que se escapará por dicha franja de ventanas sin fin, constituirá un original y bien moderno motivo decorativo urbano.

En la parte inferior, a la altura de la calzada, el edificio, que estará sostenido por gruesos pilares de hormigón armado, tendrá un amplio jardín, una parte del cual corresponderá al gran vacío formado debajo de la cúpula.

ASI, este museo estará apartado del hasta hoy indefectible sistema de las salas con cuatro paredes y en las cuales, por toda innovación, cuando no se las ilumina por el más reciente, novedoso y complicado sistema eléctrico, se les da luz natural a través de sucios cristales esmerilados. El museo de Guggenheim tendrá aire, luz y ambiente naturales; las obras de arte dejarán de aparecer como en un depósito. Estarán en contacto con la vida. Y el recorrer la larga espiral, además de involucrar puras emociones artísticas, reportará una enseñanza.

Aquellos que proyectan el nuevo edificio para nuestro Museo Nacional de Bellas Artes no estaría de más que examinaran con cierto detenimiento los detalles del proyecto del arquitecto Wright.

COLEGIO
GUIDO SPANO
Incorporado

NORMAL • BACHILLERATO • COMERCIAL • PROFESIONAL
ESCUELA PRIMARIA • JARDIN DE INFANTES
RESIDENCIA PARA ESTUDIANTES UNIVERSITARIAS



Pupilas
Medio Pupilas
Externas

SOLICITE EL REGLAMENTO POR CARTA CERTIFICADA • SANTA FE 2653 • BUENOS AIRES • U. T. 44-5343



Dolores Olivera Martínez de Fernández



Silvia Fernández Olivera

Linda la Madre, Linda la Hija

LAS DOS USAN CREMAS POND'S



LA MADRE - *¡Qué espléndida ayuda son para mi cutis las Cremas Pond's! Todas las mujeres sabemos la importancia que tiene la limpieza del cutis para mantenerlo terso y juvenil. Por eso no puedo prescindir de Crema Pond's "C", que es la que penetra más en la piel.*

LA HIJA - *¡Ah! ¡Las Cremas Pond's son maravillosas! Mi cutis luce extraordinariamente desde que uso Crema Pond's "V" como base del maquillaje.*

LA MADRE - *Con Crema Pond's "V" el maquillaje dura impecable horas enteras.*

Aproveche Ud. la experiencia de miles de mujeres entusiastas amigas de Cremas Pond's... y empiece a usarlas ¡hoy mismo!

Las Mas Hermosas Mujeres Del Mundo Usan Cremas Pond's

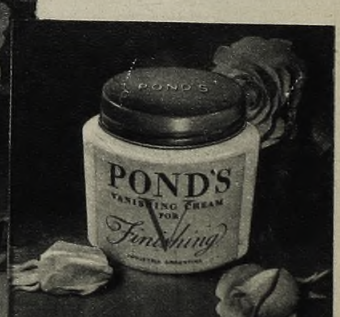
Lucía Do Amaral Lopes - Brasil

Lady Doverdale - Inglaterra.

María Rosa Repetto Aquino - Argentina



LIMPIA Y PURIFICA



PROTEGE Y SUAVIZA

SILVIA FERNANDEZ OLIVERA. *La adorable frescura de su cutis realza su juvenil atractivo.*

Ambiente de Gran Hotel
Señorío de "Hotel Privé"



A Orillas del Mar y a un Paso del Casino

Entre el mar y el Casino, abre sus puertas CRILLON HOTEL, orgullo del Mar del Plata magnífico, para satisfacción del viajero distinguido, que busca en el veraneo la continuación del ambiente de elegancia, estricta distinción y medio social en que transcurre su vida.

CRILLON HOTEL, un nuevo nombre en la lista de hoteles internacionalmente famosos.

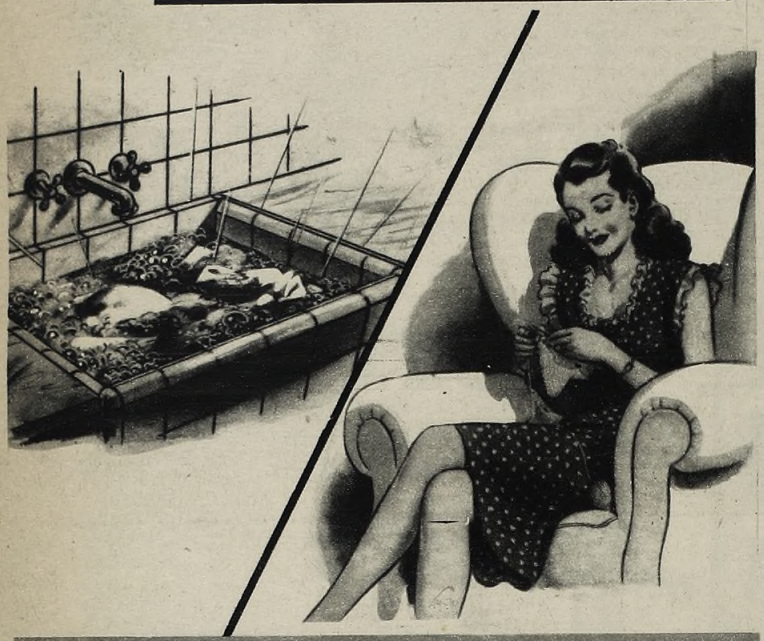
RESERVE SU COMODIDAD CON ANTICIPACION

CRILLON HOTEL

para el viajero distinguido

Sarmiento 2167 entre la Explanada y Avda. Colón.

OMBÚ TRABAJA...
MIENTRAS UD. TEJE!



Cómo TRABAJA OMBÚ por Usted!

• "OMBU" toma contacto con la tela, y desprende la suciedad, sin necesidad de fregados.

• Los eficaces ingredientes de "OMBU" envuelven cada partícula de suciedad, aislándola, para que no adhiera nuevamente a la tela.

• Después del remojo de **dos horas,** en que "OMBU" ha **trabajado** sin cesar, la ropa queda perfectamente **limpia.** Basta darle unos enjuagues... y listo!

Sistema exclusivo de abertura, que evita el desparramo



Señora!.. Adopte "OMBU", el polvo jabonoso que **trabaja...** mientras usted se dedica a los demás quehaceres del hogar!.. "OMBU" es lo más moderno y útil que pueda soñar un ama de casa, para el lavado de manteles, camisas, sábanas y demás **ropa grande!** "OMBU" **trabaja y trabaja,** desprendiendo la suciedad de la ropa sin necesidad de fregados. Y mientras "OMBU" **trabaja por usted,** teja... cocine... salga de compras!.. que "OMBU" trabaja... sin darle trabajo!

POLVO JABONOSO ESPECIAL

OMBÚ

Trabaja... sin darle trabajo!

Compañía Swift de La Plata

Durante más de 35 años Distribuidores Mundiales de Productos Argentinos

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(Voces inglesas)

1. PESKARE	1. — — — — — — —
2. MATE	2. — — — —
3. LAGO	3. — — — —
4. CORRED	4. — — — — — —
5. YDESERTOR	5. — — — — — — — — —
6. FIDEL	6. — — — — —
7. RESTO	7. — — — — —
8. TIWEVRENI	8. — — — — — — — — —
9. WASTERE	9. — — — — — — —
10. PERRORET	10. — — — — — — — —
11. MAGNETLEN	11. — — — — — — — — —
12. TRASDDAN	12. — — — — — — — —
13. DUNGOR	13. — — — — — —
14. GINKMOS	14. — — — — — — —
15. GRABA DOCNIST	15. — — — — — — — — — — — — —
16. NYDDA	16. — — — — —
17. COKDDAP	17. — — — — — — —
18. NURDO	18. — — — — —
19. LWNOC	19. — — — — —
20. BRUTEDENE	20. — — — — — — — — —

Ejemplo: HAMCT = MATCH.

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en **SIETE** minutos revela una rapidez mental **EXCELENTE**; en **DIEZ** minutos, **MUY BUENA**; en **QUINCE** minutos o más, **REGULAR.**

JUEGO DE INGENIO

El primer nombre de cada uno de los personajes que van a continuación está completado con el invento, teoría, obra literaria o musical, etc., que lo ha hecho célebre. Encuentre Vd. **el apellido correspondiente** en cada caso. Cada respuesta correcta obtiene 5 puntos. Un total de 70 a 80 puntos es NORMAL; de menos de 60 puntos, REGULAR; de más de 85 puntos, EXCELENTE.

Ejemplo: Benjamín Pararrayo ..... Benjamín Franklin.
Cole Noche y Día ..... Cole Porter.

1. Alfredo Premio ..... Nobel	1. NOBEL
2. Alejandro Teléfono. Bell	2. GRAHAM BELL
3. Alejandro Pila ..Volta	3. VOLTA
4. Samuel Telégrafo	4. MORSE
5. Sigmundo Subconsciente Freud	5. FREUD
6. Juan Murciélago	6. STRAUSS
7. Ricardo Polo Sud	7. — — — —
8. Alberto Relatividad Einstein	8. EINSTEIN
9. Guillermo Sin Hilos Marconi	9. MARCONI
10. Abraham Libertad	10. LINCOLN
11. Ricardo Salomé	11. STRAUSS
12. Miguel Lepanto	12. CERVANTES
13. Guillermo La Tempestad	13. SHAKESPEARE
14. Oscar Dorian Gray	14. WILDE
15. Ricardo Imprenta	15. — — — — — — — — —
16. José Trovador	16. VERDI
17. Tomás Fonógrafo	17. EDISON
18. Federico Silfides	18. SHELLEY
19. Carlos Evolución	19. DARWIN
20. Isaac Gravedad	20. NEWTON

EL MENSAJE MITOLOGICO

Los tres mensajes a continuación ocultan **cada uno** el nombre de un personaje mitológico. Los nombres están divididos en **sílabas.** Encontrar los **TRES** nombres en **CINCO** minutos es **NORMAL**; en más tiempo, **REGULAR**; en menos tiempo, **EXCELENTE.**

Ejemplo: El enfermo preguntó: "¿Es curable la piorrea?"
ES-CU LA-PIO ..... Esculapio

1. Julián pide termómetros con urgencia	1. — — — — — — —
2. Mi socio y yo venderemos lacas hasta fin de año	2. — — — — — — —
3. Díjole: "O respondes con valientes palabras o te vas"	3. — — — — — — —

(Ver las soluciones en la pág. 59.

LA ESTRELLA GENTIL DE LOS REYES MAGOS

hermosa verdad desconocida. Los de ahora no quieren recibir en un halo de paz el nuevo mundo que se avecina, bello y bueno, y que intenta parecerse a ese mundo que Cristo soñó para los hombres.

Y la caravana rutilante y magnífica de aquellos Reyes viajeros de la fe dieron ejemplo de ser bellamente paternos y bellamente humanos.

Se aunaron en ellos sus nobles sentimientos para hermanar la fe y el ideal, así como las razas y las edades antagónicas. Esta impresionante lección de igualdad, de fraternidad, de comprensión y de justicia que dieron a la humanidad de todos los siglos, pudo lograrse por la fe inviolada en la estrella gentil que los guió, para lograr al fin el triunfo feliz de la fatigosa jornada bíblica.

Los humanos de esta hora vacilante necesitan esa fe que es lo único que salva los ideales. Ella es puntal invisible, es fuerza arrolladora que derriba montañas y que no tiene empuje comparable.

Esa fe en la doctrina cristiana que iguala a los hombres, y esa fe en el amor sin mácula a los desheredados, es la mística que el mundo que se avecina trata de imitar. Cristo execró los privilegios materiales. Cristo quiso que todos los hombres fueran hermanos. Y por eso los tres Reyes intuyeron la verdad que traía al mundo el niño precioso, cuya presencia en el pobre pesebre era el alba magnífica, prometedora de un mundo en el cual se erguiría una voz predicando su doctrina de amor y de justicia. Por eso los tres monarcas se apresuraron a amarse, a

(Continuación de la pág. 17)

comprenderse y a ser justos. Ese viaje pudo ser porque habían puesto su fe en la estrella gentil que alcanzó la máxima belleza en la mirada fraterna del anciano y el blanco adolescente para su compañero color betún.

Nuestro mundo titubeante y algo náufrago se salvará si dirige sus ojos hacia arriba como la caravana magnífica y coloca bien en alto su ideal humanitario. Las manos de las mujeres de todas las razas ayudarán a los hombres a saber mantenerlo sin que descienda un ápice de su grandeza.

Tiene que haber entre ese ideal y la tierra la misma distancia que separaba a la estrella gentil de los tres Reyes Magos. Así seguirá iluminando al mundo y los hombres no mirarán a la tierra, porque mirar hacia abajo, que es lo material y lo mezquino, es empequeñecerse. Hay que dirigir los ojos hacia arriba, siempre hacia arriba, como Gaspar, Melchor y Baltasar para poder tener fe como ellos. Y entonces llegaremos al establo humilde donde nació la ley de las leyes, porque nació el amor, la justicia, la igualdad y la fraternidad.

Tal vez porque el mundo olvidó un momento esa ley, está pagando tamaña ingratitud. Pero Cristo no puede olvidarse, y otra vez su palabra se enseñorea por la humanidad, y otra vez la feliz caravana legendaria sonreirá en medio de ese mundo enemigo que esperó a Jesús. Pero ellos, indiferentes a esa hostilidad, siguieron mirando a lo alto hasta encontrar la verdad.

Los hombres de ahora tendrían que imitar su ejemplo y endulzar su expresión para el mundo que llega. Y levantando sus ojos hacia la estrella gentil, llegarán a la paz de un establo, donde verán amanecer la purísima luz de una verdad.



LIQUIDO y POLVO

Detiene y evita la transpiración. Modifica el mal olor. No irrita la piel. No daña la ropa.

Laboratorios FERRINI Florida 820 - Bs. As.

La pirámide de...

(Continuación de la pág. 9)

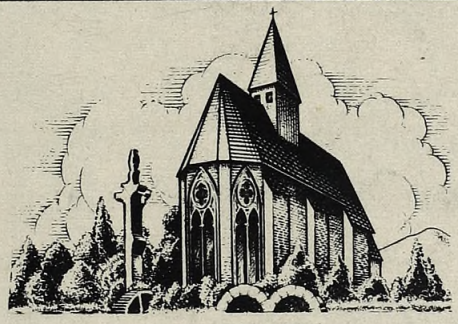
11, en el asalto a San José cayó herido, para morir el 24 del mes siguiente, en la víspera del primer aniversario de esa revolución a la que él daba tanto.

LAS noticias de estas dos pérdidas tuvieron que impresionar vivamente al vecindario de la Gran Aldea, cuya vida corría como en una vasta familia. Eran los dos primeros jefes que caían luchando por la naciente causa. Así, el 31 de julio de 1811 la Junta decretó que "se inscriban en la columna del 25 de Mayo" los nombres de los héroes, y para ello comisionó al Cabildo.

La población había quedado, sin duda, dolorida por sus ilustres muertos, pues la Junta dió un largo comunicado al pueblo, donde se ponía a tono con el sentir común. En uno de sus párrafos decía: "El último período de sus vidas fué bien corto, pero sobrado para que descubriera los talentos el celo y las virtudes de unos héroes. Acercaos vosotros, padres y madres de familia, llamad a vuestros hijos y contadles la historia del desastre; y cuando se inflamen sus ojos y sus frentes, se pongan torvas y amenazantes, enseñadles la casa tutelar en que han vivido, dadles armas, abrazadles y que partan al campo de batalla para que vuelvan vencedores o para que mueran como Lucena..."

EL Cabildo, empero, no cumplió en colocar la placa ordenada, es de suponer que por falta de fondos; y así llegó mayo del año siguiente, en que a instancias del padre de Lucena, el gobierno reiteró la orden el día 15 de ese

(Concluye en la pág. 50)



Vieja Abadía

El distintivo auténtico de una calidad señorial



SINCLAIR Y CIA. S. R. L. - CAP. m$n 150.000 - COCHABAMBA 2026 - BUENOS AIRES

PEGASO publicidad



LA última novedad de PARIS
en Maquillaje
"CREME FLUIDE"
de
LANCÔME
PARIS FRANCE

Insustituible en el verano
como base de maquillaje.

•

EN 4 COLORES

NACRÉ • DORÉ
RACHEL • HALÉ

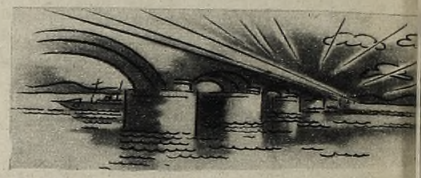
INFORMES Y PRUEBAS
Adrienne Lavatier
INSTITUT DE BEAUTÉ
Santa Fe 1009 U. T. 42-2220

LOS PRODUCTOS LANCÔME SON TODOS
ELABORADOS Y ENVASADOS EN FRANCIA

NOTAS Y

DANDO LAS GRACIAS

Tuvimos el placer de oír elogiar en todos los tonos nuestro número de Navidad, primero que nadie por nuestros estimados colegas, que se apresuraron a emitir su dictamen y que lo hicieron en términos tan alentadores. Si estábamos convencidos, sinceramente y sin vanidad, de haber realizado con éxito un honroso esfuerzo, los juicios de la prensa y el favor del público — manifestado en el inmediato agotamiento de la edición — nos confirman en esa certidumbre: no nos engañaban los ojos con que mirábamos la obra en cuya ejecución habíamos puesto toda nuestra fe, nuestro amor, nuestro entusiasmo de periodistas, nuestro afán de superación, nuestro deseo de contribuir a la bien ganada fama de la prensa argentina como una de las primeras del mundo. Pero si decimos aquí esas cosas, no es más que para reconocer y consignar el inmenso motivo de agradecimiento que tenemos para con la prensa y el público y todas aquellas personas que nos han estimulado con sus felicitaciones, a quienes damos las más expresivas gracias.



IMAGENES PROTECTORAS

El puente internacional tendido por argentinos y brasileños sobre el caudaloso Uruguay fué el escenario de un emotivo acto de confraternidad entre ambos ribereños. Nos referimos al intercambio de imágenes de la Virgen, feliz iniciativa brasileña. Fué un acto conmovedor en su sencillez. Los diocesanos de Corrientes y de Uruguayana se confundieron en estrecho abrazo; vibraron las notas de los himnos brasileño y argentino; y Nuestra Señora Aparecida quedó en la ribera argentina, y Nuestra Señora de Luján en la brasileña. El puente que une Uruguayana con Paso de los Libres facilita el intercambio comercial y el turismo entre ambos países; las imágenes venerables de la Virgen han creado un lazo espiritual que unirá aún más a brasileños y argentinos. Dios querrá que al amparo de nuestra Virgencita gaucha se deslicen venturosos y prósperos los días de la nación vecina, en tanto que la Virgen Aparecida vele por nuestros destinos. Dios querrá que la concordia, la paz y el bienestar florezcan a los pies de las santas imágenes y que un sentimiento de confraternidad más profundo y más amplio anide en nuestros corazones y en los de nuestros vecinos, y aflore en nuestros labios y en los de todos los brasileños la palabra: ¡Hermanos!

PASARON LOS REYES

La mano infantil, aferrando con mucha fuerza el lápiz, marcab penosamente los trazos: "Queridos Reyes Magos... y les pedimos un trencito, tres aviones, una pelota y una caja de soldaditos par Pepe; una muñeca que diga mamá, y un pianito, y un osito, y un cocina para Beba; y para mí una bicicleta, sólo una bicicleta, per que sea linda, ¿eh? Pintada de colorado y con timbre y lucecitas! Y firmó con gran trabajo: Chiche. Alinearon presurosos los zapa titos en la puerta y se acostaron. "Hace rato que deberíamos dor mir", dijo Pepe sonriendo con sus dientecitos de nieve y sus ojo pícaros. "Ssh—susurró Chiche, un dedito sobre los labios, — l Beba se ha dormido." Y entre los dos la arroparon. "¿Faltará mu cho para que lleguen?...", preguntó ansioso Pepe. "Tal vez lle guen atrasados porque los camellos se habrán detenido a toma agua." "¿Y por qué no viajan en auto, Chiche?" "Y será porque... Y el resto de la frase no se oyó. Dormían los tres. A las seis d la mañana: "¡Despertate, Chiche!... ¡Mirá mi tren!...", gritab Pepe. "La muñeca dice "mamá", como yo quería", comentaba Bi ba, y la acunaba con ternura. Chiche abrió los ojos con pereza, per se dilataron sus pupilas, y exclamó: "¡Oh, la bicicleta!" Había pasado los Reyes. Les deseamos igual suerte a nuestros lectorcito

COMENTARIOS

HACIENDO EL EQUIPAJE

Se había decidido salir para Mar del Plata a medianoche, y el atardecer sorprendía a Cuca y Beba preparando aún el equipaje. "El vestido amarillo hay que ponerlo en ese baúl." "Pero es que ya no cabe nada más, Cuca." "Claro que cabe; déjame colocarlo a mí." Entró la abuela, setenta años intensamente vividos, y miró con sorpresa la desordenada habitación: "¿Todavía con el equipaje?", preguntó. "Sí, abuelita, todavía. Tú no sabes cuántas cosas necesita una para lucir bien." "Este traje de baño irá en la valija ropero, ¿no?" La abuela miró horrorizada la sintética prenda: "¿Y a eso llamas tú traje de baño? En mis tiempos, en Mar del Plata, no se hubiera permitido que una señorita llevara esa indumentaria. Para ir a la playa usábamos unos pantalones bastante largos y unas casacas muy bonitas, con lazos, ¡y con mangas, Cuca!; con mangas, y que cubrían bien la espalda." Las nietas reían a carcajadas mientras guardaban shorts, soleros, pantalones. "¿Y eso también se lo pondrán?", preguntó escandalizada. "Claro, son muy prácticos para la playa", dijo Cuca. Y agregó: "Beba, no dejes de llevar el short verde, no lo olvides." La anciana no quiso ver más, y con un: "¡El mundo está perdido!", se retiró de la habitación.



LÁA CUCARÁACHA

"Tenemos nuevos huéspedes... ¡Y son tan molestos!..." — decía una señora. "Ponga la escoba detrás de la puerta — le aconsejó una viejecita supersticiosa; — es lo mejor para que se vayan." "Desgraciadamente — contestó la señora, — con mis huéspedes no surte efecto su remedio; para ahuyentarlos tengo que usar veneno." "¿Veneno?"—exclamó asombrada la anciana. "Sí, es lo único capaz de desalojar las cucarachas." "¿Así que sus huéspedes son cucarachas? Entonces le voy a recomendar un cucarachicida muy eficaz..." Y siguieron conversando. Ahora bien: demasiado sabemos que esa señora no es la única víctima de las molestas cucarachas. En muchas casas, aún en departamentos modernos, aparecen de improviso estos huéspedes indeseables que gustan enseñorearse de las cocinas y recorrer las fuentes de comida, el azúcar, los tarros de fideos, yerba, arroz. En todas partes causan asco y se trata de exterminarlas para evitar los gérmenes que pueden traer de sus incursiones por lugares inmundos. ¡A exterminarlas, a exterminarlas!, es la voz de orden en todas las casas invadidas. Pero... ¿resucitan las cucarachas?... Cuando creemos haber acabado con todas definitivamente, vuelven a invadir al día siguiente, y parecen las mismas de la víspera... ¡Malditas cucarachas!

¡CUIDADO, OSCAR!

Oscar es un deportista entusiasta; practica tenis, equitación, esgrima; pero los que más le apasionan son los deportes náuticos. Los riachos del Tigre lo han visto remar largas horas incansable, y vencer la corriente a nado una y mil veces. ¡Y qué emoción se experimenta al recibir un premio en las regatas!, ¿verdad, Oscar? Hace ya varios años, siendo muy pequeño, aprendió a nadar, y desde entonces la caricia del agua lo cautivó. Ganó muchas medallas y varias copas de plata se alinean en la repisa de su dormitorio, pero también pagó su tributo al deporte. ¿Recuerdas, Oscar, cuando sufriste aquel calambre en la pileta? ¡Hasta las aguas plácidas del club son traicioneras! ¿Y cuando se tumbó el bote de Marcos y te golpeaste en la cabeza? ¿Y olvidaste la impresión terrible que tuviste cuando te dijeron que el buen Marcos había ido a nadar y no había vuelto?... ¡Cuidado, Oscar, sé prudente; bajo las aguas azules y calmas también hay peligros que acechan!

Su mejor aliado



Para que sea siempre agradable estar a su lado.
El baño refresca su cuerpo y le quita la *pasada* transpiración, pero su saludable efecto no dura más que un instante, ni evita que vuelvan los riesgos del olor a transpiración; enemigo mortal de su atractivo de mujer moderna. Prolongue la frescura del baño con el

Polvo VASENOL *antisudoral*
suave, seguro y digno de su confianza.

USELO UD. TAMBIEN DESDE HOY

★ *No mancha y protege la ropa. Económico por su gran rendimiento.*



POLVO
VASENOL
ANTI - SUDORAL
CIA. ARGENTINA DE COSMETICOS S. A.

LARGA DISTANCIA

(Continuación de la pág. 33)

india destinada exclusivamente a su atención. Y fué gracias a ello que su traje de novia, planchado a la perfección, y todos los detalles de su atavío, estuvieron tan impecables como si acabaran de salir de los talleres de la "maison" que lo creó. Incluso hubo en su boda una "flower girl", una chiquita hija de la dama inglesa en cuya casa fué huésped de honor hasta su boda. Monísima estaba la pequeña, en un traje de circunstancias cosido a todo escape. Durante la ceremonia del casamiento tuvieron los novios un coro de soldados. Flores exóticas, preciosas, adornaban el templo. Y a la salida de la iglesia, además de la lluvia de arroz, recibieron la lluvia de pétalos de flores, que es allá tradicional.

Luego de una estada de algunos días en Madrás, los novios salieron de viaje hasta un lugar denominado "Las Siete Pagodas", de construcción milenaria, que se dice efectivamente existieron, pero de las que en realidad queda solamente una, porque las otras desaparecieron, sumergidas, al modo de las Catedrales de Debussy.

Y mil incidencias, muchas de ellas divertidísimas, marcan las etapas de este viaje de bodas. Parece que al llegar a tal lugar se encontraron con que no había hotel ni casa alguna donde alojarse, ni tampoco la posibilidad de adquirir qué comer. Afortunadamente llevaban algunas provisiones envasadas, pero aun así... El torrero de un faro allí establecido les hizo el obsequio de una porción de arroz con "curry"; pero tal era la abundancia de este último, que se trataba en realidad de un "curry" con arroz, y aun con mucho sentimiento, tuvieron que tirarlo a los cuervos que por allí revoloteaban. Lo que aún no se acaba de explicar el matrimonio es cómo luego de comerlo los tales cuervos no estallaron como una atómica. .

Entre los implementos de viaje que habían llevado en su "jeep" figuraba una victrola. Y para levantar el espíritu resolvieron oír discos de Bing Crosby y tangos argentinos...

Al regreso se instalaron en la residencia de un oficial de alta graduación, que es, además, comediógrafo..., no sé si también de alta graduación; pero es el caso de que junto con el matrimonio Davenport preparan actualmente una comedia musical. A menudo se improvisan reuniones musicales, durante las cuales un soldado inválido toca el piano, y a las que asiste la pequeña colectividad. Y están luego las notas pintorescas. Helen, sentada en una hamaca, lee una revista. Y cuando levanta de ella los ojos, descubre que su persona es motivo de asombrado estudio por parte de treinta o más naturales del lugar, que se han aproximado sigilosamente para mirarla. En otras ocasiones es el descubrimiento de que un mono le ha robado el pan con que contaban para su merienda. Y otras veces la acompaña durante horas el áspero "crac-crac" de los loros, que llegan hasta alrededor de su "verandah".

Una confesión final: la torta de bodas que llevó Helen desde Buenos Aires — monumental y magnífica en ingredientes — fué un gran éxito en el lugar, donde hace tanto no se gustaba algo así, tan delicioso y tradicional. Los nuevos esposos tienen intención de mandar un trozo de torta a Buenos Aires, encerrada en una caja de latón, y destinada a los padres de la novia. Pero el pedazo es cada vez más chico, porque todos los días comen una pequeña porción más, siempre definitiva y formalmente la última... Y colorín colorao...

Noticias locales ahora:

● La primera—grande y auspicioso comentario de estos días — es el compromiso matrimonial de Teodelina Carabassa Lezica con Clodomiro Hileret. Recordamos aún la gran fiesta de presentación de Teode Carabassa, hecha con un gran baile en casa de sus abuelos, don Diego Lezica Alvear y señora, Elvira Santamarina. No se habla aún de la fecha del casamiento. Pero será una gran boda, de gran trascendencia social, y Teode ha de hacer decididamente una novia deliciosa, como que es una de las chicas más bonitas del grupo joven.

● Celebrando su cumpleaños, Catalina Bensusan ofreció un "party". Y todos los asistentes, chicas y muchachos, tuvieron la magnífica idea de hacer un regalo colectivo. La realidad de esa idea fué una preciosa "balangandan", pulsera típica brasileña, en oro.

● La gente que se reunió estos días alrededor del magnífico árbol de Navidad en casa de Irma y Elena Casares no dejó de anotar, además, un par de candelabros de plata, antiguo y de gran mérito. Pertenecen a los dueños de casa, don Enrique R. Casares y señora, Irma Viera, habiéndole llegado al señor Casares desde su bisabuelo, don Vicente Casares, primer cónsul de España en la Argentina.

El jarrón isabelino en porcelana biscuit, que se halla junto con los candelabros, es una pieza de gran belleza y valor por su antigüedad. Perteneció a la madre del señor Casares, doña Carmen Campos de Casares, habiéndole llegado a su vez de sus bisabuelos, don Juan Campos y doña Josefa López Camelo.

● Un grupo de muchachos — anotemos a Lucho Moreno Quintana, Ricardo Ayerza, Ernesto Newbery Hueyo, Marcos Paz, Freddy Demarchi, Héctor Bergadá — se dedica a transmisiones radiales interesantísimas entre aficionados, las que les ponen en comunicación con radioescuchas de sitios muy alejados. Sabido es que se ha establecido la costumbre, a modo de presentación y cuando dos aficionados se comunican por primera vez, de que se envíen sus tarjetas. Y así, una tarjeta recibida por uno de los muchachos, lo mismo que el mensaje radial antes cambiado, recorría una distancia, bueno..., ¡otra vez "marcopolense"!

Venía de la China y la mandaba un muchacho vasco allí establecido.



El depilatorio Suinda ama su trabajo

ELIMINA EL VELLO en ESCASOS MINUTOS
SIN OLOR
SIN QUEMADURAS
Precio $ 4.50 y $ 8.50

CREACION y CONTROL

Dra M. Luisa Paiva
BIOQUIMICA

SISTEMAS PROPIOS PARA EMBELLECER
SUIPACHA 370 5° D.
U. T. 35-0539 - Bs. As.
ROSARIO: RIOJA 1284 - U. T. 7407
MAR DEL PLATA: RIVADAVIA 2226

En el interior: La Plata: Rose Marie, calle 5 N° 914. Chivilcoy: Perfumería Sotil. Córdoba: Nueva Farmacia Del Mercado. Mendoza: Tienda El Guipur. Tucumán: Casa Voss. Salta: Tienda El Guipur.

EN MAR DEL PLATA SE LEVANTA
MAJESTUOSO
EL NUEVO



Gran Hotel
PANAMERICANO
SAN MARTIN Y 6 DE SEPTIEMBRE · MAR DEL PLATA

Un hotel confortable
● Ubicación inmejorable.
● 84 hermosas habitaciones.
● Espacioso comedor en el 6º piso.
● Lujosos salones de reposo.
● Comida de primer orden.
● Agua caliente permanente.
abierto todo el año
U. T. 3345 — 3353 — 3414

Para su veraneo
PARASOLES



de 150 cms. de diámetro, armazón divisible, para playa o jardín, con lonas de fantasía, muy fuerte, oferta especial, a $ 29.50



CARPA RANCHO de lona blanca, con 2 puertas, armazón divisible, estacas, muy sólido, tamaño 190 x 190, alto 2 metros, con bolsa ..... $ 65.-

BOITANO y Cía.
S. R. Lda. Cap. $ 150.000
Bmé. MITRE 854
U. T. 34 - 2184 y 1887 — Buenos Aires

El PATRONATO NACIONAL DE CIEGOS posee establecimientos destinados especialmente a la asistencia social, educación y reeducación del no vidente.

DOS ANIVERSARIOS

PRESCOTT Y DESCARTES

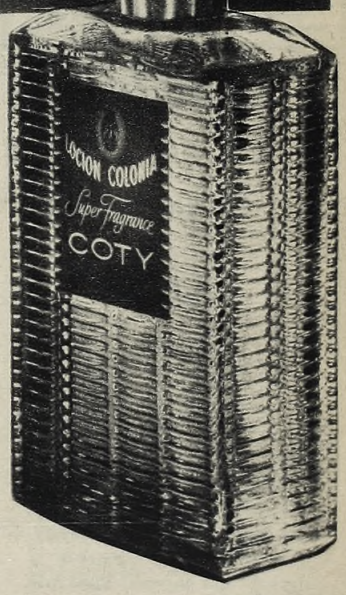
HISTORIADOR preclaro y hombre de una férrea voluntad, cúmplense en 1946 los ciento cincuenta años de su nacimiento, ocurrido en Salem, estado de Massachusetts, el 4 de mayo de 1796. Hijo de un prestigioso jurista y nieto de uno de los gestores de la independencia de su patria, los Estados Unidos de Norte América, en un accidente perdió la vista casi por completo. Empero esto no fué un obstáculo para que prosiguiera sus estudios, se graduara y comenzara a trabajar en el estudio de su padre. Al perder la vista no pudo continuar con estas actividades, pero, tenaz y decidido a encauzar su existencia por el camino que siempre fuera de su predilección, intensificó sus estudios históricos. La historia de nuestra América le interesaba desde joven. Aprendió entonces el castellano. Y así, con la ayuda de amanuenses, realizó una incomparable compulsa en los archivos históricos a punto tal, que en 1838, reunido un material extraordinario e inédito, pudo publicar su *Historia de Fernando e Isabel*, monumento biográfico sobre los Reyes Católicos que aún no ha sido superado. Prescott, en tal sentido, ha sido un verdadero precursor. No dictaba, sino que él mismo escribía mediante un punzón de marfil sobre páginas especialmente preparadas. Trabajaba cual si fuera un vidente, y no sólo en los textos originales, sino en sus notas y apuntes cuando sus secretarios le leían, durante horas y horas, centenares de documentos. El considerable éxito alcanzado le incitó a continuar con tal género de investigaciones y trabajos, publicando en la misma forma la *Historia de la conquista de México*, en 1843; la correspondiente al Perú, hace ahora precisamente cien años; y dejando inconclusa la *Historia del reinado de Felipe II*. Sus historias, a los pocos meses de aparecidas en idioma inglés, publicábanse en castellano, francés y alemán. En sus investigaciones ayudábale mucho el erudito profesor español de literatura árabe de Gayangos. En febrero de 1858 Prescott sufrió un ataque de apoplejía, lo que no impidió que continuara trabajando en la historia de Felipe II; pero el 28 de enero se repitió el ataque, tronchando su noble y esforzada existencia. Prescott, maestro de historiadores, a su juicio sereno y clara y amplia visión de los problemas sociales y políticos agregó el raro mérito de ser un gran escritor. Se presenta a la posteridad como el prototipo del historiador.

NACIO Descartes en La Haya, en la Turena francesa, el 31 de marzo de 1596. Cumpliránse este año que empieza trescientos cincuenta años. Comenzó estudiando con los jesuítas las matemáticas y la filosofía; pero, viendo que los libros no le proporcionaban todos los conocimientos que acaso obtendría por otros medios, resolvió viajar. Convertirse en soldado era entonces una manera de correr mundo. Descartes, como tantos otros, lo fué. Y gracias a ello, encontrándose en Breda cuando tenía algo más de veinte años, vió un cartel anónimo pegado en un muro, en el que se proponía la resolución de un problema de geometría, lo que era costumbre en aquella época. Como el contenido estaba en flamenco y a Descartes le era desconocido este idioma, rogó a uno de los que le rodeaban que se lo leyera. Este era Bergman, precisamente, el autor del problema y famoso matemático, quien, no sin admirarse de que a un soldado le interesaran aquellas cosas, no tardó en traducírselo. Y mucho más creció su asombro cuando, al siguiente día, el soldado se presentó en su casa con la solución más satisfactoria. Las elogiosas palabras con que el matemático acogió a Descartes indujeron a éste a abandonar su carrera. Así se estableció en Holanda, realizando estudios de matemática, física, anatomía y metafísica. Pronto se hizo famoso por la facilidad con que resolvía cualquier problema. Se convirtió en profesor. Tuvo alumnos. Fué admirado y también combatido. Tras un período pasado en su tierra natal, insistentemente llamado por Cristina de Suecia se trasladó a Estocolmo. Disfrutó allí de enorme predicamento, así como de la protección de la reina. Con esto se le hizo víctima de ataques y hasta se llegó a sospechar que su muerte, sobrevenida el 14 de febrero de 1650, fué por envenenamiento provocado por los gramáticos suecos, envidiosos de la fama del filósofo francés. Dejó obras inmortales: *Las Meditaciones metafísicas, El Tratado de las pasiones, El Discurso del Método*, además de otros tratados y cartas en los cuales está evidente la generosidad de su carácter, que le llevaba a decir: "Cuando me hacen una ofensa, procuro elevar mi alma a tal altura, que la ofensa no pueda alcanzarla." Vivió entregado a sus estudios filosóficos y matemáticos, sin inquietarse por la ciega ambición de los mortales, y, pese a residir en la corte norteña, practicó siempre la recomendación de Ovidio, que dice que vivir retirado es vivir feliz.









La suave y exquisitamente perfumada Loción Colonia Super Fragrance de Coty le permitirá — después de su baño habitual — disfrutar durante horas de una agradable sensación de bienestar. Pruébela Ud. y verá con qué placer recurrirá siempre a ella.

EN FRASCOS DESDE $ 1.90

LOCION COLONIA
Super Fragrance
COTY

Quemaduras de SOL se evitan con



Sapolan FERRINI

CONTRIBUYE AL TOSTADO PAREJO DE LA PIEL, SIN MANCHAS NI PECAS

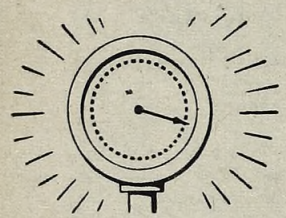
LABORATORIO FERRINI
Florida 820 – Buenos Aires

CARA - BRAZOS PIERNAS SIN VELLO

RAIMUNDA. Quita totalmente con eficaz tratamiento. Cons. gratis LIBERTAD 1071 (casi esq. Santa Fe). U. T. 44 - 5152.

DEPILACION MEDICA
Trastornos glandulares (ambos sexos)
Electroterapia
Dr. MARTINEZ CARBALLO. Especialista de PIEL. Ex profesor de la Universidad del Litoral. Consultas de 16 a 20.
LIMA 1321 — U. T. 23 - 8979

La GORDURA es una enfermedad que conviene cuidar



No es sólo para "conservar la línea" que conviene evitar el exceso de peso. Es principalmente "para conservar la salud" que interesa mantener el peso normal de acuerdo con la edad y la estatura.

Para sentirse bien, ágil, despejado, optimista, lo mejor es conservar el peso mediante el normal funcionamiento del organismo, sin prisas ni pausas.

SALES KRUSCHEN

a base de seis sales minerales, evitan la acumulación de grasas y la retención de agua en los tejidos.

CONTRACT-BRIDGE

Por JORGE FRIGONI

"JUGADAS OBLIGADAS"

A cuáles son las jugadas que durante el carteo de una mano se les puede llamar "obligadas"? A aquellas que no hay más remedio que hacerlas para cumplir un contrato determinado.

Generalmente, este tipo de jugadas son sencillas, de una lógica extraordinaria; sin embargo, muchos son los aficionados que se resisten a realizarlas, y cuando usted les indaga por qué no la han hecho, reconocen que realmente no tienen ninguna explicación que dar.

También creo que la explicación es bien sencilla. Esos jugadores, por lo común poco avezados, juegan con miedo, y el miedo en estos casos es el peor enemigo que puede tener un jugador de bridge. Algunos ejemplos nos hará ver cómo el temor no soluciona nada; por el contrario, nos priva de la única forma de ganar un contrato. ¿Que la jugada no tiene éxito?, mala suerte; con ella usted habrá perdido un contrato que no se podía ganar: no será ni el primero ni el último. Veamos:

Usted juega cuatro piques; los contrarios han hecho tres bazas en trébol, y luego le juegan diamante, y usted toma la mano con el rey.

No tiene perdedoras en ese palo; tampoco en triunfo, pues ha arrastrado y ya no quedan más, no hay descartes de ninguna especie, pero los corazones están en estas condiciones:

♡ A Q 10 x

? N O E S ?

♡ x x x

Como usted ha perdido tres bazas, no puede perder más: la única forma de no perder baza en corazón sería que tanto el rey como el valet estuvieran en la mano de Oeste, y la única forma de capturar los dos honores sería jugando pequeño de la mano, hacia el diez de la mesa, siempre que Oeste no ponga ningún honor.

¿Qué pasaría si Este tuviera el rey o bien el valet? Pues nada, amable lector: que la mano no se puede ganar.

No faltará un suspicaz que me diga que si Este tuviera el rey o el valet semifallo, otro sería el procedimiento ganador.

Habría que contestarles que al bridge los adivinos tienen poco porvenir, ya que es un juego a base de sana lógica.

Pues bien: para terminar con el ejemplo anterior, diré que existe una tendencia en el principiante ha hacer la finesse tan sólo hacia el A Q, porque le parece demasiado profunda jugar hacia el 10, no dándose cuenta a tiempo que es la "única" forma de ganar su contrato.

Otro caso:

Sur juega seis tréboles; los contrarios salen de As de piques, y luego juegan diamante, y usted tiene:

♠ R x x
♡ A Q x
♢ A Q x x
♣ Q J x

? N O E S ?

♠ Q x x
♡ R x x
♢ x x
♣ A R 10 9 x

Este es otro caso en el cual no hay nada que pensar: el diamante perdedor que usted tiene en la mano no lo puede descartar en ninguna parte; luego hay que hacer la finesse. No se haga "mala sangre", pues con ello no remedia nada.

Otro caso:

Usted juega cinco diamantes; los contrarios han hecho As y Rey de trébol, y luego le juegan pique contra el As y dama de la mesa; en ese momento tiene usted once cartas:

♠ A Q x
♡ A x x
♢ R x x x
♣ Q

? N O E S ?

♠ x
♡ x x
♢ A Q J x x x x
♣ x

En este caso, si bien usted está semifallo de pique, teniendo un corazón perdedor en su mano, que no tiene dónde ponerlo, la única solución es hacer la finesse a pique para descartar sobre el As de pique el corazón y ganar en esa forma su contrato. Esta finesse es tan obligada como necesaria, ya que si el adversario no la hubiera provocado tan temprano, usted, inmediatamente después de arrastrar, llegaría a la conclusión que la "única" forma de ganar el contrato sería por medio de esa jugada.

Quiere decir entonces que cuando la necesidad nos obliga a hacer una jugada, "hay que hacerla", pues el fracaso de la misma no nos ocasiona más pesar que llegar a la comprobación de que la mano no se podía ganar. Mucho más triste sería despreciar la única forma de llegar a ganar una mano.

LA PIRAMIDE DE MAYO TIENE UNA...

(Continuación de la pág. 45)

mes; pero tampoco el Cabildo contó con el dinero necesario, alrededor de 600 pesos, para adquirir la placa de bronce.

Años después, en 1856, los sobrinos del guerrero pidieron a la Municipalidad de Buenos Aires que se cumpliese con el decreto del año 1811, pero la solicitud no tuvo más fortuna que las anteriores.

La placa recién fué colocada el 24 de mayo de 1891; ¡a los ochenta años del decreto que lo había dispuesto!

La pirámide ha sido objeto de la atención y de los proyectos de casi todos los gobernantes en mucho más de un siglo. Sin embargo, como cumpliendo aquella consigna de la Junta del año 11, ella tiene una sola inscripción: "25 de Mayo de 1810", y una sola placa.

Consagrado entre las Hermosas



MARIE McDONALD "Semilla de odio." (Prod. H. Stromberg, Artistas Unidos.)

¡Porque es superior!

Ese aspecto maravilloso de un cutis fresco, sedoso, sólo lo otorga el nuevo tipo SATINADO SATINET, exclusivo del polvo facial RYGREN. ¡Por eso las más elegantes lo han adoptado!

Tamaños:
Mediano, $ 2.-
Grande, $ 4.50



POLVO FACIAL
RYGREN



En Perfumerías, Farmacias y en las 26 Sucursales

Ivonne

Refrescos y helados antiguos, pero recomendables aún

Por F. IBAÑEZ SOTO

ASEGURAN los médicos que el excesivo frío en las bebidas y alimentos que ingerimos durante el verano es la causa inmediata de cólicos, afonías y aun dolencias más graves. Sus buenas y múltiples razones tienen. Las omitiremos; pero como tampoco se trata de vivir en plena y permanente sofocación y sin alivio de especie alguna en cuanto al calor, he aquí que, volviendo nuestras miradas hacia el pasado, procuraremos recordar algunos de los eficaces, agradables y además nada peligrosos recursos con que se refrescaban nuestros abuelos.

✦ EN el Río de la Plata, como en otros países de nuestra América, la herencia hispana en este sentido fué pronunciada. Españoles y sudamericanos fueron grandes bebedores de agua. La fuente pública, rodeada de mozas garbosas y parlanchinas, balanceando en sus cabezas sus cántaros de forma antigua, era todo un símbolo, y tenía su correspondencia en el pozo dominando el umbrío patio colonial y con su balde bien en el fondo, lleno de botellas para refrescar. Llanuras calcinadas de Castilla o pedazos resecos y encendidos de nuestras pampas por igual provocaban la sed en las gentes.

Para refrescar el agua tenían los botijos, las alcarrazas, vasijas de arcilla muy porosa y poco cocida, que permiten que rezume cierta porción de agua, cuya evaporación enfría la mayor cantidad de dicho líquido que queda dentro. Presente que a la entrada, antes que el saludo, se brindaba al recién llegado, que, sorbiendo largos tragos, exclamaba indefectiblemente: "¡Qué agua más rica!"

✦ HELADOS y refrescos abundaron, es verdad, particularmente en aquellas ciudades próximas a montes y serranías, desde las cuales se llevaba la nieve necesaria. No para congelarlos, sino para escarcharlos, sin pasar del granizado conocido aún hoy.

Tenían los españoles el *agraz*. Habíanlo heredado de los árabes. Era el refresco más delicioso que podía darse a un sediento mortal. Se hacía con uvas verdes prensadas, azúcar clarificada y agua, colocándose todo varias veces hasta que alcanzaba un color ambarado muy claro, enfriándosele luego.

Estaba también el madrileño *michi-michi*, que llamaba la atención y despertaba la sed del minucioso Ricardo Ford. Se preparaba con partes iguales de cebada y horchata de chufas y se le helaba. También apetecían las fresas con azúcar y zumo de naranja. A los helados, muy endurecidos, los denominaban *quesitos*.

✦ EN las pulperías pampeanas los pulperos preparaban tres refrescos a la vista del público. Dice Wilde que vertían en un vaso la cantidad suficiente del líquido que le iba a servir de base; es decir, vino, vinagre o agrio, y se le echaba el azúcar. Con una paleta de madera deshacían y revolvían los terrones. Terminada esta operación, se agregaba el agua y pasaba todo a un embudo de lata. Retiraba entonces el pulpero el dedo índice de la punta del embudo, haciendo caer, de más o menos altura —en ello iba el mérito,— el líquido dentro del vaso. El procedimiento se repetía dos o tres veces, en presencia del sediento e impaciente visitante, cuyas glándulas salivares estaban en pleno juego durante la operación, o, como se dice vulgarmente, *haciéndosele agua la boca*. A las naranjadas se les agregaba, con frecuencia, un vasito de caña, por ser *fresca*, según los criollos de ley.

El *agrio* se hacía con naranjas agrias, de las cosechadas en Buenos Aires y las quintas de los aledaños. Se exprimía el jugo en un vaso grande, echándosele azúcar y agua fresca.

Estaba también la *vinagrada*, en la cual entraba, como lo indica su nombre, el vinagre. Y, por fin, la *sangría*, que se hacía con vino carlón, limón, azúcar y la dosis conveniente de agua fresquita, *recién sacada del pozo*.

✦ AZUCARILLOS, panales, agrios y sangrías, elementos sencillos para atenuar la sed en los campos criollos, en las cuidades platenses y de las cuales dejaron las sencillas recetas los españoles, grandes y empedernidos bebedores de agua, a pesar de —y sin que por ello desdeñaran — sus buenos vinos, según Ford, el viajero.



MAYOR PROTECCION
para su cutis

El uso diario de Crema HINDS confiere al cutis flexibilidad y tersura y lo "prepara" convenientemente para recibir las caricias del sol y del viento

Antes y después del baño, cubra su piel con una leve capa de la famosa CREMA DE MIEL Y ALMENDRAS HINDS: atenuará así el efecto de los rayos solares y la acción del agua y podrá gozar de todas las fiestas del veraneo.



UN ESCUDO INVISIBLE DE PROTECCION PARA SU CUTIS

El hoyo 19 por San Pedro



SI LAS CIFRAS DE LOS HANDICAPS HABLARAN

Un scratch 0 a otro scratch 0:
— Convéncete, campeón, en esta cancha somos unos "fenómenos".

Un handicap 1 a otro 1:
— Acuérdate de mi magnífico juego. Más vale que en este partido juguemos de compañeros.

Un 2 a otro 2:
— Con "perros" no alternamos. Por algo somos "pares".

Un 3 a otro 3:
— Va a llover... ¿No ves que en un 2 por 3 llueve?

Un 4 a otro 4:
— ¡Cómo se conoce que has estado en el hoyo 19!... Has bebido... A ver, hacé el 4...

Un 5 a otro 5:
— ¡Chocá esos 5!... ¡Hemos ganado!...

Un 6 a otro 6:
— Hoy jugué como un 9. Me di vuelta.

Un 7 a otro 7:
— ¡Mirá qué 7!... (No fué el puntaje de un hoyo; se rompió el traje en el alambrado.)

Un 8 a otro 8:
— ¡Qué 8 me fabriqué!... La costumbre..., la costumbre... Soy un viejo milonguero...

Un 9 a otro 9:
— ¡Al fin bajé de 10! ¡Ya soy un jugador de una sola cifra!



FUE REELECTO POR DUODECIMA VEZ CONSECUTIVA EL Dr. LUIS A. PREMOLI



PRESIDENTE POR DUODECIMA VEZ

El doctor Luis A. Premoli, "veterano" presidente del Rosario Golf Club, que ha sido nuevamente reelecto por el período 1945-1946, por duodécima vez consecutiva, en el cargo que tan brillantemente ha desempeñado. El doctor Premoli, con esta reelección, ha conseguido un récord difícil de batir.

EL Rosario Golf Club llevó a efecto su anunciada asamblea anual ordinaria de socios, que aprobó los distintos asuntos sometidos a su consideración por la comisión directiva, a la que otorgó un voto de aplauso y de simpatía por la meritoria y eficaz labor cumplida durante el año.

Para integrar la mesa directiva fué votada por unanimidad la reelección de todos los miembros cuyo mandato terminaba. Son ellos los siguientes señores: para vocales titulares: Luis A. Premoli, Carlos A. Queirolo y Francisco Tonazzi; para vocales suplentes: Ernesto Lejarza Machain, Santiago C. Barrutia y Fernando E. Vaquié.

Para desempeñar la presidencia obtuvo nuevamente el doctor Luis A. Premoli el más franco apoyo de los asambleístas, quienes lo reeligieron por unanimidad para el período 1945-1946.

Al asumir el doctor Premoli por duodécima vez consecutiva (todo un récord) la presidencia, es sumamente interesante destacar en breve síntesis su brillante actuación al frente de esta entidad y su trabajo en pro de nuestro deporte en esa ciudad de Rosario. Ingresó en ese club en 1925 y fué incorporado dos años después a la directiva de esa entidad, participando desde entonces con acierto y orientación progresista en los actos de mayor trascendencia realizados por el Rosario G. C. El doctor Premoli es el autor del ordenamiento de las finanzas del club, de la reforma de los estatutos y reglamentación interna; miembro de la comisión que proyectó la construcción del edificio social, así como la reforma total del trazado de los links. Afianzó la situación económica de la institución y creó la Asociación Pro Caddies, de hondo contenido social. Esto para citar tan sólo los hechos más salientes.

Sería una ingratitud de mi parte, al recordar la brillante actuación del "veterano" presidente, no consignar algunas palabras para uno de sus más destacados colaboradores en todas las empresas que ese golf tomó la iniciativa. Se trata del secretario honorario de esa institución deportiva, el doctor Federico M. Llobet, uno de los más antiguos y destacados colaboradores del actual presidente, el que ocupa ese puesto desde el año 1933 y ha cumplido una acción preponderante como valiosa en todas las manifestaciones de esa próspera entidad.



Una vista parcial de la magnífica cancha de Punta Carreta, donde se disputó el Campeonato de la Ciudad de Montevideo.



NUEVAMENTE CAMPEON

Emilio Serra, destacado profesional del Argentino G. C., que por séptima vez se adjudica el campeonato de la ciudad de Montevideo, con un puntaje de 279 golpes para los 72 hoyos del certamen.



SE DESTACO

Juan Carlos Dapiaggi, profesional uruguayo, que tras una brillante actuación se clasificó segundo en el campeonato.



CAMPEON

Andrés R. Raggio, que se adjudicó la categoría sin ventaja del Campeonato de la Ciudad de Montevideo con 300 golpes.



Carlos Menditeguy en el campeonato no ganó ningún premio, pero sí realizó una hazaña difícil: un hoyo en un solo tiro.

LA CABEZA

- **El verdadero corazón de un campeón muchas veces está en la cabeza.**
- **No sólo se juega al golf con las manos, sino también con la cabeza.**
- **La pelota sigue la directiva de la cabeza. Cuando se ha jugado bien, la cabeza no se digna a seguirla con la vista.**
- **El golfista es el único deportista que tiene dos cabezas: la del palo y la que usamos para poner el sombrero.**

LAS MOSCAS EN EL CLUB

D'Artagnan era habilísimo en el juego de la "mosqueta". Por eso se hizo célebre como mosquetero. Víctor Terracini es el más hábil cazador de moscas en el Jockey Club. Se pasa el día en este deporte, y por eso ya lo llaman "el mosquetero".

LA SEMANA LIRICA — Por ENRIQUE LARROQUE

Historia del ballet en el Colón



ESCENA del ballet argentino "Cuento de abril", que figura en el interesante libro: "El arte del ballet en el teatro Colón", del ingeniero Carlos Cucullu y el doctor Julio F. Riobó, recientemente publicado.

LA danza es un arte privilegiado que comenzó por manifestarse como expresión pintoresca de una necesidad innata — el movimiento — y que paulatinamente se elevó hasta llegar a constituir una de las delicias de la humanidad.

En su aspecto de espectáculo teatral, fueron sus primeras manifestaciones las mascaradas o saraos de corte durante la Edad Media. Luego, en el siglo de Luis XIV, tuvo gran boga en las célebres *óperas-ballets* de Lulli, el más francés de los músicos italianos. En los años subsiguientes, la danza de teatro prosiguió su carrera como parte integrante de la ópera; se independizó de ésta hacia fines del siglo XIX, tornándose *ballet* propiamente dicho, para llegar a su apogeo en los primeros años del siglo actual.

La consagración definitiva del ballet como forma coreográficomusical destinada a reemplazar al decaído género de la ópera, tuvo lugar en el París del año 1909, cuando Sergio de Diaghilew, sátrapa genial y magnífico de la danza, de los colores y de la sinfonía, reveló al occidente europeo deslumbrado el esplendor de los "Bailes rusos".

En 1913 el conjunto de Diaghilew literalmente embrujaba al público de Buenos Aires con el sortilegio de sus espectáculos. Vaslaw Nijinsky, el danzarín que desafiaba las leyes de la gravedad, y Thamar Karsavina, princesa de un cuento oriental, eran los astros máximos de esta "troupe" de estrellas. La primera visita del "Ballet Russe", como asimismo los festivales de Anna Pavlova, bailarina inefable que inmortalizó a la *Muerte del cisne*, tuvieron honda repercusión en nuestro incipiente ambiente coreográfico y originaron un gran movimiento que, años después, sería coronado con la formación del *Cuerpo estable* de danza en el teatro Colón.

La historia de tan interesante "momento" en nuestra vida artística, así como las actividades ulteriores del conjunto danzante de nuestro primer coliseo, han sido detalladas en un profuso libro: "El arte del ballet en el teatro Colón", de dos escritores argentinos: Julio F. Riobó y Carlos Cucullu, ilustrado con fotografías de Héctor D. Muñoz y viñetas de Victorina Durán.

Obra documentada, única en su género, que sigue paso a paso las evoluciones de cuanto bailarín actuó en nuestro Colón desde su fundación en el año 1908, y que detalla, analizándolos musical y literariamente, todos los ballets presentados y creados en dicha escena.

Los primeros danzarines formaban parte integrante de las compañías líricas venidas de Italia. Mas la enseñanza de algunos coreógrafos europeos radicados en Buenos Aires no tardaría en despertar el gusto por la danza entre nuestros jóvenes. Así, el 25 de mayo de 1918, un primer grupo de ocho bailarinas argentinas actuaba con acierto en el ballet de *Sansón y Dalila*. Luego, en 1925, subía a escena la ópera *Thaïs*, representada por artistas argentinos en canto y baile.

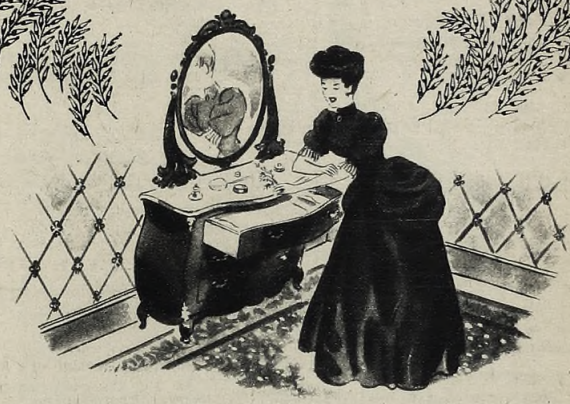
Fué un éxito, y ese mismo año, y por iniciativa del señor Cirilo Grassi Díaz, se creó el *Cuerpo estable de baile*. Merced a la constitución de dicho organismo pudieron abordar el género del ballet y triunfar en él sinnúmero de artistas argentinos: catorce compositores, trece argumentistas y libretistas, doce directores de orquesta y once pintores. Y desde entonces el Colón tiene sus puertas abiertas, dando acceso a un universo encantado y a la imaginación creadora de nuestros artistas.

A continuación, los autores del libro consignan el argumento y un breve análisis musical de cada ballet extranjero o argentino, creado o no en el Colón. Las obras han sido agrupadas por capítulos, algunos de los cuales llevan títulos pintorescos: *Rusia y el hechizo oriental, La muerte del cisne, Retorno al "Settecento" italiano, Lo antiguo y lo moderno en Francia, Desde México hasta la Pampa, De la Biblia al maquinismo.*

Cómo nace un ballet, última parte de "El arte del ballet en el teatro Colón", conduce al lector entre bastidores revelándole los secretos de la realización de un espectáculo coreográfico. Si siete son los autores que "crean" un ballet: el escritor, el compositor, el director de la ejecución orquestal, el coreógrafo, el pintor, el "figurista" y el bailarín, cientos de personas intervienen en su "presentación: artistas de la escena, instrumentistas, escenógrafos, la masa danzante, tramoyistas, electricistas, maquilladores, peluqueros, vestidoras, maestros substitutos, etc. Todo un ejército para librar una batalla que dura media hora...

Esta época es, indudablemente, la del Arte coreográfico. El libro de los señores Riobó y Cucullu aparece como notable contribución al conocimiento de una expresión artística muy señalada en la historia del teatro musical y que, en nuestro país, ha cobrado brillo singularísimo.

EL AROMA "FAVORITO" DE AYER Y DE HOY...



AYER en diminutos ramitos de flores de Alhucema, que nuestras abuelas colocaban en las cómodas para saturar con su aroma la ropa blanca.



HOY en la Lavanda York, elaborada con aceites esenciales de las fragantes florecillas de Alhucema. ¡Usela! Ponga unas gotas en su guardarropa, y todas sus prendas personales llevarán el finísimo aroma evocador de la Lavanda York.



Lavanda YORK

En 6 tamaños, desde $ 1.20

LA DISTRIBUYE MAYON

CALLOS

ALIVIO INSTANTANEO!



Los Zino-Pads Dr. Scholl, al eliminar la causa, fricción y presión del zapato sobre el callo, alivian el dolor en un instante, y el callo se resume por natural absorción. Adquiera los legítimos asépticos y rechace el producto suelto manoseado. En cajitas de $ 1.20 y $ 0.45

Hechos en 4 tamaños para Callos
„ *Callosidades plantares*
„ *Juanetes*
„ *Ojos de Gallo*



Zino-pads Dr Scholl

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE la actual farmacia Nelson se llamó en sus orígenes Oficina química y farmacia de Nelson y Grillo, cuando se estableció hacia fines de marzo de 1901?

***QUE** el primitivo local estuba situado en la calle Artes, que ahora se llama Carlos Pellegrini, entre Bartolomé Mitre (que entonces se llamaba Piedad) y Cangallo?*

QUE los fundadores de la casa fueron el doctor Manuel J. Nelson y el señor Juan A. Grillo?

QUE el doctor Nelson, médico químico, había sido, al lado del doctor Arata, subdirector de la Oficina Química Municipal desde el año 1883?

***QUE** era en ese momento profesor suplente de química biológica de nuestra Facultad de Medicina?*

QUE el señor Grillo era farmacéutico, acreditado en La Plata durante catorce años al frente de una farmacia que llevaba su nombre?

QUE en la nueva casa de la calle Artes atraían la atención la calidad de las instalaciones, que habían sido ejecutadas en los talleres de Alvarez, en la calle Solís al 1400?

***QUE** asimismo, los laboratorios eran los más modernos desde todo punto de vista para la época?*

QUE el canónigo Feliciano Castrelos era deán de la Iglesia Metropolitana cuando celebró sus bodas de oro, hace cuarenta y tantos años?

QUE había sido ordenado sacerdote a los veintidós años por el obispo Medrano, poco tiempo antes de Caseros?

***QUE** había sido cura de la parroquia de San Telmo, y durante la guerra del Paraguay, cura rector de San Miguel?*

QUE al cumplirse las bodas de oro, lo agasajaron los monseñores Terrero, Alberti, Villanova Sanz y Romero, entre otros?

QUE cuando el famoso actor Coquelin estuvo en Buenos Aires, el año 1905, fué invitado a pronunciar una conferencia en la Escuela Normal de Lenguas Vivas?

***QUE** fué presentado por el ministro de Instrucción Pública, quien presidió el acto acompañado por los diputados Pinedo y Varela Ortiz?*

QUE fué el doctor Carlos M. Biedma quien, hace cuarenta años, propuso la formación del primer herbario argentino?

QUE la propuesta formulada al Ministerio de Instrucción Pública consistía en que bajo la dirección de los profesores de Ciencias Naturales los alumnos de todas las escuelas públicas del país coleccionarán las plantas pertenecientes a la flora nacional?



Los **GRANDES VINOS de CHILE** de la viña **TOCORNAL**

Son una óptima expresión de una industria famosa.

"CHABLIS" - "CABERNET" "RESERVADO" (Blanco y Especial) "PINOT" (Tinto)

y el ponderado

GRAN VINO Steinwein VIÑA **TOCORNAL**

Dist. Excl.: HUDSON, CIOVINI Y CIA., S. R. L. Cap. 1.750.000 — Bs. As. Viñas: "TOCORNAL" — "CONCHA Y TORO" — "LINDEROS" — "UNDURRAGA"

A CINCUENTA AÑOS DE LUMIERE

(Continuación de la pág. 15)

fica fantasía wellsiana, realizados por un espíritu a la vez burlesco y poético. Por un tiempo, estas películas agradaron al público inferior de la época (ninguna persona inteligente se había atrevido a ir al cine hace cuarenta años) tanto como nos agradan hoy.

Pero la piratería de sus ideas en América, las imprudencias de su hermano, que era a la vez su socio, la introducción del alquiler de películas en vez de su venta, y lo que es peor, la guerra 1914-18, arruinaron a Méliès. Perseguido por un vengativo acreedor, fué declarado en quiebra, y vendidos por pocos centavos sus estudios, cámaras, propiedades y castillos. Méliès desapareció en los primeros años de la segunda década de este siglo. Salvo ocasionales elogios que le tributaron veteranos del cine como Charles Chaplin (quien sostiene aún hoy que Méliès fué el mago de la pantalla más grande que conoció), el anciano fué olvidado.

Luego, en 1929, el director de un famoso periódico cinematográfico francés lo descubrió por azar, en la mayor pobreza, a cargo de una tienda de juguetes y golosinas en la estación de Montparnasse.

Fué organizada en su ayuda una exhibición conmemorativa de sus películas. Por suerte, fué un gran triunfo, y a la primera siguieron otras exhibiciones. Por fin, se reunieron fondos suficientes para alojar a Méliès, por el resto de su vida, en una especie de glorificado taller.

Méliès murió en vísperas de esta guerra.

FANTASIA Y EVASION

(Continuación de la pág. 42)

Cora Eliseht, que es profesora en la Academia Nacional de Bellas Artes, lleva esos papeles que imprimieron en el asilo a su cátedra de decoración, y pide a sus alumnas quieran ver seguir y descubrir en esos accidentes del papel de contratapa para los libros la sugestión de las líneas. Las jóvenes artistas se evaden a su vez y entran por un camino abstracto. El arte deja de ser documentario, a la fuerza, y las alumnas de las escuelas de Bellas Artes nos ofrecen las páginas que reproducimos. Son trozos de aquellos papeles grises y tornasolados. Ellos dieron pábulo a la creación de las artistas y son ahora himnos de color y de luz. Están en toda la imaginación de las "mil y una noches". Es el cohete de plata y oro que explota en el cielo obscuro; es la flor tropical y gigante que provoca la desesperación de los invernáculos, y las flores enanas tiemblan ante el cangrejo monstruoso de la orquídea flamante y desconocida de los botánicos. Son las olas de un maremoto que se estrella en los acantilados de los siglos y echa su red de espumas multicolores sobre el lomo del arco iris.

No es un arte trascendental y académico. Es un momento del arte, si no es la magia misma en acción en casa de un aprendiz de mago donde se alcanzan las creaciones más inesperadas que las que podía hacer el maestro hechicero atenido a sus fórmulas pretéritas, y la obra social que sale de las manos inspiradas en esas aulas que preside sucesivamente la señora María Teresa F. Y. de Cora Eliseht, salva una vez más al espíritu de las miserias terrenales.

DEPILACION PERFECTA,

piel más hermosa, se obtiene usando

"PANAX"



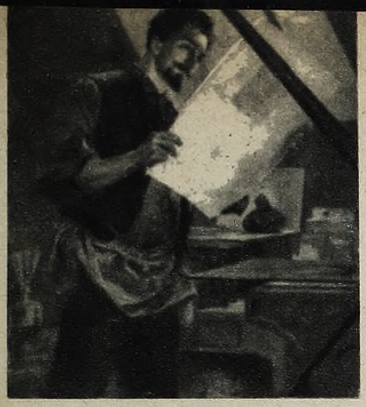
legítimo, de $ 1.-, 1.50, 2.- y SUPER, $ 2.50.

En todas las farmacias y perfumerías de la República

Unico distribuidor:

Panax Cº R. Bamba 1220

BUENOS AIRES



FELICIEN ROPS, según un retrato de Mathey.



LA ENCAJERA

FELICIEN ROPS: su arte y su obra

CONTEMOS la vida de Rops y estudiemos su arte" —empieza diciendo Camilo Lemonier en su obra sobre el gran artista francés del siglo pasado, que acaba de ser escrupulosamente editada en Buenos Aires por don Luis Alvarez. Y ni por un momento, a lo largo del libro, se deja de lado este propósito: siempre la anécdota vivaz al lado del dibujo magnífico, y siempre la intención de poner de relieve la emoción estética que Felicien Rops despierta en quienes entran en contacto con su obra.

El admirable ejemplar que tenemos a la vista, impreso por Peuser bajo el nombre de don Luis Alvarez, de las galerías Witcomb, con prólogo de Pedro Massa y con reproducciones de numerosos dibujos cedidos por don Antonio Santamarina, es una pieza bibliográfica de alto valor, cuya distribución está a cargo de la librería "El Ateneo".

Reproducimos en esta página algunos de los significativos grabados que contiene el volumen.



LA DAMA DEL MUÑECO



DAMA Y CABALLERO CONVERSANDO





Creaciones porteñas de "El Hogar"

Coleccione estas páginas, que son útiles e interesantes.

Para talles desde el 42 al 54.

3018 Vestido de piel de tiburón blanca con mangas japonesas, que forman un canesú en ondas sobre la bata. Este motivo se repite en la pollera y el bordado es en rojo.

Precio del molde: $ 2.30

Para talles desde el 42 al 54.

3019 Toda la delantera de este vestido forma una pieza con la faldita, los costados de la bata se unen a ésta ligeramente fruncidos, y mientras la delantera baja algo de la cintura, en la parte de atrás llega hasta ésta.

Precio del molde: $ 2.30

Para talles desde el 42 al 54.

3020 Este vestido de seda estampada lleva el cuerpo algo alargado, y tiene sentadores frunces en la delantera de la bata.

Precio del molde: $ 2.30

Para talles desde el 42 al 54.

3021 En tussor o piel de tiburón, este vestido que lleva la bata cruzada se adorna con originales bandas bordadas en punto de cruz.

Precio del molde: $ 2.30

FIGURINES CON MOLDES

(Véanse indicaciones en la pág. 63)

NORMA Drew volcó en un cajón la pila de correspondencia que cubría su escritorio y reclinóse en su silla, exhausta. La última onza de energía parecía haber abandonado repentinamente su cuerpo. Ansiaba que no entrase nadie, pero en ese instante apareció Lucía Close, la jefa de sombreros.

— Estás palidísima, Norma — dijo la muchacha. — ¿Qué tienes?

— Nada. Melancolía de la tarde.

— Agotamiento. Deberías hacerte ver — observó Lucía, ubicándose en el silloncito, junto al escritorio. — Haces tonterías, Norma. No puedes continuar así, consumiendo hasta el último resto de energía. ¿Por qué no dejas?

— ¿Dejar? ¿Te refieres a mi trabajo?

Lucía movió la cabeza con impaciencia.

— Tómate unas vacaciones. Puedes tener todo lo que deseas después de haber impuesto tu empresa.

Los ojos de la mujer ubicada detrás del escritorio cobraron una expresión reflexiva. Tenía cuarenta años, y en ese momento los aparentaba, aunque por lo común le diesen, "a lo más", treinta y dos. Pero ahora su rostro mostraba una intensa palidez, acentuada por el brillante rubí de sus labios. El llamativo mechón plateado, que enaltecía ordinariamente el efecto de juventud por la misma improbabilidad de su presencia, parecía ahora campear por sus respetos.

— No, Lucía — replicó lentamente. — No quiero dejarlo... todavía.

— No se trata de dejarlo. Se trata de conservar tus aptitudes. La tarea es tuya, y tú lo sabes.

— No importa mi tarea. Es otra cosa. Es... lo que podríamos llamar el objetivo que me he propuesto.

— Un hombre.

Norma sonrió.

— ¿Cómo lo sabes?

— ¿Qué otra cosa podía ser? ¿Tienes una cita con él esta noche?

— Sí — repuso Norma, soñadoramente.

— Sé buena, Norma — le dijo su amiga con impaciencia. — Ve a casa, acuéstate y da un respiro a tus nervios.

— Me enloquecería volver a casa. ¿No ves, Lucía, que debo estar a su lado todo el tiempo que pueda? Es la única manera con que puedo conseguir un pretexto de descanso.

— ¡Descanso! — saltó Lucía. — Cenar y bailar en algún sofocante restaurante nocturno... ¿Y a eso le llamas descanso? ¿A tu edad?

— Tienes razón, es claro. Estoy exhausta, a punto de estallar. Pero sigo adelante... hasta sentirme segura.

— ¿Segura? ¿Y de qué?

— De él. Así es la cosa, Lucía.

La otra se levantó, poniéndose los guantes.



Adiós Juventud

Cuento de

MARION BAXTER TAYLOR

•

— Pierdo el tiempo — dijo, aunque con un dejo cordial en la voz. — Por lo menos, Norma, cede esta noche. Ve a casa y acuéstate. No tienes idea de tu aspecto...

— Sí, la tengo — respondió Norma. — Pero también tengo idea de lo que pareceré dentro de dos horas. Un baño caliente, un masaje facial, un cocktail... ¡No me conocerías, querida!

★ EN verdad, si Lucía hubiese visto a Norma dos horas después en el bar de Chambrun's, suavemente iluminado, no la habría reconocido. La mujer sentada frente a un hombre de aspecto distinguido, ante una de las pequeñas mesas, apenas habría cumplido treinta años. Su piel era diáfanamente blanca. El mechón blanco en sus cabellos oscuros acentuaba la juventud de su rostro. Pero lo que habría engañado a Lucía era la eléctrica vivacidad que la envolvía. Allí, en lugar de pálido agotamiento, había entusiasmo y vitalidad. En vez de pesados años, juventud.

Juventud, sí... en la superficie. En su corazón, Norma sentíase extrañamente vieja. Al otro lado de la mesa, David Sears, fatigado el rostro, levemente sardónico, la miraba con calmosa y divertida sonrisa.

"Está tan cerca, que podría tocarlo — pensó Norma, —y tan lejano, que probablemente nunca llegue hasta él." ¿Por qué era tan incapaz de salvar esa muralla — todo y nada — que los separa aún más que un muro verdadero?

Seis meses atrás, en un cocktail al que asistió por razones de trabajo, ella lo había conocido, y al ver aquella sonrisa que se iniciaba en el fondo de sus ojos y crecía lentamente hacia ella, comprendió. En la vida de una mujer de negocios no queda mucho tiempo para el romance, y desde que un prematuro y equivocado matrimonio le comunicó una inevitable desilusión, había dedicado su corazón y su espíritu al trabajo, y en él

(Concluye en la pág. 63)

Sea previsora

Prevenga su cutis a tiempo durante el verano, a fin de que no aparezcan en el otoño, por su negligencia o por tratamientos inadecuados, manchas, arrugas y otras irregularidades.

Teniendo en cuenta que cada cutis necesita un tratamiento especial, le sugerimos por su propio interés la conveniencia de consultar a la experta europea de Belleza.

Mme. Elisabeth S. de Gaspar

Pida hora con anticipación.

Al interior remitimos folleto de Belleza de Mme. Gaspar.

ELISABETH S. DE GASPAR
INSTITUTO DE BELLEZA Y LABORATORIO
SUIPACHA 365
Primer piso. — U. T. 35-0193

El sistema de lectura y escritura Braille es utilizado en todas las escuelas del PATRONATO NACIONAL DE CIEGOS.



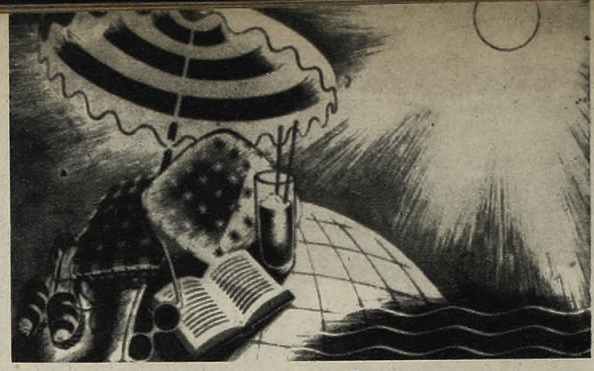
ARRID EVITA MANCHAS Y OLOR EN LAS AXILAS
SIN IRRITAR LA PIEL

Arrid le ofrece una doble protección contra el desagradable olor de la transpiración. Le resguarda a *usted* contra el mal olor y a su *ropa* contra las manchas. Arrid es un antisudoral de delicada fragancia con la fina textura de una crema de belleza. Desaparece íntegra en la piel, y surte efecto inmediato. Con Arrid puede usted despreocuparse por completo y divertirse a sus anchas, dondequiera que esté, y a pesar del calor.

Proteja su pulcritud y encanto con Arrid... desde hoy mismo.

ARRID
$ 0.70, 1.50 y 2.50
Un Antisudoral de Doble Acción

PARA SER HERMOSA



Por DORIANNE

Aprovechemos al máximo el veraneo en la playa

VACACIONES JUNTO AL MAR

Sí, efectivamente, nunca se repetirá demasiado: preciosos son los recursos que ofrece el mar para la conservación de nuestra salud y belleza. Vayamos al mar... Pero hagámoslo con utilidad. El restablecimiento de una salud alterada, la tonificación de los organismos debilitados, los necesarios elementos fortificantes para quienes han tenido regímenes insuficientes, son resultados que demuestran su gran acción curativa.

Dos elementos nos atraen hacia el mar: el aire que se respira, cuyas cualidades caracterizan al clima marítimo; el agua, cuyo empleo realiza una hidroterapia perfecta de las más activas.

Sabemos, referente al aire, que el ozono abunda en el aire de mar, y tal comprobación la hacemos casi de inmediato, cuando a poco de nuestra llegada acudimos a respirar a pleno pulmón el aire de la costa. Y al mismo tiempo está la acción beneficiosa del sol. Una luminosidad agradable es la que encontramos allí, con una energía que se afirma de inmediato por la rapidez de la pigmentación. La luz solar, en efecto, adquiere, junto al mar, una intensidad superior. Su energía es desarrollada en la costa por la gran transparencia y la pureza de la atmósfera; por la extensión del cielo visible; por la arena, que produce una intensa reverberación; por la superficie del mar, gigantesco espejo de innumerables facetas movibles, que esparcen irradiaciones en todo sentido.

Acción del clima marítimo

Además de la luz solar directa, el clima marítimo ofrece una cantidad considerable de rayos difundidos, bastante abundantes para suplirla cuando está más o menos interceptada por las nubes.

Es decir, que en el mar, en todo tiempo, poco más o menos, el cuerpo se baña en una atmósfera cargada de irradiaciones luminosas, suficientes para obrar en el organismo. La acción del clima marino puede resumirse así: aceleramiento de la nutrición y del metabolismo vital y poder remineralizador.

Todo esto explica la actividad física desplegada junto al mar, bajo la estimulación del aire marino: el entusiasmo con que uno se entrega a todos los juegos de playa, los cuales presentan entre otras ventajas la de alejar la tensión nerviosa, desarrollar el sistema muscular, estimular la nutrición, tonificar, en suma, el organismo y aumentar continuamente sus medios de defensa.



POR QUE DEBE PREFERIRSE EL BAÑO DE MAR

En el baño de mar se hace un cambio de elementos minerales entre el cuerpo y el agua. Este cambio es más activo en el baño frío de playa que en el caliente de bañera o en los natatorios próximos al mar.

Los principios químicos absorbidos por la piel ejercen en las terminaciones nerviosas una excitación, de modo que aquéllas participan en conjunto de los efectos del baño

En el baño de playa intervienen igualmente la temperatura del agua, su densidad y el movimiento de las olas.

En el momento de entrar en el agua, la piel se enfría bruscamente, pérdida de calor que el organismo trata automáticamente de reparar por una sobreproducción de calorías al acelerar sus cambios y combustiones. De allí se origina inmediatamente un aumento de actividad en las funciones vitales.

SI QUIERE TOSTAR SU EPIDERMIS

- **Use un aceite de tipo "filtrante", que evitará las quemaduras.**
- **No olvide tampoco un tónico solar, que además de facilitar la obtención de un color parejo, nutra y tonifique la epidermis.**
- **Ensaye en su maquillaje varios tonos, hasta dar con el que realmente armonice con su color de cabello, de ojos y de su nuevo tono bronceado en el cutis.**
- **Use un rouge de tono brillante, aunque sin ser untuoso.**

COMO TOMAR LOS BAÑOS DE SOL

Además del detalle duración, sobre el que no creo necesario volver porque ya ha sido tratado numerosas veces en esta sección, es interesante conocer qué hora es la más indicada para el baño de sol y cuál es el lugar que debe elegirse de preferencia para tomarlo.

Los momentos más favorables son de mañana, alrededor de las 10 o de las 11 horas; y por la tarde, alrededor de las 16 horas, cuando ya ha terminado la digestión. Si el baño de sol se toma en sitios rodeados de edificación, se procurará alejarse de las paredes blancas, porque la reverberación que éstas producen es nociva tanto para la vista como para la epidermis.

AGUA SALADA PARA CURAR EL SARPULLIDO

En la época en que los trajes de playa y de deporte dejan los brazos y las piernas al descubierto, es muy desagradable la presencia del sarpullido.

A poco de tomar baños de mar notaremos que va desapareciendo, porque el agua salada es quizá el tratamiento más eficaz para mejorar el aspecto del cutis así atacado; y son también excelentes los lavados boratados. Pero si queremos hacer un tratamiento previo para comenzar la curación ya antes de llegar a la playa, se usará una preparación de ocho gramos de sal en un litro de agua. Las sales de Carhué dan un resultado rápido y, además, durable.

Para la higienización de la epidermis habrá que usar un jabón muy suave.

EL AGUA DE MAR

El agua de mar es un agua mineral, clorurada, sódica, susceptible, por consiguiente, como toda agua mineral, de provocar por parte del organismo puesto en contacto con ella enérgicas racciones.

Junto a innumerables vestigios orgánicos, contiene una gran variedad de substancias químicas, dotadas respectivamente de propiedades importantes. Unas son estimulantes de la nutrición (cloro, sodio); otras, radioactivas (potasio); otras, en fin, sedativas (bromo).

La estrella de la revelación

(Continuación de la pág. 4)

obispo y a la de su merced el virrey. Alguna vez serán recibidas. No en vano ha sido dicho aquello de: "...llamad y os abrirán; buscad y encontraréis". Luego pedirán limosna de casa en casa, y reciban o no la caridad de las gentes, ellas ofrecerán a todos por igual el consuelo de la palabra encedida por la fe, único verbo que prende la estrella que guía a cada hombre a través de las tinieblas del propio destino y cuyo arcano símbolo se encuentra siempre fúlgido y reconfortante en aquella que indicó el camino a los adoradores de Belén.

Las cuatro han de tornar a reunirse a la hora del almuerzo, en casa de las señoritas de Castellón. Pero María Antonia y su compañera no regresan. ¿Las habrá recibido, al fin, el obispo o el virrey? Mientras se sirven algunos frugales bocados, conjeturan sentadas a la mesa de sus huéspedes. ¡Tantas dificultades y sufrimientos les salen al paso en Buenos Aires, que tienen por señal todo ello de que deben marcharse a otros lugares!

Cuando en los balcones enrejados de la ciudad comienzan a prenderse candelabros y farolillos y a oírse por estrados y por patios coplas y guitarras, según tradicional costumbre en noche de Navidad o de Reyes, regresan María Antonia y su compañera. Desencajado el rostro, triste el ánimo, mustia la palabra, no necesitan narrar las fatigas y penas del día. Horas de inútil espera en casa de su Ilustrísima el obispo; otras tantas en el portal del virrey; la limosna exigua como la esperanza y el consuelo; la suspicacia de la gente cerrándoles la puerta; en fin, todo adverso, nada en favor de la obra que sueñan realizar en la ciudad del Plata.

—Es señal de que no es voluntad de Dios nuestra permanencia aquí.

Pero María Antonia insiste aún, pálida de sobrehumanos anhelos:

—¡Bien sabéis que jamás he dado un paso sin entender primero que Dios lo disponía!... ¡Oh, sí, sí. El quiere valerse en esta ciudad de mí, su indigna y miserable sierva!

Desechando, como siempre, los lechos ofrecidos por las dueñas de casa, se recogen poco después, vencidas por el desaliento y el cansancio, en el pajonal del fondo. Duermen al relente como en los bosques santiagueños o como entre los matorrales de la pampa, por cuyos caminos han peregrinado tanto. Revuelan entre las preces los nombres de Melchor, Gaspar y Baltasar. Después, el silencio... Duerme la casa. Duerme el barrio. Duerme la ciudad.

Sólo María Antonia es presa del insomnio. Preguntas obsesionantes mosconean, enfebreciéndola, en su cerebro. ¿Y si ella estuviese equivocada? ¿No tendrán razón sus compañeras? ¿Acaso deben abandonar Buenos Aires? Con las melancólicas pupilas en las estrellas de aquella noche de enero, invoca una vez más a los Magos de la leyenda cristiana. ¡Si entre tantos astros se prendiera el lucero de las revelaciones!... Se entrecierran por momentos sus párpados. Y en uno de esos instantes le parece que todas las luces del cielo titilan ampliándose en grandes círculos desvanecidos. Hay un trocarse y un sumarse indescriptible de resplandores, y ya toda la Vía Láctea, todas las lumbres del firmamento, tiemblan en una sola, inmensa, incomparable estrella.

—¡La de los Reyes Magos! —murmura en un inefable desmayo María Antonia.

En éxtasis, entreabiertos los labios, de hinojos entre las matas, mira pasar multitudes y multitudes de fieles ejercitantes entre los cuales se confunden, fraternalmente, damas, indios, caballeros y esclavos; van, como antaño, Melchor, Gaspar y Baltasar, guiados por la estrella milagrosa hacia una casa cuyos portales se abren en los lindes mismos del futuro: la Casa de Ejercicios, que existe ya en los sueños de María Antonia, la cual viene alzándola, sin saberlo, en días y días ardorosos y sufridos, ladrillo a ladrillo de fortaleza, columna a columna de desvelo, viga a viga de oraciones y dolor; que ha de ser en el seguro mañana algo así como la transmutación de una existencia plena de gracia en muros, puertas y ventanas.

—¡No son ya veinte los ejercitantes, sino miles y miles!—murmura en un santo delirio. —¡Todos vienen a mi casa en procura de los Ejercicios! ¡Y también el virrey y el obispo!...

La multitud pasa, pasa, guiada por la lumbre de la estrella misteriosa. Al fin crece en la noche un coro de gloria. La humilde visionaria no sabe si viene de la muchedumbre, de los cielos mismos o de su propio, alborozado corazón. María Antonia vuelve en sí en el instante en que las voces se funden con las campanas del amanecer.

—¡Oh, me ha sido revelada la voluntad de Dios! Debemos quedarnos a luchar aquí en Buenos Aires! — Destellante de jubilosas exaltaciones, despierta a sus compañeras.—¡Una revelación! Triunfaremos! ¡Fundaré la Casa de Ejercicios que deseo, y a ella concurrirán las gentes por millares y millares! ¡Hermanas mías, los buenos Magos acaban de hacerme el regalo de una revelación maravillosa!. —Y agrega, mirándose los pies que han andado leguas descalzos: —¡A los que no tenemos zapatos, los Santos Reyes nos dejan sus dones en el corazón!

Las cuatro mujeres caen de hinojos. En su torno rebrilla de rocío el pajonal como si se hubiese diseminado por la tierra, en infinitas partículas, la estrella de la revelación.

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 44)

COCKTAIL DE LETRAS
(VOCES INGLESAS)

1. Speaker
2. Team
3. Goal
4. Record
5. Destroyer
6. Field
7. Store
8. Interview
9. Sweater
10. Reporter
11. Gentleman
12. Standard
13. Ground
14. Smoking
15. Broadcasting
16. Dandy
17. Paddock
18. Round
19. Clown
20. Debenture

JUEGO DE INGENIO

1. Nobel
2. Graham Bell
3. Volta
4. Morse
5. Freud
6. Strauss
7. Byrd
8. Einstein
9. Marconi
10. Lincoln
11. Strauss
12. Cervantes
13. Shakespeare
14. Wilde
15. Guttenberg
16. Verdi
17. Edison
18. Chopin
19. Darwin
20. Newton

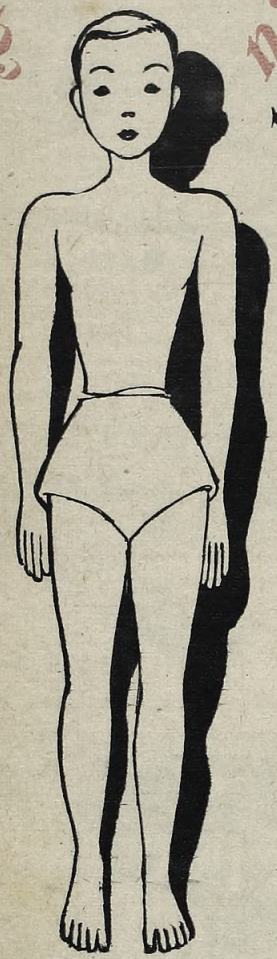
EL MENSAJE MITOLOGICO

1. Julián ... pide ... termómetros ... Júpiter.
2. ....yo..... lacas... hasta..... Yocasta.
3. ....O respondes..... valientes. Orestes.



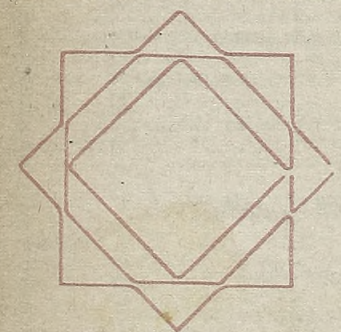


auricular
cerebral
dorsal
abdomi
pector
braquia
ocular
nasal
bucal



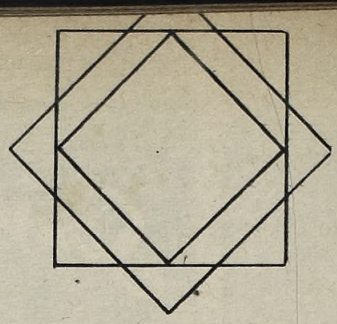
LECCION DE ANATOMIA

Cada una de las palabras que aparecen arriba de la figura del niño tiene relación directa con una parte del cuerpo humano. Tracen ustedes una línea que partiendo de la palabra, señale la parte del cuerpo a la que esa misma palabra se refiere. Al pie de la página insertamos la solución para que ustedes puedan confrontarla.



SOLUCION

Esta es la forma en que debe trazarse la figura geométrica de acuerdo con lo pedido.



PRUEBA GEOMETRICA

Tienen que trazar esta figura con una sola línea, sin levantar el lápiz y sin que la línea se cruce en punto alguno. Traten de realizar lo pedido, y si les resulta imposible, vean la solución al pie de la página.

PARA LA GENTE MENUDA

(Dibujos exclusivos de "El Hogar")

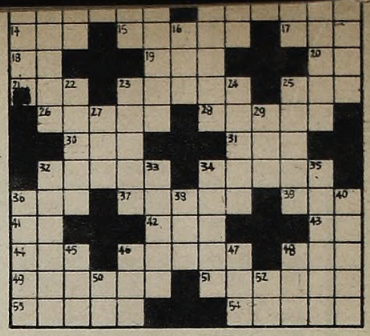


JUEGO DE LETRAS

El nombre de once de estos objetos empieza con la letra B. Queda, pues, uno solo cuyo nombre empieza con V. Preguntamos: ¿Cuáles nombres empiezan con b larga y cuál con v corta? Resuelvan el problema, y luego vean la solución en esta página.

LECCION DE ANATOMIA

a) Frontal corresponde a la frente; auricular, al oído; cerebral al cerebro; dorsal, a la espalda; abdominal, al vientre; pectoral, al pecho; braquial, a los brazos; ocular, a los ojos; nasal, a la nariz; bucal, a la boca.



PALABRAS CRUZADAS Nº 16

HORIZONTALES

1. Elogie.
6. Musa que presidía la elegía.
11. Pena de confiscación.
13. Imanar.
14. Nombre de mujer.
15. Natural de cierto país.
17. Roture la tierra.
18. Nombre del sol entre los egipcios.
19. Me trasladaré de un sitio a otro.
20. Otorga.
21. Poema del género lírico.
23. Sobresalto, turbación.
25. Número cardinal.
26. Arbol sapotáceo de Cuba.
28. Colección de mapas geográficos.
30. Cólera.
31. En el gnosticismo, inteligencia eterna emanada de la divinidad suprema.
32. Que pertenece a otro.
34. Aro pequeño.
36. Nombre de una consonante.
37. Reverencio con sumo honor y respeto.
39. Nombre de la primera mujer.
41. Interjección.
42. Pronombre demostrativo.
43. Terminación de infinitivo.
44. Se trasladaba de un sitio a otro.
46. Cocinada de cierta manera.
48. Autillo, ave nocturna.
49. Piensa mucho en alguna cosa.
51. Atascan, obstruyen.
53. Empieza a mostrarse alguna cosa.
54. Procede, se deriva una cosa de otra.

VERTICALES

1. Metal que resulta del hierro mezclado con carbono.
2. Voz rioplatense que significa loma.
3. Quiere.
4. Prefijo que denota duplicación.
5. Pronombre demostrativo.
6. Nombre de una letra.
7. Nombre del sol entre los egipcios.
8. Nombre de mujer.
9. Lentos, pesados.
10. Refrescas una cosa al aire.
12. Nombre científico del arroz.
13. Laguna de Corrientes.
16. Círculo o anillo rígido de hierro.
22. Aceche, caparrosa, sulfato de cobre.
23. Fruta en forma de piña, muy fragante y sabrosa.
24. Cerro aislado en una llanura.
25. Célebre poeta italiano nacido en Florencia (1265-1321).
27. Roture la tierra con el arado.
29. Alabe.
32. Pez de la India, que goza de la propiedad de poder vivir fuera del agua algún tiempo y subir a los árboles.
33. Ciudad de Rusia, a orillas del mar Negro.
34. Tierra labrada con el arado.
35. Eluden.
36. Parte de la filosofía que estudia la moral.
38. Mamífero plantígrado (F.)
40. Seudónimo de P. Paz Soldán.
45. Terminación que se añade a los números cardinales.
46. Parte del cuerpo de las aves.
47. Una, enlace con cuerda, soga...
48. Habla en público.
50. Prefijo privativo.
52. Preposición inseparable.

(Ver la solución en la pág. 63)

DEL JUEGO DE LETRAS

b) Los nombres son: 1, balanza; 2, ballena; 3, bemol; 4, vaso (la única con v corta); 5, bandera; 6, berenjena; 7, brazo; 8, bomba; 9, bote; 10, buzón; 11, bayoneta; 12, badajo.

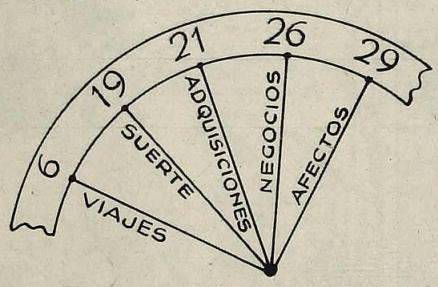
Cuadrante astrológico

APUNTES QUINCENALES DE UN ASTRÓLOGO

por Stanley Garrick

Perspectiva astral del mes

Estas cuatro semanas se anuncian con más configuraciones inarmónicas que favorables; pero, sin embargo, tenemos cómo defendernos bien. Entre los días mejores, señalaremos en primer término: el 6, el 19, el 21, el 26 y el 29, que destacamos en el reloj mensual. El domingo 6, día de Reyes, es uno de los más armoniosos en todo sentido, ya que Júpiter nos protege; el sábado 19 es día de suerte, sobre todo por la tarde; el lunes 21 es ideal para hacer compras, ya que Mercurio, Marte y Saturno nos favorecen; el sábado 26, la fuerte configuración armoniosa de Saturno ayudará a todos aquellos que se dedican a negocios; y el martes 29 los excelentes aspectos que enlazan a Venus, Júpiter, el Sol y Neptuno son invalorables en el dominio de los afectos, del idealismo: un día mejor que cualquier otro de este mes para contraer matrimonio. Anotemos, por último, entre las jornadas armoniosas, el lunes 7 que, si bien no acusa aspectos favorables poderosos, transcurre entre dos configuraciones felices y debe sernos propicio para todo en general. Entre los días inarmónicos, además de los que indicamos en los teleastrogramas y en la guía general, apuntaremos aquí como los más peligrosos al 17 y al 20. El jueves 17, Júpiter, Saturno, Marte, el Sol, Venus y la Luna se encuentran en disonancia. Esto significa que en ningún terreno debemos arriesgarnos, muy en particular en el dominio de los negocios y en el de los afectos. El domingo 20, sin ser los aspectos desfavorables tan numerosos, son fuertes. Evitemos toda transacción comercial y vayamos con sumo tiento en el dominio afectivo, pues las configuraciones de Saturno, Marte y Júpiter no nos favorecen. Evitemos también contraer amistades nuevas en este día. El viernes 4 no tentemos la suerte; el sábado 5 desconfiemos de las promesas que se nos hagan; el martes 8 vigilemos nuestro sistema nervioso; y el jueves 10, las inarmonías de Venus y de Saturno indican que debemos evitar disgustos amorosos por la mañana, y no emprender negocios por la tarde. De todos los días de este mes, el más armonioso es el Día de Reyes y el más disonante el jueves 17.



Teleastrogramas

Cáncer, 10 de enero

Durante toda la tarde de hoy, mis relaciones con la Luna serán muy desagradables. Por lo tanto, les aconsejo no se arriesguen en la esfera de los negocios.

SATURNO.

Capricornio, 14 de enero

Marte y yo estaremos enemistados durante toda esta jornada. Recomiendo, muy en particular a las personas nerviosas, que vigilen cuidadosamente sus impulsos.

EL SOL.

Capricornio, 15 de enero

Saturno es un planeta que se encuentra todo este martes en profunda disidencia conmigo. Por este motivo deben tratar de ser muy prudentes en el dominio afectivo.

VENUS.

Géminis, 18 de enero

Pueden confiar en su capacidad intuitiva durante toda la tarde de este viernes, pues mis relaciones con la Luna no pueden ser más armoniosas.

URANO.

Sagitario, 28 de enero

Procuren no arriesgar en nada, muy en particular en negocios, hoy por la mañana. Este consejo se debe a que me encuentro profundamente disgustada con Urano.

LA LUNA.

LOS DIAS Y LOS ASTROS					
DIA	N	A	R	S	DIA
4	M_1	M	I	M	
	B_2	I	B	I	18
5	I	M	R	M	
	B	B	B	B	19
6	B	B	B	B_2	
	M	M	M	M	20
7	B_1	B_2	B	I	
	B	B_2	B	B_2	21
8	B_2	M	R	M	
	M_2	B_1	R	B_1	22
9	M_1	I	I	M	
	M	M	R	M	23
10	M_2	M_1	R	M	
	M_1	M_1	I	B_2	24
11	B_2	I	I	M_1	
	I	R	I	M_1	25
12	M	B_2	R	B_2	
	B	I	B	B_1	26
13	R	I	B_1	M_2	
	M_1	B_2	B	B_2	27
14	M	M	M	M	
	M_1	B_2	I	R	28
15	M	M	R	M	
	B_1	B	B	B_1	29
16	M_1	M	R	M	
	M_1	M	R	M	30
17	M	M	M	M	-
	M_1	M	R	M	31

N - NEGOCIOS	B - BUENO
A - AFECTOS	R - REGULAR
R - RUTINA	M - MALO
S - SUERTE	I - INDIFERENTE

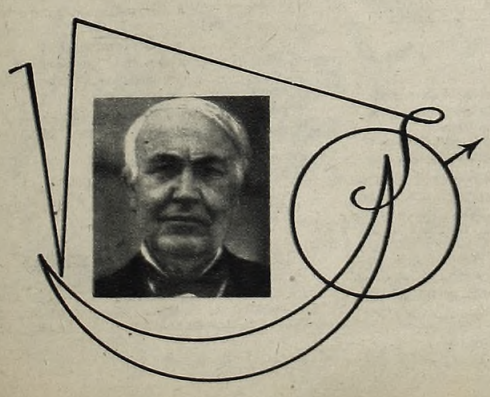
EL Nº 1 SIGNIFICA: «POR LA MAÑANA»
EL Nº 2 SIGNIFICA: «POR LA TARDE»
SI NO HAY NUMERO: «POR TODO EL DIA»

Firmas astrales

INGENIO Y ORIGINALIDADES DE EDISON

El monograma simbólico que encierra la fotografía de Edison, representa astrológicamente el ingenio práctico del gran inventor: la Luna y Marte, que se hallan en conjunción en el signo de Capricornio y en la región de la inteligencia concreta, aplicada. La firma astral de Thomas Alva Edison, el prodigioso niño de Milán (Ohío), está representada en parte por esta configuración, sin la cual no habría logrado persistir e imponerse. La otra parte — su extraordinario sentido de la innovación — la acusa su Sol de Acuario, en doble conjunción con el planeta de la inteligencia — con Mercurio — y con Neptuno, el astro de la inspiración. No olvidemos que Acuario es el signo que rige la electricidad, el reino de los inventores, de los que persiguen sin descanso lo inexplorado, de los reformadores. En este signo se encuentra la otra mitad de la firma astral de Edison. Su Sol de Acuario domina el Medio Cielo de la Carta Natal; y nos dice que triunfará en su propia tierra, por el hecho de que se encuentra presente en el sector que representa al solar nativo. Este Mapa astral singular, de perseverancia indomable, de ardua lucha, de ingenio organizado, nos recordó, cuando tuvimos ocasión de analizarlo por vez primera, las antiguas palabras:

"Feliz de aquel que no ha visto
más río que el de su patria."



Aquellas y aquellos...

...que hayan nacido entre el 25 de diciembre y el 28 de enero pueden aprovechar este mes en todo aquello que tenga relación con la amistad y con los afectos.

...que se dediquen a los negocios y tengan en vista algo importante, dispongan de estas cuatro semanas si nacieron entre el 12 y el 16 de noviembre.

...que tengan que emprender algo que exija suerte, aprovechen este mes si nacieron entre el 18 y el 21 de octubre, o entre el 16 y el 19 de junio.

"Las minas del Rey Salomón"

"UN DRAMA EN EL DESIERTO"

La extraordinaria novela de
H. RIDER HAGGARD.

Interpretada por el dibujante
JOSE LUIS SALINAS



36 Al sonar la voz de "¡Fuego!", de Quatermain, casi simultáneamente escuchóse el triple estampido de las armas de grueso calibre. Vibró el aire, percutido como una campana por los pesados proyectiles, y cuando los cazadores bajaron las carabinas y dirigieron su mirada hacia la manada, vieron que dos de los grandes paquidermos, alcanzados en algún punto vital, se desplomaban pesadamente, mientras un tercero, a quien la bala sólo había logrado herir, acaso superficialmente, huía chillando y dando muestras de una ciega cólera... — **¡Peligroso animal!** — exclamó Quatermain. — **¡Un elefante herido es un mal enemigo!**...



37-38 No se equivocaba Quatermain. El elefante, que en condiciones normales podía comportarse como un pacífico animal, una vez herido e irritado se convertía en la más peligrosa y poderosa de las bestias feroces. Pero ésta no era ciertamente una razón para que los cazadores abandonaran la persecución de la numerosa manada de elefantes, que en conjunto representaba una verdadera fortuna en marfil. Así fué que, decididos a no perder la oportunidad, continuaron los cazadores su marcha, atravesando la selva, sobre la ancha huella que dejaban los fugitivos. No tardaron en descubrir otro grupo suelto de los fugitivos, y disparando simultáneamente sus armas, tornaron a abatir una bestia de gran tamaño. — **¡Hurra!** — gritó entusiasmado el capitán Good. — **¡Nuestra colección de marfil se va aumentando!**... — Pero no sospechaba Good que aquello no era más que el principio de la gran oportunidad que muy pronto se les iba a brindar. En efecto, los despavoridos elefantes, escapando de los disparos, habían emprendido una loca carrera en dirección a un barranco en el que caía a pico el borde de la meseta en que se hallaban. Al llegar allí, el miedo los empujó, y las grandes moles se deslizaron por la ladera, sin luego poder ascender por el declive opuesto.







39-40 Metidos allí como en una trampa, los sorprendieron los cazadores, que desde la altura pudieron fusilar tranquilamente a los de mayor tamaño, abatiendo en pocos minutos cinco piezas de excepcional valor. El resto del grupo, comprendiendo dónde estaba su salvación, huyó por fin a lo largo del fondo del barranco... Satisfechos y orgullosos por su caza excepcional, se alejaban los cazadores, de regreso al campamento, cuando una manada de esbeltos antílopes cruzó por las cercanías. El capitán Good, a quien la caza había despertado el deseo de hacer nuevos tiros, pensó que un asado de antílope sería un buen almuerzo, y decidió seguir la tropilla para tratar de cobrar alguna buena pieza. Resuelto a probar una vez más su puntería, se alejó de sus compañeros en compañía del joven nativo Khiva, que con el entusiasmo propio de un muchacho lo siguió sin titubear. Nadie podía imaginar que aquello sería el prólogo de una terrible tragedia...

En el próximo número: "EL TRAGICO FIN DE UN VALIENTE"

Adiós Juventud

(Continuación de la pág. 57)

encontró satisfacción. Hasta ahora. Hasta que apareció David Sears.

Era un triunfador. Desde la muerte de su esposa, ocho años antes, y a falta de hijos, habíase dedicado exclusivamente a su trabajo, encontrándolo suficiente. Hasta ahora...

—¿Un cigarrillo, David?

Hablaba en tono dulzón, extrañamente diferente a su habitual acento ejecutivo.

El le ofreció un cigarrillo, raspó un fósforo y se lo tendió.

—Fuma usted demasiado — le dijo suavemente.

Norma lo miró por sobre la diminuta llama. Algo en el fondo de los ojos de él la agitaba — una especie de paciente espera — y, de pronto, comprendió que ella misma no podría aguardar más. Había llegado al cabo de la cuerda, de la fina y estirada cuerda que mantenía en su lugar su máscara brillante. Debía conocer los sentimientos de David. Debía conocerlos... ahora mismo.

Le sonrió, acariciadores los ojos.

— Sepa usted, David — le dijo — que usted me desconcierta bastante. Lleva varios meses haciéndome girar en un torbellino, sin ofrecerme el más leve indicio sobre sus sentimientos. ¿Cuándo se resolverá a hacerme el amor?

El no replicó. Siguió inmóvil, mirándola. Norma, por supuesto, no podía adivinar lo que pensaba. "¿Que cuándo voy a hacerle el amor, Norma? Podría ser ahora, si usted comprendiese. Usted no es una adolescente, que juega a la vida como si ésta fuese un espectáculo veraniego. Usted es una mujer. Debe tener cuarenta años, pero ¿qué hay en su rostro que demuestre cuarenta años de vida? ¿No ha sufrido? ¿No ha *sentido*? ¿Ha pasado todo sobre usted como una carcajada? ¡Ah, esta vida vertiginosa! Ni una vez, desde que nos conocimos, me ha pedido que echemos a andar por esas calles, para hablar, hablar, estar serenos, y aprender a conocernos. En cambio... todo esto. Mortalmente fastidioso a nuestra edad. Marca usted un compás al que parece haber sido sentenciada. Pero, ¿no comprende, querida mía? Si yo quisiese superficialidad y excitantes; si yo quisiese juventud, ésta bulle a mi alrededor. Entonces, ¿por qué ofrecérmela, y sintética, si puedo hablar así? Yo necesito una mujer madurada y buena. Deseo verla cuando el rostro que usted muestra al mundo esté un poquito ajado, quizá. ¿No tiene usted más para mí que la sonrisa que dedica a un conocido cualquiera, aquí, en Chambrun's? Eso es lo que esperaba descubrir, querida mía. Sí, necesito hacerle el amor, pero no mientras usted no sea usted."

En alta voz no dijo nada. Se limitó a mirarla, sin pasión ni diversión en sus ojos, sino con una larga paciencia, fatigada y casi dolorida. Y al sorprender esa mirada, Norma comprendió que había fracasado.

— Muy bien, David — le dijo. — Abandono.

Trató de mostrarse jovial, pero de pronto advirtióse un quebranto en su voz; las lágrimas acudieron sin trabas a sus ojos.

— No lo he engañado, ¿verdad? Usted ha penetrado en mí.

Un lento cambio operóse en su rostro. Había ahora en sus pupilas una ternura desconocida. Inclinóse sobre la mesa, y le tomó una mano:

— Sí, penetré en usted, querida mía — le dijo, sonriendo. — Lo único que esperaba era que usted misma penetrase en usted...

Resumen de nuestra historieta

Allan Quatermain, cazador de elefantes, al partir de Ciudad del Cabo, conoce a bordo del vapor "Dunkel" a sir Enrique Curtis y al capitán Juan Good, que lo acompaña. En la conversación de sobremesa, sir Curtis, al escuchar el nombre de Quatermain, le declara a éste que precisamente había viajado desde Inglaterra para entrevistarse con él. Después de celebrar la feliz casualidad que los había reunido, sir Curtis pregunta a Quatermain si ha conocido en el interior del país a un hombre llamado Neville. Cuando Quatermain responde afirmativamente, sir Curtis revela a su interlocutor que ése es el nombre supuesto de su propio hermano, a quien desea volver a encontrar cueste lo que cueste. Es entonces que Quatermain le refiere a sir Curtis que su hermano debe estar en camino de las minas del rey Salomón. Y de inmediato lo informa de todo lo que él conoce sobre esas misteriosas minas de diamantes que se hallan en los montes Sulimán, más allá de un terrible desierto. Quatermain revela que todo lo conoce a través de cierto caballero portugués llamado José Silvestre, que un día partió de su campamento rumbo a las montañas, y que una semana después volvió casi moribundo por las privaciones y aventuras sufridas...

Sir Curtis averigua con viva curiosidad todo lo que se refiere a las minas del rey Salomón, donde tiene la esperanza de hallar a su hermano desaparecido. Y comprendiendo lo útil que puede serle la experiencia de Quatermain, contrata sus servicios. La expedición se organiza en Durban, e inicia el viaje.

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver pág. 56)

INSTRUCCIONES **Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados. La página de figurines con moldes aparece en todos los números.** — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

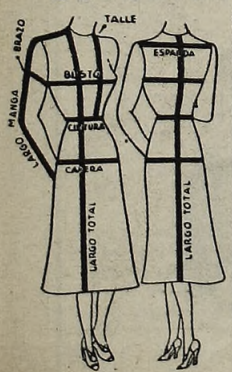
MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....
Calle ..... Nº.....
Localidad ..... F. C.....
Provincia .....
.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

SOLUCION A LAS PALABRAS CRUZADAS

(Continuación de la pág. 60)

A	L	A	B	E	■	■	E	R	A	T	O	■	■	■
C	O	M	I	S	O	■	I	M	A	N	A	R	■	■
E	M	A	■	A	R	A	B	E	■	A	R	E	■	■
R	A	■	■	■	I	R	E	■	■	■	D	A	■	■
O	D	A	■	A	Z	O	R	O	■	D	O	S	■	■
■	A	C	A	N	A	■	A	T	L	A	S	■	■	■
■	■	I	R	A	■	■	E	O	N	■	■	■	■	■
■	A	J	E	N	O	■	A	R	E	T	E	■	■	■
E	N	E	■	A	D	O	R	O	■	E	V	A	■	■
T	A	■	■	■	E	S	A	■	■	■	I	R	■	■
I	B	A	■	A	S	A	D	A	■	O	T	O	■	■
C	A	V	I	L	A	■	A	T	O	R	A	N	■	■
A	S	O	M	A	■	■	E	M	A	N	A	■	■	■

Siéntase SEGURA..!



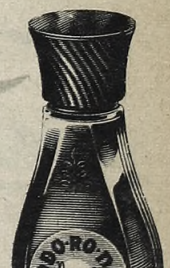
...Y esté segura!.. "ODORONO" detiene la transpiración axilar durante días y días!

"ODORONO" Líquido, consagrado como el más famoso preventivo de la transpiración axilar, es ideal para despreocuparse durante días y días!.. pues tiene un poder concentrado, de máxima eficacia!

SU MEJOR VESTIDO PUEDE TRAICIONARLA!



Cuide su higiene axilar!.. Por negligencia, su mejor vestido se impregnará de olor desagradable convirtiéndose en su peor enemigo!



"ODORONO" Líquido tiene dos tipos:

"NORMAL", el tradicional, concentrado, que protege hasta 7 días

"INSTANT", seca más rápido. Debe usarse con más frecuencia.

DESODORANTE Y ANTISUDORAL

ODO-RO-DO Líquido

La marca de mayor venta mundial

La Página del Buen Humor



— Nuestra nueva sirvienta es una alhaja. Es honesta, trabajadora, cocina muy bien.

— ¿Cuánto tiempo hace que la tienes?

— Mañana será el primer día.

— Quiero que vengas en seguida a mi casa — dijo el hombre a su amigo el empresario de pompas fúnebres — y te encargues del funeral de mi esposa.

— ¡Tu esposa! — preguntó el amigo. — ¡Pero si la enterraste hace dos años...

— Es que volví a casarme...

— ¡Ah, te felicito!...

●

Una vez leí en cierto diario el siguiente aviso:

¡Gran oportunidad para hacer fortuna! Invierta hoy mismo su dinero a un interés de diez mil por ciento. Envíe dos pesos y le diremos qué debe hacer.

Envíe los dos pesos. Días después recibí las instrucciones. Eran éstas: "Haga lo que hacemos nosotros".

●

ERAMOS TRES...

...y estábamos cómodamente sentados. Cada uno leía un diario. Por ahí uno movió la cabeza de derecha a izquierda y dijo:

— ¡Hummmm!...

Por ahí el otro también movió la cabeza de derecha a izquierda y dijo:

— ¡Hummm!...

Entonces me levanté y les dije:

— Si van a empezar a hablar de política me voy...

DOS RAZONES

Ayer el director me llamó a su oficina. Me palmeó la espalda, se mandó su mejor sonrisa y me dijo:

— ¿Por qué no se toma unas vacaciones de seis meses?

Yo lo miré, me mandé mi mejor sonrisa y le contesté:

— No, director. Y no lo haré, por dos razones. Primera: porque si esta página no aparece durante seis meses, podría perjudicar la circulación de "El Hogar". Y segunda, porque podría no perjudicarla...

El director pescó la onda. Y ésta es la razón por la que esta página sigue apareciendo.

●

Un cobarde es un señor cuyo instinto de conservación funciona normalmente.

●

Dijo el ternerito a la vaca:

— Mamá, ¿puedo invitar a un amiguito a almorzar?

●

Era tan pedante, que creía que una conversación consistía en hablar consigo mismo en presencia de los demás.

●

En un hombre las mentiras son los últimos recursos. En una mujer, los primeros auxilios.

EVOLUCION

Era sábado, y al día siguiente el hombre quería salir de paseo con su familia.

— Iré a verlo a Juan, que es mi amigo, y le pediré que mañana me preste su automóvil. Juan es muy bueno y me lo prestará.

Juan vivía a cuatro cuadras de su casa, y el hombre se puso en camino. Al pasar por un almacén entró y tomó un vaso de vino.

— Juan me prestará su automóvil... — dijo al salir.

Pasó por otro almacén, entró y tomó otro vaso de vino. Al salir, dijo:

— Espero que Juan me prestará su automóvil.

Pasó por otro almacén, entró y tomó otro vaso de vino. Al salir, dijo:

— Dudo de que Juan me preste su automóvil...

Pasó por otro almacen, entró y tomó otro vaso de vino. Al salir, dijo:

— Estoy seguro que Juan no me prestará su automóvil.

Pasó por otro almacén, entró y tomó otro vaso de vino. Salió, llegó a la casa de Juan, llamó, y cuando estuvo frente a su amigo le gritó:

— ¿Así que no querés prestarme tu automóvil, eh? ¡Podés guardártelo! ¿Y vos te llamás mi amigo? ¡Amarrete! ¡Sinvergüenza! ¡No vuelvas a dirigirme la palabra!

Acabo de hacer mi testamento. Dejo toda mi fortuna a mi esposa con la condición de que se case inmediatamente. En esta forma me aseguro de que por lo menos un hombre lamentará mi muerte.

Enrique Heine.

Definición de padre a hijo: "Economía, hijo mío, es todo lo que tu madre compra.

El hombre experto en materia de discursos necesita dos semanas para preparar uno de diez minutos, y una semana para uno de una hora. Para un discurso de dos horas está listo en cualquier momento.

●

Decía el prestidigitador:

— Estoy condenado a no jugar más al póker. Si gano, dicen que hago trampas. Y si pierdo, dicen que soy un mal prestidigitador.

●

Explicando por qué no se casó con ella, dijo él:

— Fué un caso de amor a primera vista. Después, volví a mirarla...

●

Lector: antes de poner en duda el buen gusto de tu mujer, mira con quién se ha casado.

— Ayer leí en el periódico que un hombre se casó con una mujer porque era rica.

— Tú no harías eso conmigo, ¿verdad?

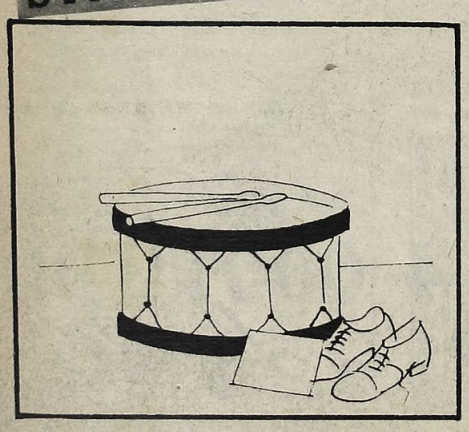
— Yo no me casaría contigo ni por todo el oro del mundo.

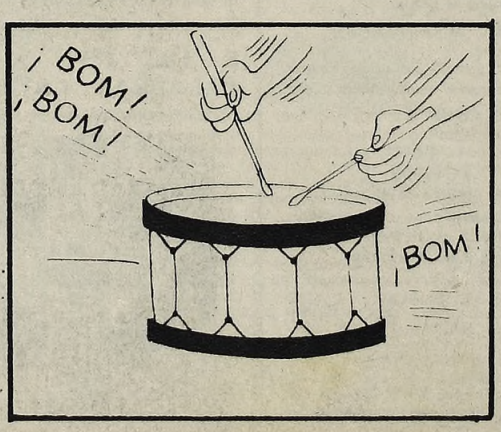




— Cuando recupere el sentido, dígale que no son suyos, que yo pasaba no más...

SINTESIS — REYES — Por WILLYS







ALGO SOBRE LOS JARABES DE FRUTAS

Por
ALCIRA



LOS jarabes de frutas, que tanto se usan durante el verano, se obtienen de manera diferente.

El de grosellas, cerezas, frambuesas, frutillas, uvas y de todas las frutas parecidas a las nombradas, se obtiene prensando simplemente la fruta. El de durazno, peras, ciruelas, naranjas, limón, granadas, damascos, etc., se obtiene sacándole a la fruta la piel, carozos y semillas, y prensándola luego. Las peras y manzanas serán peladas y luego ralladas. Se dejará entonces la pulpa en maceración, y finalmente se prensará para sacarle el jugo. Estos jugos de diferente manera obtenidos se revuelven bien y se dejan reposar en sitio fresco y en recipiente tapado un tiempo que puede variar entre doce y veinticuatro horas, y tal vez más, hasta conseguir que el jugo se aclare. Después se filtran con cuidado, volcando despacio el líquido.

La preparación de los jarabes debe efectuarse en recipientes de hierro esmaltado o de porcelana. Los recipientes de cobre estañado o no, jamás deben ser empleados. Los primeros cambian el color a los jarabes, y los otros les comunican un sabor metálico.

Los jarabes deben guardarse en botellas completamente secas y estando perfectamente fríos. Luego se taparán con corchos nuevos y de primera calidad. Las botellas se guardarán en sitio fresco, obscuro y aireado. Vamos a indicar aquí cómo se preparan algunos jarabes:

JARABE DE MANZANAS

Elegir manzanas reinetas, pelarlas, rallarlas, colocar la pulpa en un recipiente y dejarlas en maceración durante doce horas. Al cabo de ese tiempo, prensar la pulpa para sacarle todo el jugo, el que se dejará reposar en sitio fresco durante veinticuatro horas, y luego filtrarlo. Pesar de mil doscientos a mil setecientos gramos de azúcar por litro de jugo, según sean las manzanas más o menos dulces, colocarlo en un recipiente con el jugo, hacer cocinar, espumando con cuidado, durante un cuarto de hora, más o menos, a fuego fuerte, y pasarlo en seguida por una servilleta. Dejarlo enfriar. Este jarabe se puede aromatizar con canela o vainilla.

JARABE DE DURAZNOS

Elegir duraznos bien maduros, sacarles los carozos, pasar la fruta por tamiz y prensar bien la pulpa para extraer todo el jugo. Dejarlo reposar en sitio fresco y en recipiente tapado, de quince a veinte horas, y luego filtrarlo. También se puede utilizar este otro sistema: cocinando los duraznos sin carozo con un poco de agua a fuego lento y luego pasarlos por tamiz.

Poner el jugo obtenido en un recipiente con azúcar en proporción de un quilo por litro de jugo, y cocinarlo hasta que tome punto de jarabe espeso. Pasarlo por una servilleta y dejarlo enfriar.

JARABE DE GRANADINA

Desgranar granadas bien maduras. Poner los granos en un perol, y éste sobre fuego lento. Cuando los granos hayan reventado, volcarlos en una servilleta, torciéndola fuertemente para extraer todo el jugo. Dejar reposar en sitio fresco y en recipiente tapado durante doce horas, y luego filtrarlo. Tomar de mil quinientos a mil setecientos gramos de azúcar refinería por litro de jugo, según sean más o menos dulces las frutas. Cubrir el azúcar con un poco de agua y hacer hervir hasta que tome punto de hilo. Agregar el jugo de las granadas y hacer hervir a fuego fuerte durante diez minutos. Pasar por servilleta y dejar enfriar.

JARABE DE ANANAS

Tomar dos o tres rodajas de ananás, agregarle el mismo peso de alcohol de noventa grados y dejar en maceración durante diez días. El ananá deberá ser triturado. Esto se hace para conseguir un extracto de ananás para aromatizar el jarabe

Elegir ananá bien maduro, pelarlo, pasar la pulpa por tamiz y dejar reposar en sitio fresco durante veinte horas; luego filtrar. Pesar de mil quinientos a mil setecientos gramos de azúcar por litro de jugo, colocarlo en un recipiente, añadirle el jugo y hacerlo hervir hasta que tome punto de jarabe. Retirar el recipiente del fuego, agregar al jarabe el extracto de ananás, que se ha preparado en proporción de media cucharadita por litro de jarabe; mezclar bien y pasar por servilleta. Dejar enfriar.



PROVEEDORES DE SU MAJESTAD EL REY JORGE VI — PROVEEDORES DE SU MAJESTAD LA FINADA REINA VICTORIA

KENT of LONDON

Los Mejores Cepillos Británicos







Los Cepillos de Calidad Kent fueron primeramente creados por los señores G. B. Kent and Sons Ltd., Londres, Inglaterra, en 1777. Los grados más finos de Cepillos Kent son hechos con cerdas de jabalí siberiano genuino y los respaldos con palo águila superfino. Los cepillos de esta categoría son hechos enteramente a mano y constituyen verdaderas proezas de parte de artesanos, muchos de los cuales han heredado su destreza de padres a hijos, de una generación a otra. Son sin igual en cuanto a calidad y primorosa hechura, y han sido los cepillos predilectos de la Realeza de Europa y del público culto de todo el mundo por muchas generaciones.





"Allure"

KENT-COSBY

(Patentados) CEPILLOS DE CABEZA DE PERFUME

¡Hermosean y perfuman su cabello!

- ALMOHADILLA DE PERFUME
- EL PORTACERDAS SE SACA PARA LAVAR
- NUNCA EL AGUA DETERIORA EL MANGO Y RESPALDO
- ABSOLUTA LIMPIEZA EN LAS BASES DE LAS CERDAS

G. B. KENT & SONS LTD. (Dirección durante la guerra) LIBERTY HOUSE, 222 REGENT ST., LONDRES, W. 1., INGLATERRA • TELEGRAMAS: TRICHO WESDO LONDRES

★ NOTA Los Cepillos de Cabeza Kent-Cosby "Allure" no son obtenibles actualmente en Argentina. Los miembros del público que deseen la entrega más pronta posible de estos hermosos cepillos deberán escribir a: Hussey & Cía., S. R. L., Cangallo 1660, Buenos Aires, Argentina, mencionando el nombre del minorista por cuyo intermedio desearían recibir el cepillo. Aún no se ha fijado precios, pero cuando haya suministros disponibles serán notificados, y si por cualquier razón no desearan aceptar entonces la entrega, no tendrán obligación de hacerlo.

Bon Voyage!...

Todos los detalles y objetos prácticos para realizar un viaje realmente cómodo y feliz, los encontrará usted en WRIGHT. Sus Artículos de Viaje poseen, además de una confortable sobriedad, la delicada distinción que le es tan característica.



WRIGHT

Sociedad Anónima

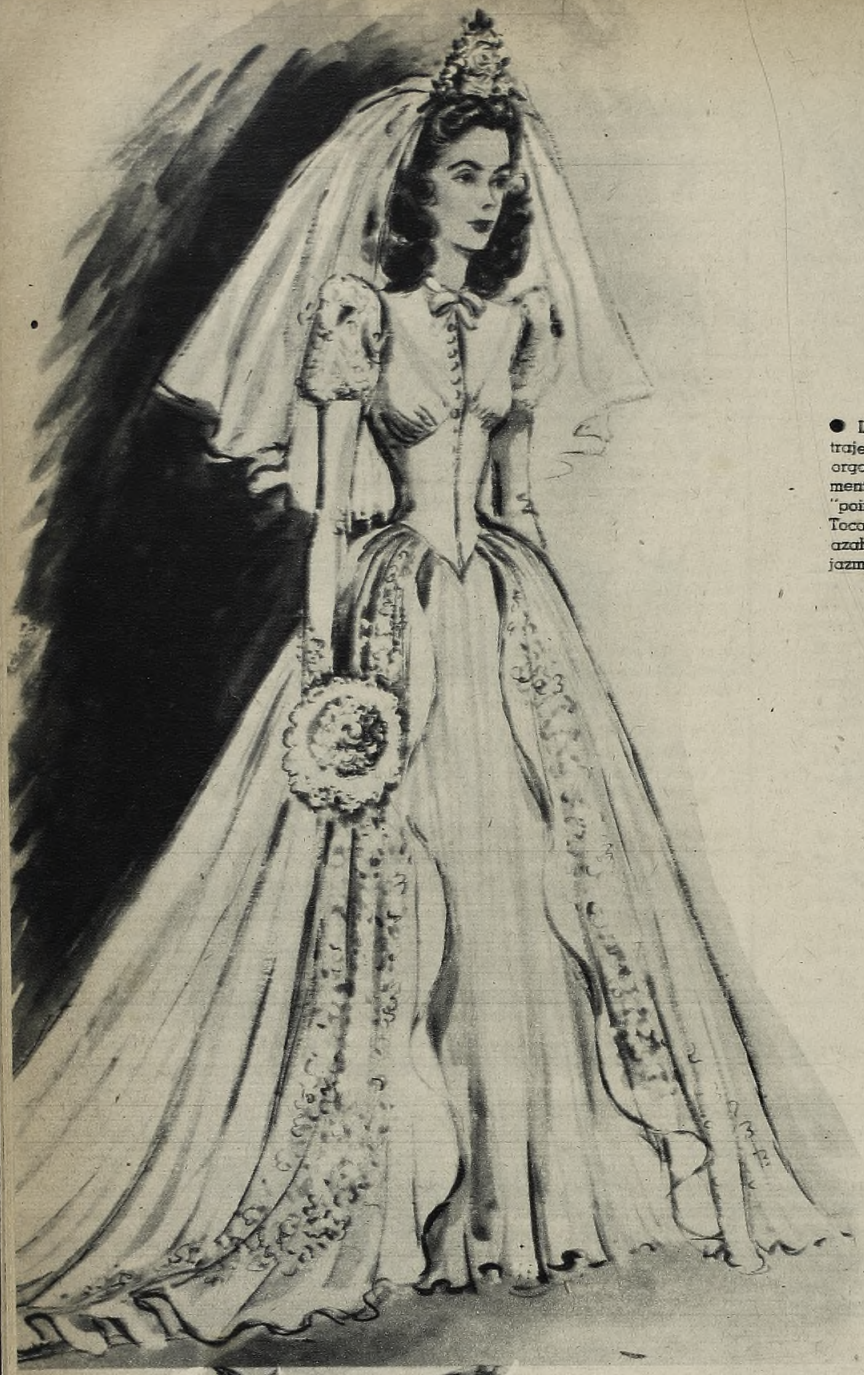
BAZAR INGLES

Avda. de Mayo 853 — Rivadavia 854

Establecido en Buenos Aires en 1879

PLATERIA, PORCELANA, CRISTALES, MARROQUINERIA Y FANTASIA DE CALIDAD

Josefina Vivot Cabral presenta:



● La novia lució traje de estilo, de organza, delicadamente bordado en "point de boubée". Tocado de rosas y azahares y ramo de jazmines y rosas.

EN la basílica de Nuestra Señora de la Merced, donde fué bendecido el enlace de Clara Castells Roca con Eduardo Delfino (hijo), y luego en casa de la familia de la novia, donde se realizó una recepción, pudieron admirarse atavíos elegantísimos, con predominio del blanco y de suaves tonos pastel.

Era, en suma, el marco que correspondía a una novia llena de atracción juvenil, cuya silueta parecía esfumada bajo el velo sutil. La gracia suave, la elegancia y el corte irreprochable del atavío, todo, en fin, lo que puede contribuir a perfilar una bella figura de desposada, se había reunido en la señorita de Castells Roca.

Y cabe agregar aún, como detalle diferencial en esta boda, la nota realmente extraordinaria que daban las flores naturales que fueron enviadas, algunas de las cuales eran verdaderos cuadros de color, y que formaban, junto con el detalle de las toilettes primaverales, un hermoso conjunto.



CELIA SOMMER DE BALCARCE.

gran capelina de bakú con volados de gasa negra y rosas pastel. Vestido rosa imprimé negro.



JOSEFINA MATIENZO DE LA TORRE

Sombrero de paja blanca con écharpe de seda verde esmeralda con motas blancas.

Toilettes lucidas en el enlace CASTELLS ROCA - DELFINO



JULIA EMA LOPEZ ROCA
Conjunto imprimé en tonos verdes. Capelina de paja negra y accesorios del mismo color.



JOSEFINA ROCA DE CASTELLS
Elegante modelo de romain gris pastel con el cuello bordado de cristal. Capelina gris con lazo de taffetas celeste pálido.

NOEMI GONZALEZ ITURRALDE
Vestido de romain celeste y capelina de paja celeste con rosas.

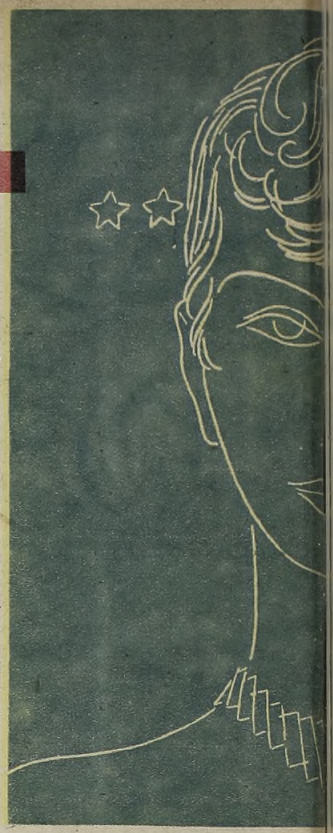




ELISA CASTELLS ROCA DE ALVEAR
Delicado modelo de romaine turquesa y capelina con cinta de terciopelo negro y hortensias.

DIBUJOS DE MARIA ROSA SIEGRIST, EXCLUSIVAMENTE PARA "EL HOGAR"

JOSEFINA URIBURU ROCA DE DUGGAN
Modelo blanco y gorro de paja blanca con rosas.



BUENOS AUGURIOS

VENGO a saludarte, tía Marguita.

— Hazlo pues, niña.

— Buenas tardes, tía Marguita, que te encuentres bien de salud y los pases muy felices.

— ¿Qué?

— Han de ser estos días.

— ¿Cuáles, Bebucha?

— No me dijeron.

— ¿Repites una cantilena de memoria?

— La que me enseñaron.

— En atención a tu pedido, *los* pasaré muy felices; pero no sé el motivo. ¡Gracias!

— Tal vez, tía Marguita, cumplas años.

— Eso lo hago cada tanto tiempo. Escamoteo los que puedo ausentándome, si recuerdo con anticipación para cuando va a caer la fecha; tengo la idea de que paso por alto aquel en que no recibo felicitaciones. Creo que lo que nos hace envejecer es la rigurosa contabilidad de los cumpleaños que llevan las familias. Aun en el peor caso, se cumplen a lo sumo una sola vez al año y un solo día del año. No faltaría sino que cumpliésemos años varios días seguidos cada año.

— ¿Y si lo que se desea que se pasen muy felices fuera el número de años que se cumplen?

— El plural priva a la fórmula de sentido común. Cuantos más años tengas, peor; de manera que la fórmula va desvalorizándose automáticamente de año en año.

— Así es que he obedecido, tía Marguita. Me avisaron que ibas a refunfuñar: "Que si esto, que si aquello..., la pobre Marguita es buena a pesar de que se le está agriando el carácter."

— Bebucha, no deben repetirse los comentarios que hacen papá y mamá. ¿Qué más murmuraron?

— Lo de siempre sobre tus rarezas; ninguna critican tanto como la manía de veranear en esta vieja quinta, no bastante lejos para quedar bien contigo mandándote una postal, ni bastante cerca tampoco de manera que resulte cómodo visitarte. Necesitaban el coche y tenían compromisos en el centro. Me trajo en su *rural* el padre de Lotito.

— ¿Apellido?

— Lotito no usa ninguno al dirigirse al padre o a la madre; yo converso únicamente con Lotito.

— ¿Quiénes son esos señores, niña?

— Tus vecinos. Tienen un pedazo de tierra lindando con la avenida de acacias.

— ¿Por la derecha, entonces? Nunca llego hasta allí.



— ¡Es posible, tía Marguita! ¡En ese lugar hay un arroyo!

— A tu edad, niña, iba a buscar calagualas y a asustarme de los cangrejos en determinados rincones de la costa del arroyo, que consideraba secretos y misteriosos. ¿Viven los parientes de Lotito en un desvencijado caserón amarillo, de palenque, con la azotea inundada de palán-palanes?

— Lo echaron abajo porque no ofrecía seguridad, sin contar que era ya puras goteras; han construído un rancho de material. Apenas utilizan nada. Les interesa el jardín. Vienen de cuando en cuando a arrancar flores, están un rato bajo los árboles y al anochecer regresan a la ciudad.

— Los antiguos propietarios sembraban verduras y cultivaban los rosales; la parte de chacra habrá desaparecido entre el yuyal. Entonces, Bebucha, me decían la pobre Marguita, porque mi única pasión consistía en pasear por la orilla del arroyo. Luego fuí la buena Marguita porque sólo me ocupaba de sacrificarme por los demás. Ahora soy la agria Marguita. Me sobran razones. La humanidad es incorregiblemente estúpida. A tu edad era igual que tú en cierta medida: la típica niña bien educada a la fuerza, indiscreta y gentil, si deja en olvido la cartilla y procede de acuerdo con su modalidad fresca, espontánea, encantadora.

— Muy amable, tía Marguita.

— No te elogio. Comparo. A mí me salvó la imaginación y sobre todo las características de la época en que transcurrieron mis años juveniles. Entonces pude retraerme sin causar extrañeza.

— ¿Para qué?

— Habla por tu boca el espíritu práctico de la gente moderna. Al espantoso *para qué* repleto de urgencias, de aprovechamiento de las posibilidades, de materialismo y de planes, contesto con mi *porque sí*. Hice todo según me dió la gana; tuve el gusto de tirar las horas por el balcón, de consagrarme al ocio y poblarlo de fantasías.

— ¿Lees novelas?

— Realicé una.

— ¿De costumbres?

— Romántica. Ro-mán-ti-ca.

— ¡Escandalosa!...

— Supongo. Los chacareros tenían un hijo; a través del arroyo crecido me arrojaba piedras y puñados de barro; en verano corre un hilo de agua y es fácil cruzarlo: él venía a treparse a las acacias o yo iba a saquear los rosales. Yo le ordenaba que arrancase culantrillos para exponerlo a resbalar, y él me complacía yendo a buscarlos a sitios casi inaccesibles. Todo estaba bien mientras tuvimos alrededor de doce años. Después se transformó en un muchachote ordinario, y yo en una señorita. Al par que esa diferencia, descubrí que lo amaba, y la imposibilidad de tomarlo en serio, siendo rudo y feo. A partir de ese instante no he vuelto a acercarme a la avenida de acacias, ni he dejado de ocupar temporariamente la vieja quinta donde conservo intacto un amor que no habría resistido ninguna de las confrontaciones con la realidad.

— Muchas mujeres renuncian a un noviazgo inconveniente, a juzgar por las conversaciones de las amigas de mamá.

— Pocas, en cambio, niña, guardan fidelidad a un puro amor infantil en la época actual. Las últimas generaciones van siendo aumentativamente prosaicas. No es culpa de ellas, sino del mundo, que se ha vuelto vulgar e impone su ley prohibiendo que nadie sea distinto que la mayoría. Se fabrican los sentimientos en *team*, como las piezas de ametralladoras, de modo que todas resulten idénticas y perfectas, de acuerdo con un cálculo previo. Tú y tus contemporáneas, siguiendo las huellas de las inmediatas predecesoras, deben ajustarse a un modelo rígido. No les queda escapatoria. En cualquier momento, quizá dentro de un minuto, empezarás a sentirte eficiente, sensata, progresista, puntual enemiga de cuanto signifique locura o desaprovechamiento de ventajas, por ejemplo, un idilio prematuro e inconcreto. A propósito, ¿de qué conoces a Lotito y familia, Bebucha?

— En anteriores ocasiones he recorrido tu quinta y con predilección la costa del arroyo. Lotito está ahí siempre; me tira cangrejos por la cabeza, y al día siguiente se disculpa llamándome por teléfono al número de mis padres.

— ¿Te lo había él preguntado, niña?

— Nunca. El padre sabe mucho de nosotros... Una tarde que Lotito me estaba pidiendo perdón, agregó que el padre se encontraba a su lado, obligándolo a excusarse; mamá intervino; trabó relación con la gente de Lotito, y te nombraron, tía Marguita. Aunque no quiero repetir las charlas de los mayores, sabrás que aludían a los rosales del campo lindero con el tuyo. El padre de Lotito los considera una reliquia. Y Lotito me amenazó con destrozar las acacias si lo hago esperar demasiado... ¿Me permites ir a mirar el arroyo?

— Ve, ve no más, niña. Regresa en seguida. ¡O no!

Por VICTORIA JOUBERT

Cartas de Nueva York



- Galas en el Metropolitan.
- Sueño y realidad.
- Tela nueva.
- Personajes del siglo XVI en un palacio de Nueva York.
- Viajes imposibles.

Nueva York, diciembre de 1945.

QUERIDA MARIA:

LOS mantos de armiño, las capas de brocato, los abrigos de visón incrustado sobre lamé, las écharpes de zorro fumé que aprisionan el cuerpo como espirales, desfilan por la platea y los palcos del Metropolitan cada noche de gran gala. El lujo se exhibe en crescendo; cada función provoca pánico; parecería que se ha llegado al límite de lo posible en joyas, en trajes, en luces...

Pero, por suerte, ningún versículo del Testamento anuncia males para estos años, y admite que en esta época del 46 las mujeres se regalarán, se adornarán con encajes de platino, arabescos de seda, cairelles de esmeraldas, moños de brillantes, filigranas de saber y telarañas de sonrisas. Helas.

Tanto lujo teatral — en verdad, está más lejos de la realidad — no tiene, sin embargo, escenario propicio. El Metropolitan es un edificio que se pierde, confundido entre los muchos de Broadway Street; su fama y renombre han provocado una abstracción en el espíritu de la gente, que imagina el más grande de los palacios, el más dorado de los foyers, la más grandiosa de las escalinatas... ¡Qué es lo que no puede darse Nueva York! Pero al entrar en el Metropolitan se derrumban los castillos, se apagan los fuegos de artificio. Un vestíbulo exiguo y sórdido, una escalera vieja y simple, galerías de palcos sin decoración ninguna; puertas modestas que, atravesadas, descubren una sala inmensa, importante, tapizada de rojo. Los letreros rojos siempre iluminados, que indican los "Exit", restan buen tono al ambiente. Para nosotros los latinos es un detalle de mal gusto; en los teatros y cines, colmados de público, de los Estados Unidos es una protección a la humanidad...

¡Ah, la Opera Haus y el Burgtheater de Viena, la Opera de París!... Evocaciones de arte, de señorío, de elegancia.

El regalo preferido para Navidad, entre los muchos regalos irresistibles acumulados en vitrinas y vidrieras, es, tal vez, la tela de nylon para ropa interior. El problema del lavado quedaría solucionado — gravísimo problema en Nueva York, donde lavar y planchar un pañuelo cuesta dos dólares, and so on... — El nylon se lava con extrema facilidad, se seca en el acto y no es necesario plancharlo.

En los salones victorianos de Mrs. C. V. habrá para el Año Nuevo una fiesta extraña e importante. Ha querido Mrs. V. que los personajes de Dürer recorran su casa, y exigirá de sus invitados reproducciones hábiles y fieles.

Me pregunto: ¿acudirá la madre de Dürer? ¿Quién se atrevería a prestar su cara para reproducirla? Pero si alguien lograse tamaña hazaña, sería, sin duda, porque posee dones de brujería indiscutible. En cambio, la graciosa Katherina Zinnerin se multiplicará y bailará en sus numerosas reencarnaciones con otros tantos jóvenes Dürer de trece años... El turbante de la jovencita graciosa que acompaña a aquel otro retrato de la mujer del artista, hecho en 1520, se verá en la fiesta, y a los pocos días lo usarán todas las mujeres de Nueva York. ¿Algún hombre intentará revivir la cabeza implorante de viejo? Y el gesto despreciativo de Maximiliano y el enojo lloroso del hombre sin barba, ¿quiénes los arrastrarán?

Capricho de señora y vanidad de "entendidos" en arte se darán el brazo, y el resultado te lo contaré el año que viene.

No vuelve a Europa el público que las compañías de viajes anunciaban. No basta llevar dinero; ninguna suma alcanzaría para pagar lo que no existe; no es posible improvisar alimentos ni cosechas; la tierra no da; entonces, ¿cómo se puede admitir el regreso de nadie? No nos llames ingratos y cobardes con tal imprudencia.

Hasta pronto:

Anatolio

Elizabeth Arden



TONALIDADES PARA VERANO
EN LOS POLVOS DE
ELIZABETH ARDEN

Sol de verano... Bronceado claro... Bronceado oscuro... importantes agregados a la tan importante gama de colores, de los finísimos polvos de Elizabeth Arden.

POLVO DE ILUSION.....$ 16.– y $ 9.–
POLVO CAMEO.....$ 16.– y $ 9.–

Consulte a la representante de Elizabeth Arden en el Departamento de Perfumería, Casa Central, planta baja. En venta, también, en las 19 Sucursales del Interior

GATTI & CHAVES

Garantiza Calidad 33 - Avda. 1960 - Florida y Cangallo R. 28

Argentina
FRANQUEO A PAGAR
Cuenta 20
TARIFA REDUCIDA
Concesión 20

LA PAJA EN EL OJO AJENO

Redacción,
Administración y Talleres:
IO DE JANEIRO 262 - 300
U. T. 40 - 1020 - 1029

PREMIADOS ESTA SEMANA:
R + R (Rosario), *Heriberto J. Fernández* (Capital) y *Gasterópodo* (La Plata)

SEGUN nos refiere la historia, fueron los pueblos agricultores los que, llevados por las necesidades inherentes a su profesión, inventaron el calendario y nos acomodaron tan prolijamente el tiempo en semanas, meses y años.

Pero nos tememos que esos mismos pueblos agrícolas, entre los cuales se encuentra en primerísima fila el de nuestra provincia de Santa Fe, a fuerza de querer reformar su invento, acaben por echarlo a perder.

Ved lo que leímos en *El Litoral* del 19 de septiembre:

> **...a partir del 1º de enero de 1946, hasta el *32 de diciembre* del mismo año o hasta el levantamiento de la cosecha de los cultivos realizados en 1946, no pudiendo exceder su vigencia, del *32 de mayo de 1947*.**

¿Conocíais el 32 de mayo o el 32 de diciembre? Juramos que nosotros no. ¿Estarán por crear los años trisiestos o polisiestos? ¿Crearán los meses con estrambote o los semestres con apéndice caudal?

TODO es posible en estos tiempos de relatividad de espacio y tiempo. En ellos hasta es posible lograr resultados deportivos tan extraordinarios como este que nos brindó *La Fronda* en gruesas letras:

EL EQUIPO GUERRERO - ILLI SE ADJUDICO EN TIEMPO RECORD LAS "DIEZ HORAS"

¿Os dais cuenta? Al hacer las diez horas, les ganaron por varios segundos a los cronómetros mejor entrenados.

PERO a todo hay quien gane. ¿De qué sirve ganar en tiempo récord las diez horas, si aquí, en General Pirán, vimos, el 3 de noviembre, a *El Imparcial*, que acaba de celebrar:

NUESTRO *DECIMO* ANIVERSARIO
1935 — 3 DE NOVIEMBRE — 1945

Y el velocísimo colega añade en seguida:

> **Si a su paso nuestro semanario "El Imparcial" en sus *diez lustros* no ha dejado nada de extraordinario...**

¿Y les parece poco extraordinario ese modo de aventajar almanaques y vivir cinco años en uno?

HAY que cuidar los centavos, que los pesos se cuidan solos. Se cuidan solos o los cuidan los demás, que para el caso es lo mismo. El hecho es que la dificultad para gastar las monedas está en razón directa con la dificultad de conseguirlas. A esto sólo conocemos una excepción, y es el crédito a sola firma, en el cual la facilidad para gastarlo está en razón directa con la dificultad de conseguirlo. Pero dejemos estas altas especulaciones financieras para otros y volvamos a nuestros modestos centavitos. Hay gente que cree que expresando su dinero en centavos en lugar de hacerlo en pesos, le da mayor valor. Como podréis ver en el dibujo, Toño Gallo, su autor, dibujante de *Rico Tipo*, del 18 de octubre, aunque participa de esa opinión, a él, personalmente, le sucede todo lo contrario. Porque una casa con diez mil millones de pesos, no creemos que por muy limitada que sea su responsabilidad, necesita expresar su capital en centavos para darse importancia.



—Así le da mayor importancia a la casa.

Salvo que su dueño quiera figurar como socio fundador del club de los billonarios.

COMO consecuencia del régimen fascista, Italia perdió su fugaz imperio. Y ahora se encuentra frente a la posibilidad de sufrir ciertas alteraciones del orden. Menos mal para ella que esas alteraciones son de *El Orden* de Santa Fe, que por su cuenta y riesgo se ha metido en la vulcánica tarea de redistribuir los volcanes italianos, lo que le permitió decir el 11 de octubre:

> **La polenta merece ser siciliana, ya que al cocinarla entra en erupción como el Vesubio.**

Las que van a entrar en erupción con esta noticia son las heladerías "uso Nápoli" al verse arrebatar ignominiosamente el humeante elemento decorativo de sus paredes.

Y quitarle el Vesubio a Nápoles para ofrecérselo graciosamente a Sicilia, es algo así como llevar naranjas de regalo al Paraguay, porque en Sicilia se encuentra nada menos que el Etna, formidable volcán que es el más alto de Europa, como que mide 3.274 metros, con el añadido culinario de que por su manera de actuar con más de novecientos cráteres secundarios, ofrecía muchísimos más puntos de semejanza con la bullente polenta que el Vesubio, volcán al que, queramos que no, asociamos mucho más fácilmente con un mixto de crema y limón.

Sidra


PUBLICIDAD STOP
PELAYO
Néctar de Sidras
Unicos Distribuidores: CASIMIRO POLLEDO S. A. Alsina 2934 - Cap.

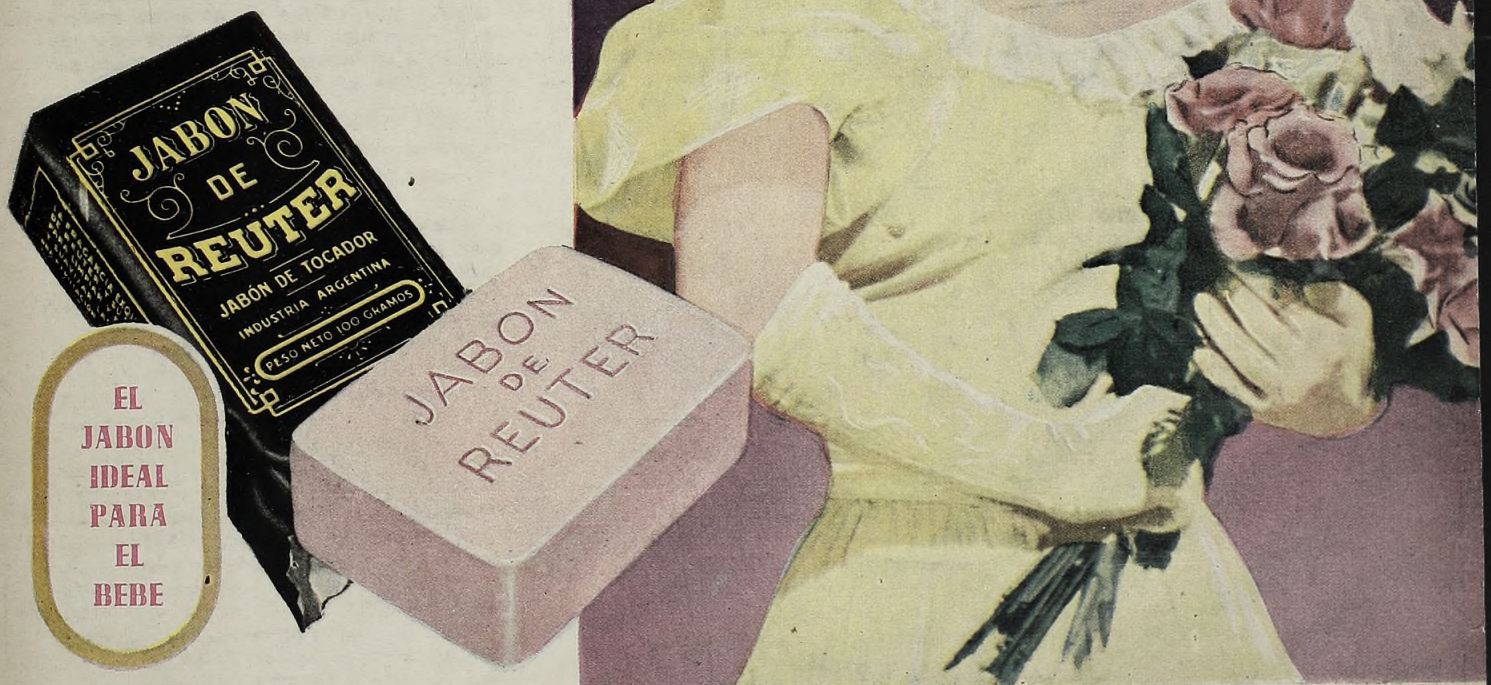
Un POEMA de Belleza y Juventud...



JABON de REUTER

es algo más que un jabón de tocador. Es el aliado de belleza y juventud de la mujer, pues higieniza, estimula y hermosea el cutis.

Jamás hubo ni habrá, jabón más fino que JABON de REUTER!



EL JABON IDEAL PARA EL BEBE

★ ELABCRADO POR LANMAN & KEMP - BARCLAY & Co. ★



Tricófero de BARRY

PARA EL CABELLO

EN BASE A RICINO





Grandes Deleites del Espíritu



CIA MECA

Objetos de Arte, gentileza de MAPLE Y CIA.



ASI como frente a la magia del amor, de la música y la naturaleza, nuestro espíritu se sume en sublime arrobamiento, así al llevar a los labios una copa de Champagnè ARIZU, sentimos esa sensación maravillosa de deleite y placer que es patrimonio de los grandes momentos del espíritu.

Champagne
ARIZU
EL VALOR MAS ALTO EN CHAMPAGNES ARGENTINOS

S. A. VIÑEDOS Y BODEGAS ARIZU - MENDOZA - BUENOS AIRES Y SUCURSALES